

A modern outdoor pool area featuring a lounge bed with a dark wood frame and a teal cushion, set against a wall with horizontal wooden slats. The pool is lined with blue and white striped tiles. Large tropical plants, including banana leaves and monstera, are visible on both sides of the pool. The scene is captured in a bright, sunny setting with reflections on the water.

Vitra

PRO Pool

PRO
Pool

PRO

VitrA further enriched its VitrA PRO Ceramic Tile Collection featuring numerous products, colours, patterns, materials, surface textures and solutions, which aims to inspire architects and interior designers and to help the professionals materialize their dream designs.

VitrA PRO Ceramic Tile Collection is composed of PRO Nature; material options inspired by nature, PRO Residence; tiles developed for domestic living spaces, PRO Technic; colour diversity, different surfaces and durability options, and PRO Solutions which are solution specific portfolios for pools and facades compiled from other lines.

VitrA, mimarlara ve iç mimarlara ilham verecek, profesyonellerin hayallerini tasarlamalarına yardımcı olacak, sayısız ürün, renk, desen, malzeme, yüzey özelliği ve çözüm barındıran VitrA PRO Karo Seramik Koleksiyonu'nu daha da zenginleştirdi.

VitrA PRO Karo Seramik Koleksiyonu'nda; doğadan ilham alan malzeme seçenekleri ile PRO Nature, ev yaşam alanları için geliştirilen karolar ile PRO Residence, renk çeşitliliği, farklı yüzeyler ve dayanıklılıkta alternatifler sunan PRO Technic ve diğerlerinden seçilmiş ürünlerle, kullanım yerine özel havuz ve dış cephe çözümlerini bir araya getiren PRO Solutions bulunuyor.

PRO Nature

Natural material textured tiles
Doğal malzeme dokulu karolar

Concrete / Beton
Stone / Taş
Wood / Ahşap
Marble / Mermer
Ceramic / Seramik

PRO Residence

Specially designed collections for domestic living spaces.

Özellikle ev yaşam alanları için geliştirilen koleksiyonlar.

PRO Technic

Colours, surfaces, fullbody
porcelains and technic tiles

Renkler, yüzeyler, fullbody porselenler ve teknik karolar

Color
Function

PRO Pool

Pool tiles and complementary parts developed for the requirements of different pool design systems and styles.

Farklı havuz tasarım sistemleri ve tarzlarının gereksinimleri için geliştirilmiş havuz karoları ve tamamlayıcı parçalar.



Aesthetic and functional designs inspired by water

In PRO Solutions Pool tiles, Vitra offers design solutions for different types of pools where bottom and overflow drainage systems are applied, with the pool tiles adding the pools an aesthetic value and functional advantages.

PRO Solutions Pool collection includes exclusive solutions and supplementary components for a great number of different pool projects such as indoor pools, outdoor pools, SPA pools, thermal treatment pools, medical pools, school pools, professional pools, sports pools, resting pools and leisure/recreational pools.

Sudan ilham alan estetik ve fonksiyonel tasarımlar

Vitra, PRO Solutions Pool karo seramiklerinde; havuzlara estetik değer ve fonksiyonel üstünlükler katan havuz karoları ile içten veya üstten taşmalı kanal sistemleri uygulanan farklı havuz tiplerine uygun tasarım çözümleri sunar.

PRO Solutions Pool koleksiyonu; kapalı havuzlar, açık hava havuzları, SPA havuzları, kaplıca tedavi havuzları, tıbbi havuzlar, okul havuzları, profesyonel havuzlar, spor havuzları, dinlenme havuzları ve eğlence havuzları gibi pek çok farklı havuz projesine özel ürünler ve tamamlayıcı parçalar içerir.

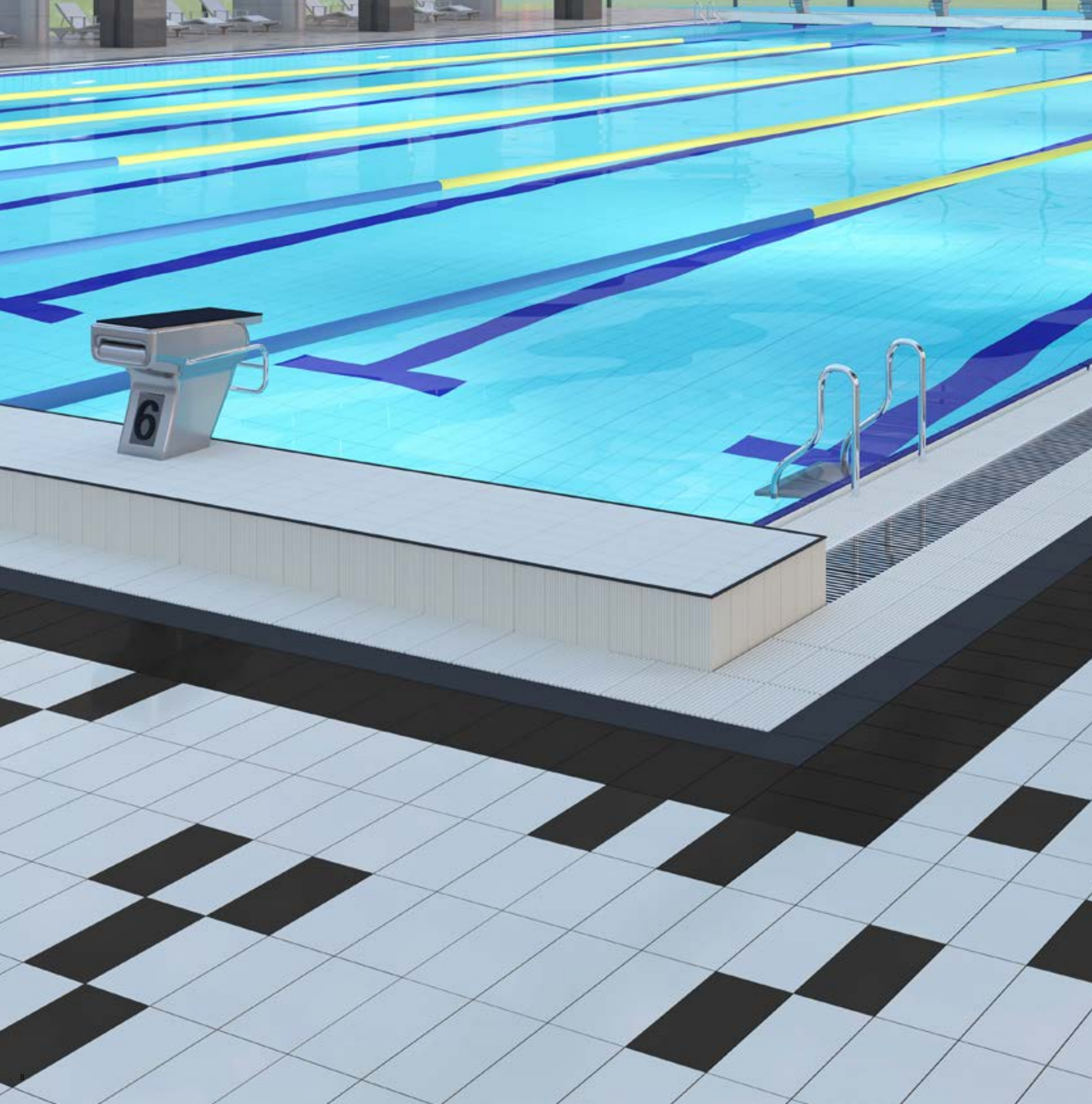


Table of contents İçindekiler

PRO Technical Pools PRO Technical Havuzlar	10 -123
Project solutions Proje çözümleri	124 -127
Reference projects Referans projeler	128 -143
Technical information Teknik bilgiler	144 -193



PRO Technical Pools PRO Teknik Havuzlar

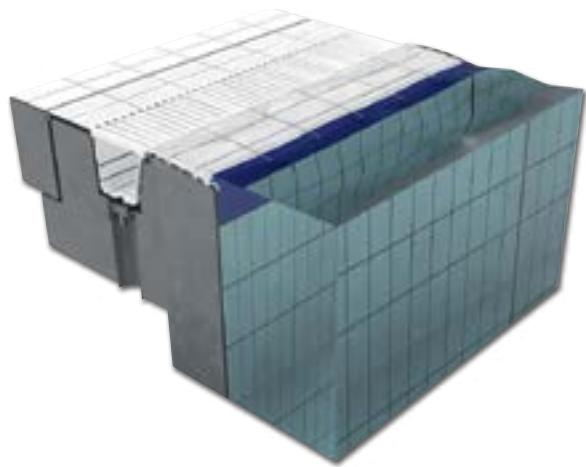
Adding functionality to commercial pool areas
PRO Technical pool concept, meets all the needs
to create a perfect pool area with hundreds of
different colours, texture, size and variety.

Ticari havuz alanlarına fonksiyonellik katan
PRO Teknik havuz konsepti, pek çok farklı renk,
doku, ebat ve çeşit ile kusursuz bir havuz alanı
yaratmak için tüm ihtiyaçlara cevap veriyor.

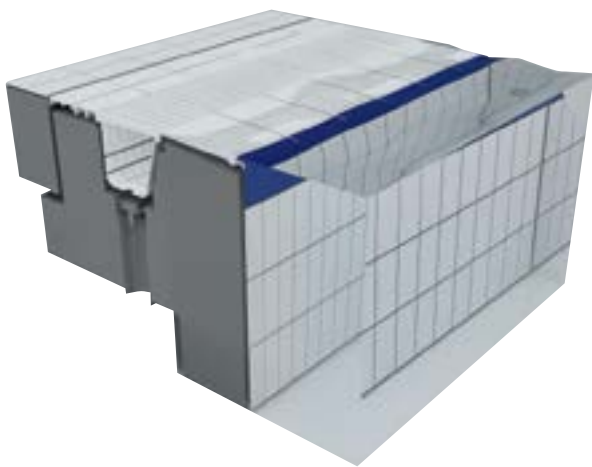
Finnish system overview

Fin sistemine genel bakış

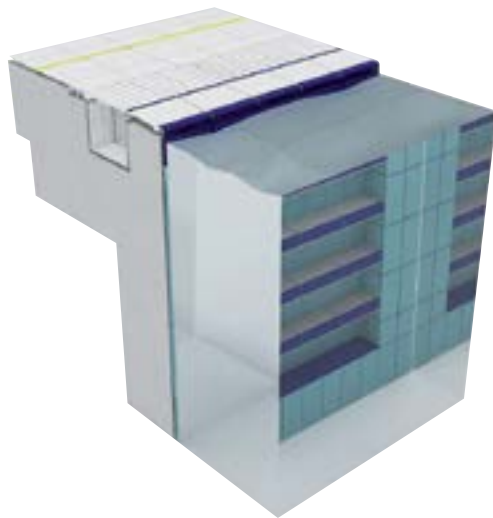
High water level overflow
Üstten taşmalı



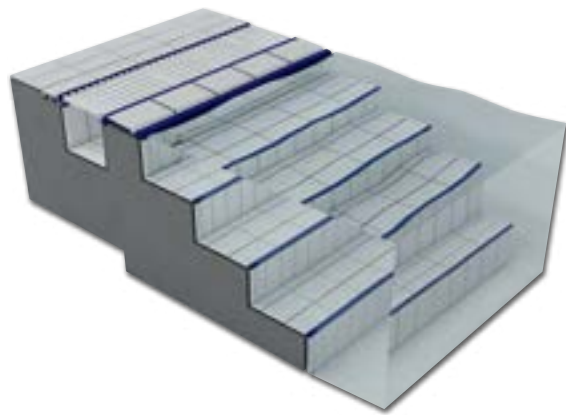
High water level overflow - With channel edge
Üstten taşmalı - Izgara ayaklı



High water level - Ladder stair pieces
Üstten taşmalı - Merdiven parçaları



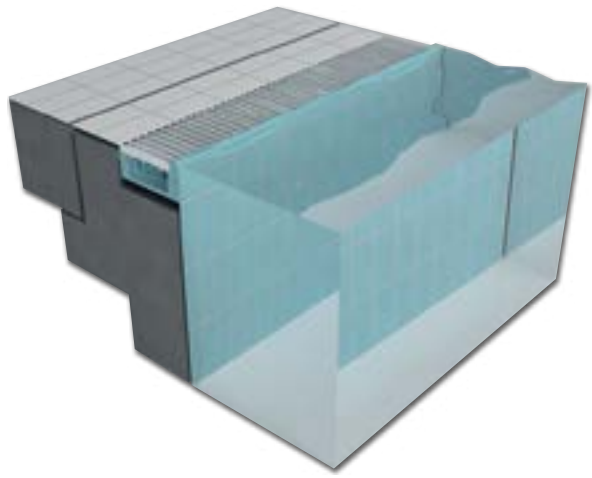
High water level overflow - Ribbed tiles
Üstten taşmalı - Tırtıklı parçalar



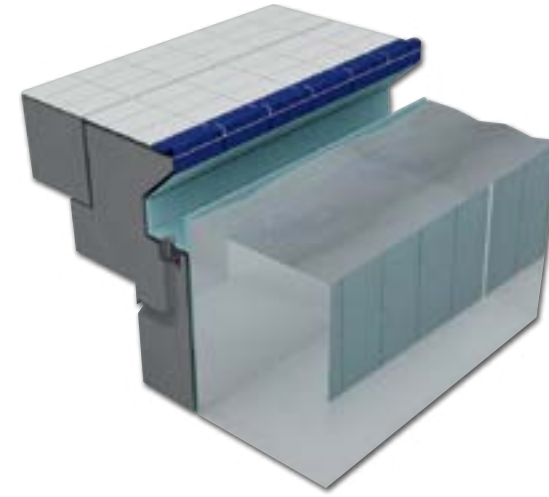
Wiesbaden system overview

Wiesbaden sistemine genel bakış

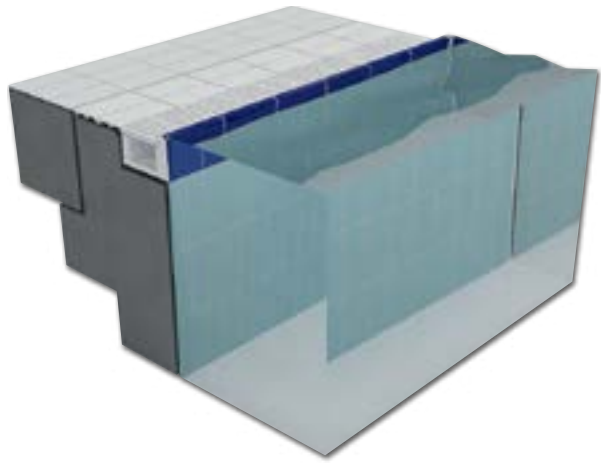
High water level overflow - Wide channel
Üstten taşmalı - Geniş kanal



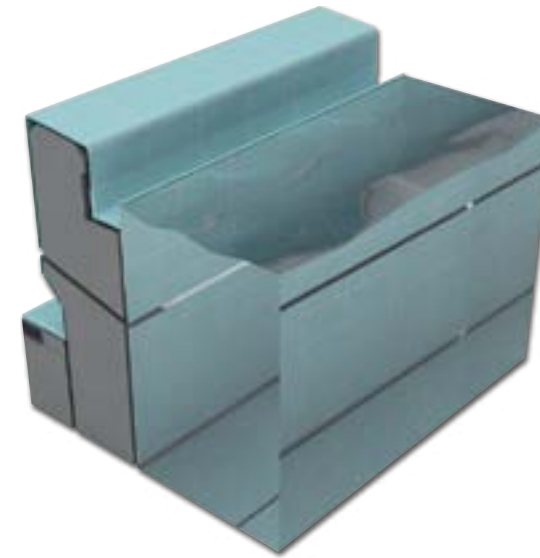
Low water level overflow - Wide channel without grate
İçten taşmalı - Izgarasız geniş kanal



High water level overflow - Narrow channel
Üstten taşmalı - Dar kanal

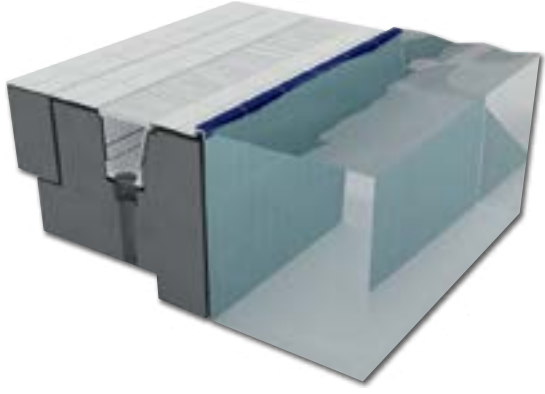


Low water level overflow - Narrow channel without grate
İçten taşmalı - Izgarasız dar kanal

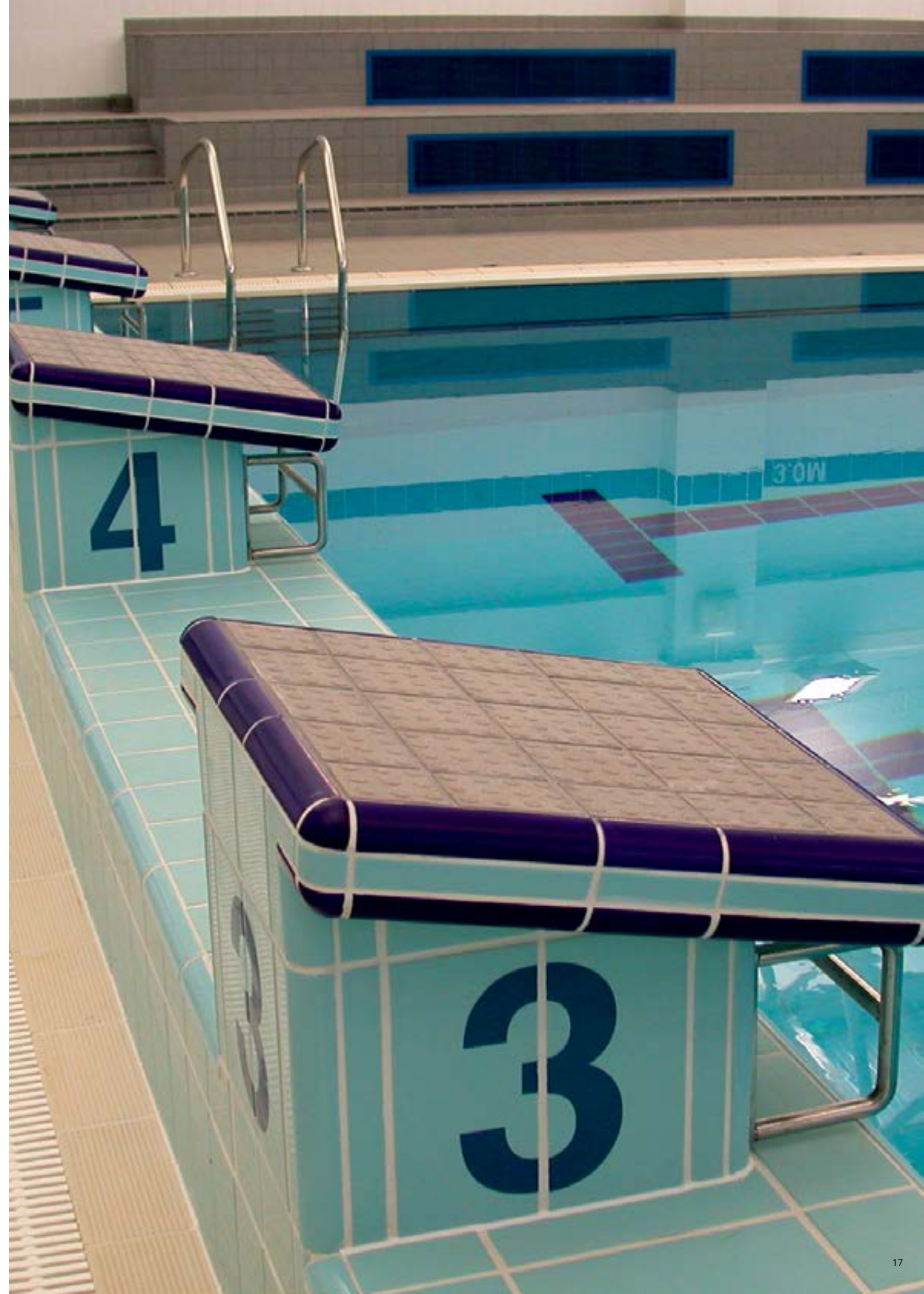
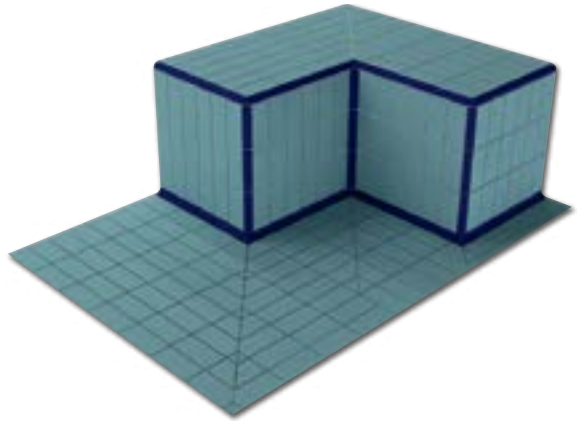


Zurich system overview Zürih sistemine genel bakış

High water level overflow
Üstten taşmalı

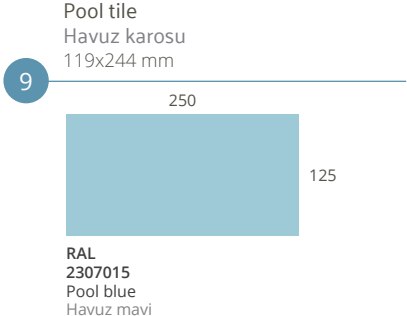
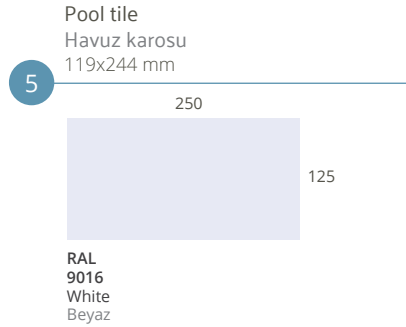
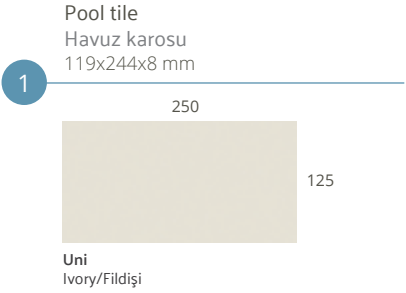
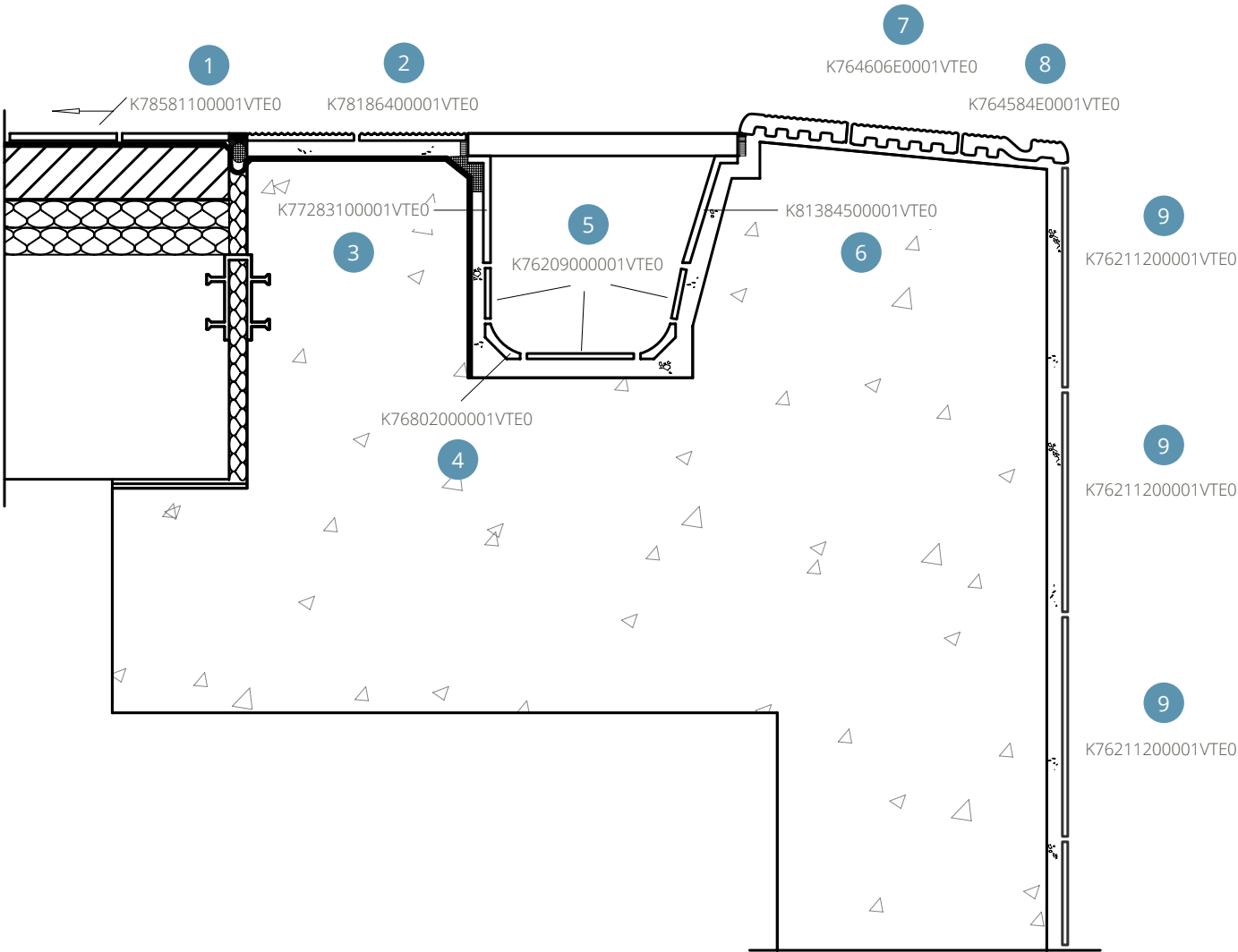


Special moulded trims
Özel parçalar



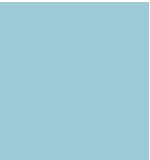
Finnish overflow system

Fin üstten taşmalı sistemler



Finnish overflow system

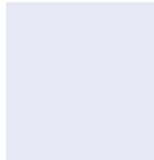
Fin üstten taşmalı sistemler



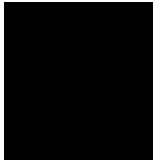
RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi



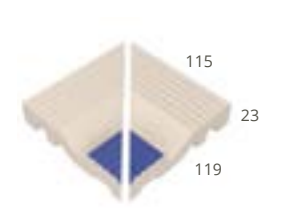
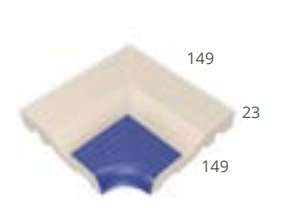
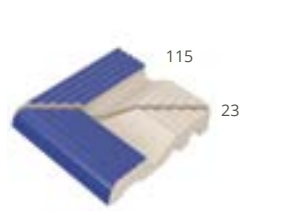
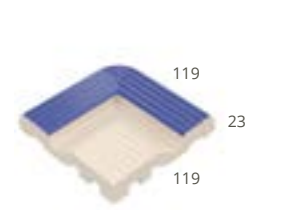
RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi



RAL 9016
White
Beyaz



RAL 0001500
Black
Siyah

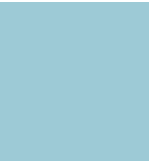
																																				
Model Ürün	Pool edge with finger grip Havuz tutamağı			Half pool edge with finger grip Yarım havuz tutamağı			Pool edge right end with finger grip Havuz sağ bitiş tutamağı			Pool edge left end with finger grip Havuz sol bitiş tutamağı			Pool edge with finger grip and outlet Oluklu havuz tutamağı			Pool edge with finger grip internal corner Havuz tutamağı iç köşesi			Profiled pool edge with finger grip internal corner Profilli havuz tutamağı iç köşesi			Pool edge with finger grip external corner Havuz tutamağı dış köşesi			Profiled pool edge with finger grip external corner Profilli havuz tutamağı dış köşesi											
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm											
Work size Çalışma boyutu	119x244x23 mm			119x119x23 mm			119x244x23 mm			119x244x23 mm			119x244x23 mm			119x119x23 mm			119x150x23 mm			119x119x23 mm			119x119x23 mm											
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K764595E0001VTE0		Glossy Parlak		K880274E0001VTE0		Glossy Parlak		K77844400001VTE0		Glossy Parlak		K77848100001VTE0		Glossy Parlak		K769926E0001VTE0		Glossy Parlak		K764735E0001VTE0		Glossy Parlak		K77246600001VTE0		Glossy Parlak		K764691E0001VTE0		Glossy Parlak		K77250300001VTE0	
			K764573E0001VTE0				K880296E0001VTE0				K77846600001VTE0				K77850300001VTE0				K769904E0001VTE0				K764713E0001VTE0				K77248100001VTE0				K764676E0001VTE0				K77252500001VTE0	
	Matt Mat	C*	K764584E0001VTE0		Matt Mat	C*	K880263E0001VTE0		Matt Mat	C*	K77843300001VTE0		Matt Mat	C*	K77847000001VTE0		Matt Mat	C*	K769930E0001VTE0		Matt Mat	C*	K764724E0001VTE0		Matt Mat	C*	K77245500001VTE0		Matt Mat	C*	K764680E0001VTE0		Matt Mat	C*	K77249200001VTE0	
		C*	K764562E0001VTE0			C*	K880285E0001VTE0			C*	K77845500001VTE0			C*	K77849200001VTE0			C*	K769915E0001VTE0			C*	K764702E0001VTE0			C*	K77247000001VTE0			C*	K764665E0001VTE0			C*	K77251400001VTE0	
		C**	K945917E0001VTE0		Matt Mat	C**	K94592000001VTE0		Matt Mat	C**	K94592100001VTE0		Matt Mat	C**	K945930E0001VTE0		Matt Mat	C**	K945918E0001VTE0		Matt Mat	C**	K945919E0001VTE0		Matt Mat	C**	K945919E0001VTE0		Matt Mat	C**	K945919E0001VTE0		Matt Mat	C**	K945919E0001VTE0	
		C**	K945898E0001VTE0			C**	K880285E0001VTE0			C**	K77845500001VTE0			C**	K77849200001VTE0			C**	K769915E0001VTE0			C**	K945918E0001VTE0			C**	K945919E0001VTE0			C**	K945919E0001VTE0			C**	K945919E0001VTE0	
		R10B	K885960E0001VTE0			R10B	K94590500001VTE0			R10B	K94590500001VTE0			R10B	K94592200001VTE0			R10B	K945977E0001VTE0			R10B	K945903E0001VTE0			R10B	K945904E0001VTE0			R10B	K945904E0001VTE0			R10B	K945904E0001VTE0	
		R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K94592600001VTE0			R10B	K94592600001VTE0			R10B	K94592700001VTE0			R10B	K945989E0001VTE0			R10B	K945924E0001VTE0			R10B	K945925E0001VTE0			R10B	K945925E0001VTE0			R10B	K945925E0001VTE0	
		R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0			R10B	K945923E0001VTE0	
m² / box m² / kutu	0,25			0,25			0,25			0,25			0,25			0,6			0,6			0,6			0,6											
Pieces / box Adet / kutu	8			16			8			8			8			4			4			4			4											
kg / box kg / kutu	10			9,60			6,90			10			10			2			2,76			2			2,76											

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

** The glazed parts of these products have a R10B surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları R10B yüzeye sahiptir

Finnish overflow system

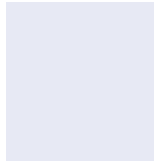
Fin üstten taşmalı sistemler



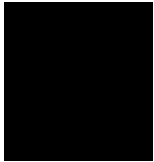
RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi



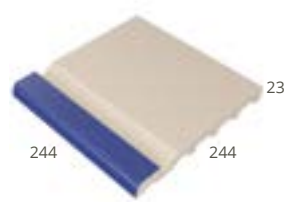
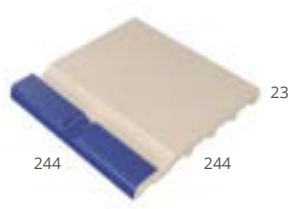
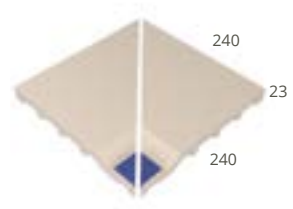
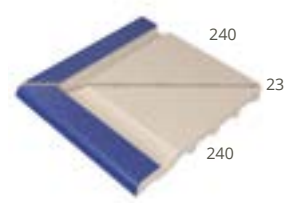
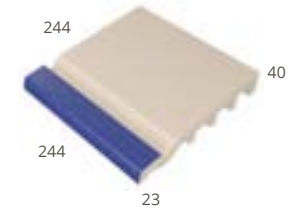
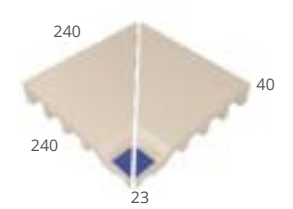
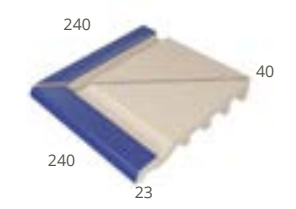
RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi



RAL 9016
White
Beyaz



RAL 0001500
Black
Siyah

																																	
Model Ürün	Pool edge with finger grip Havuz tutamağı				Pool edge with finger grip and outlet Oluklu havuz tutamağı				Pool edge with finger grip internal corner Havuz tutamağı iç köşesi				Pool edge with finger grip external corner Havuz tutamağı dış köşesi				Pool edge with finger grip slope Havuz tutamağı eğimli				Channel edge with finger grip and outlet slope Oluklu tutamak eğimli				Pool edge with finger grip internal corner slope Havuz tutamağı iç köşesi eğimli				Pool edge with finger grip external corner slope Havuz tutamağı dış köşesi eğimli				
Dimension Boyutlar	25x25 cm				25x25 cm				25x25 cm				25x25 cm				25x25 cm				25x25 cm				25x25 cm				25x25 cm				
Work size Çalışma boyutu	244x244x23 mm				244x244x23 mm				244x244x23 mm				244x244x23 mm				244x250x28/40 mm				244x250x28/40 mm				250x250x28/40 mm				250x250x28/40 mm				
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K898162E0001VTE0		Glossy Parlak		K898206E0001VTE0		Glossy Parlak		K898246E0001VTE0		Glossy Parlak		K898283E0001VTE0		Glossy Parlak		K896482E0001VTE0		Glossy Parlak		K867652E0001VTE0		Glossy Parlak		K867696E0001VTE0						
			K898184E0001VTE0				K898221E0001VTE0				K898261E0001VTE0				K898305E0001VTE0				K896493E0001VTE0				K867674E0001VTE0				K867711E0001VTE0						
	Matt Mat	C**	K946129E0001VTE0		Matt Mat	C**	K946130E0001VTE0		Matt Mat	C**	K946132E0001VTE0		Matt Mat	C**	K946131E0001VTE0		Matt Mat	C*	K867604E0001VTE0		Matt Mat	C*	K896504E0001VTE0		Matt Mat	C*	K867641E0001VTE0		Matt Mat	C*	K867685E0001VTE0		
		C**	K946120E0001VTE0			C**	K946121E0001VTE0			C**	K945993E0001VTE0			C**	K945992E0001VTE0			C*	K867626E0001VTE0			C*	K896515E0001VTE0			C*	K867663E0001VTE0			C*	K867700E0001VTE0		
		R10B	K946122E0001VTE0			R10B	K946123E0001VTE0			R10B	K946125E0001VTE0			R10B	K946124E0001VTE0			C**	K946029E0001VTE0			C**	K946032E0001VTE0			C**	K946031E0001VTE0			C**	K946030E0001VTE0		
		R10B	K945990E0001VTE0			R10B	K946126E0001VTE0			R10B	K946128E0001VTE0			R10B	K946127E0001VTE0			C**	K946025E0001VTE0			C**	K946028E0001VTE0			C**	K946027E0001VTE0			C**	K946026E0001VTE0		
																	Matt Mat	R10B	K946043E0001VTE0		Matt Mat	R10B	K946046E0001VTE0		Matt Mat	R10B	K946045E0001VTE0		Matt Mat	R10B	K946044E0001VTE0		
													R10B	K946033E0001VTE0		R10B		K946042E0001VTE0		R10B		K946041E0001VTE0		R10B		K946040E0001VTE0							
	m² / box m² / kutu	0,25				0,50				0,25				0,25				0,31				0,31				0,25				0,25			
	Pieces / box Adet / kutu	8				8				4				4				5				5				4				4			
kg / box kg / kutu	9,60				18,40				9,20				9,20				13,75				13,75				10				10				

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

** The glazed parts of these products have a R10B surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları R10B yüzeye sahiptir

Finnish overflow system

Fin üstten taşmalı sistemler



RAL
5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

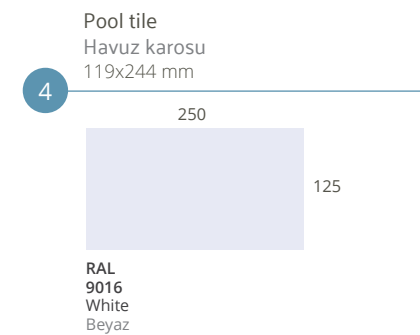
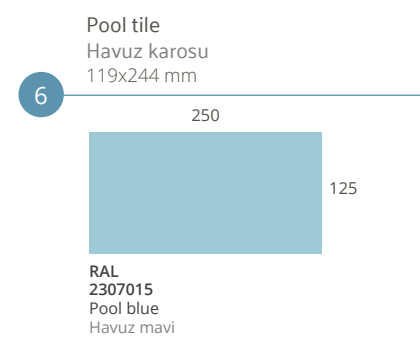
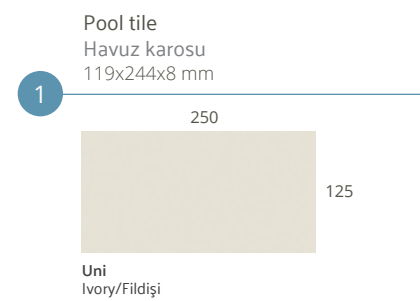
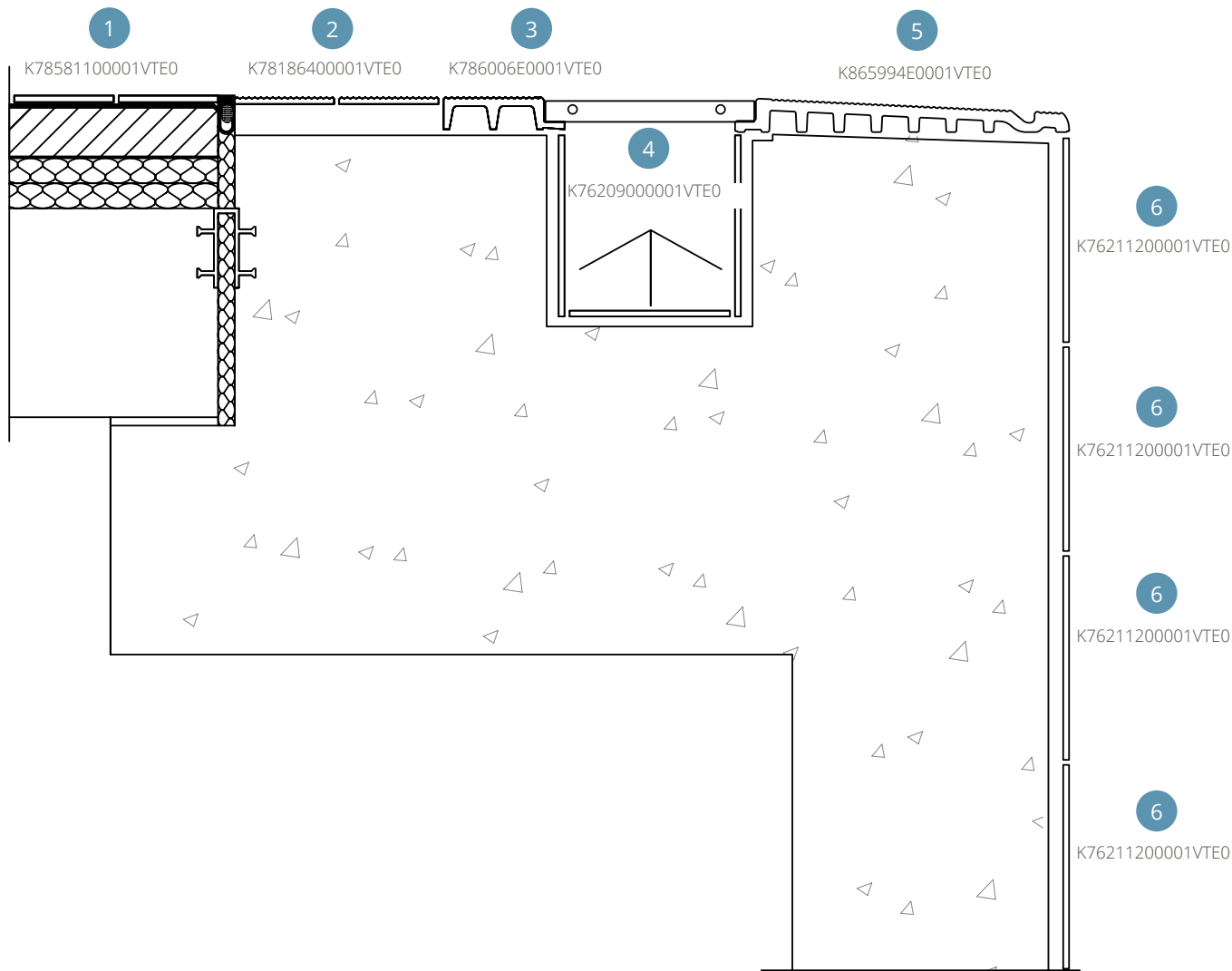
Model Ürün	Pool edge with finger grip slope Havuz tutamağı eğimli			Pool edge with finger grip and outlet slope Oluklu havuz tutamağı eğimli			Pool edge with finger grip internal corner slope Havuz tutamağı iç köşesi eğimli			Pool edge with finger grip external corner slope Havuz tutamağı dış köşesi eğimli		
Dimension Boyutlar	37.5x25 cm			37.5x25 cm			37.5x37.5 cm			37.5x37.5 cm		
Work size Çalışma boyutu	375x244x28/40 mm			375x244x28/40 mm			375x375x28/40 mm			375x375x28/40 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat	C*	K867722E0001VTE0	Matt Mat	C*	K897915E0001VTE0	Matt Mat	C*	K867766E0001VTE0	Matt Mat	C*	K867803E0001VTE0
m² / box m² / kutu	0,31			0,47			0,56			0,56		
Pieces / box Adet / kutu	5			5			4			4		
kg / box kg / kutu	17,50			17,50			22.00			21.00		

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.



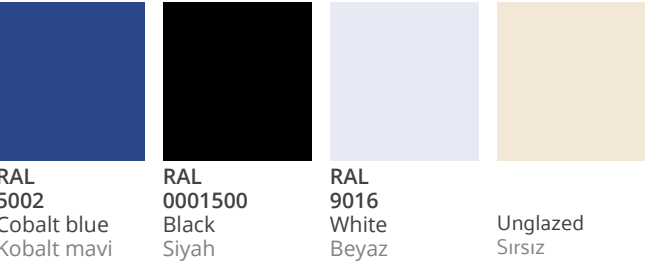
Finnish overflow system - With channel edge

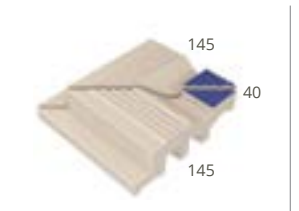
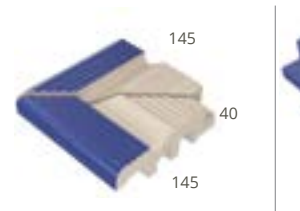
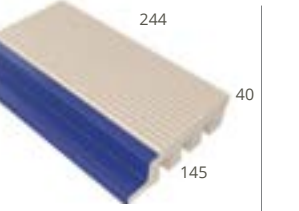
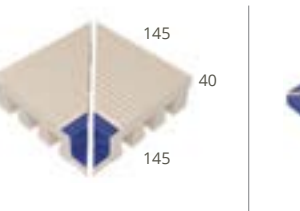
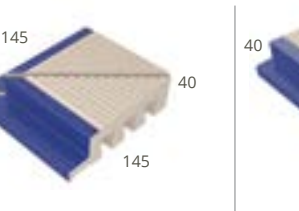
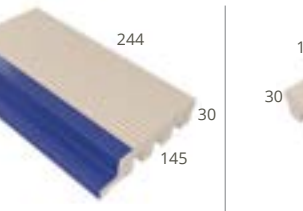
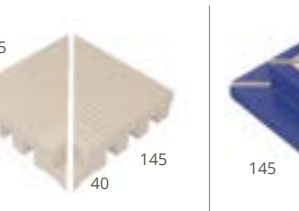
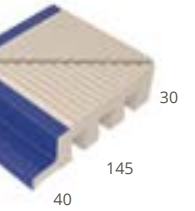
Fin üstten taşmalı sistemler - Izgara ayaklı parçalar



Finnish overflow system - With channel edge

Fin üstten taşmalı sistemler - Izgara ayaklı parçalar



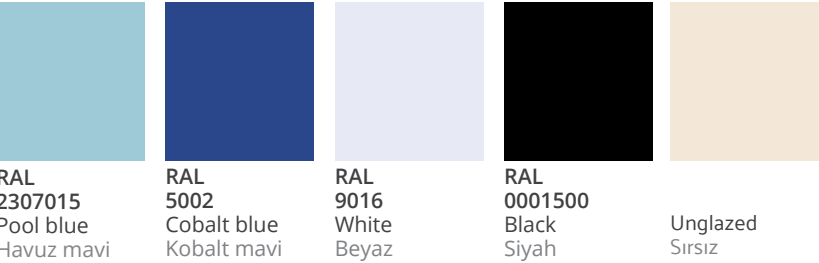
																																
Model Ürün	Channel edge with finger grip Izgara ayaklı tutamak			Channel edge with finger grip internal corner Izgara ayaklı tutamak iç köşesi			Channel edge with finger grip external corner Izgara ayaklı tutamak dış köşesi			Channel edge Izgara ayaklı kanal parçası			Channel edge internal corner Izgara ayaklı kanal parçası iç köşe			Channel edge external corner Izgara ayaklı kanal parçası dış köşe			Channel edge slope Izgara ayaklı kanal parçası eğimli			Channel edge slope internal corner Izgara ayaklı kanal parçası eğimli iç köşe			Channel edge slope external corner Izgara ayaklı kanal parçası eğimli dış köşesi							
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm							
Work size Çalışma boyutu	145x244x40 mm			145x145x40 mm			145x145x40 mm			145x244x40 mm			145x145x40 mm			145x145x40 mm			145x145x40 mm			145x244x30/40 mm			145x145x30/40 mm			145x145x30/40 mm				
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K792532E0001VTE0		Glossy Parlak		K792565E0001VTE0		Glossy Parlak		K792591E0001VTE0		Glossy Parlak		K792451E0001VTE0		Glossy Parlak		K792495E0001VTE0		Glossy Parlak		K785531E0001VTE0		Matt Mat	C	K792425E0001VTE0		Glossy Parlak		K899543E0001VTE0	
	Matt Mat	C*	K792521E0001VTE0		Matt Mat	C*	K792554E0001VTE0		Matt Mat	C*	K792580E0001VTE0		Matt Mat	C*	K792440E0001VTE0		Matt Mat	C*	K792484E0001VTE0		Matt Mat	C*	K786010E0001VTE0			R10B	K945942E0001VTE0		Matt Mat	C*	K899532E0001VTE0	
		C**	K945933E0001VTE0			C**	K945934E0001VTE0			C**	K945935E0001VTE0			C	K789463E0001VTE0			C	K790082E0001VTE0			C	K789452E0001VTE0			C	K792436E0001VTE0					
		C**	K945936E0001VTE0			C**	K945937E0001VTE0			C**	K945938E0001VTE0			R10B	K945939E0001VTE0			R10B	K945940E0001VTE0			R10B	K945941E0001VTE0			R10B	K945942E0001VTE0			R10B	K945944E0001VTE0	
		R10B	K946160E0001VTE0			R10B	K946161E0001VTE0			R10B	K946162E0001VTE0																					
m ² / box m ² / kutu	0,19			0,06			0,06			0,19			0,06			0,06			0,19			0,06			0,06							
Pieces / box Adet / kutu	6			4			4			6			4			4			6			4			4							
kg / box kg / kutu	5,18			2			2			12,60			3,45			3,50			12,60			5,53			3,20							

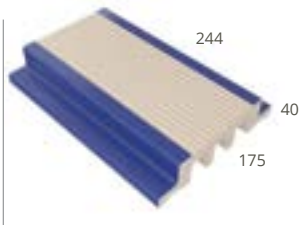
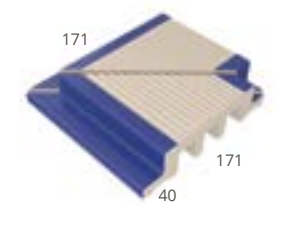
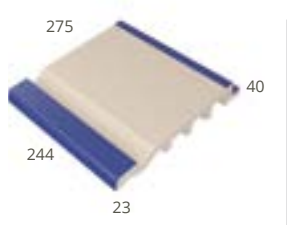
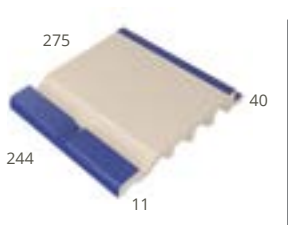
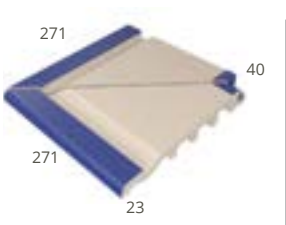
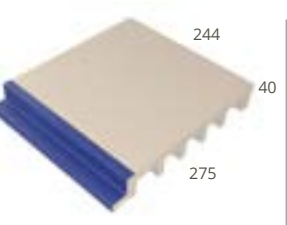
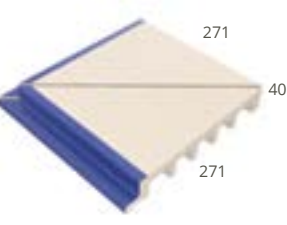
* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

** The glazed parts of these products have a R10B surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları R10B yüzeye sahiptir

Finnish overflow system - With channel edge

Fin üstten taşmalı sistemler - Izgara ayaklı parçalar



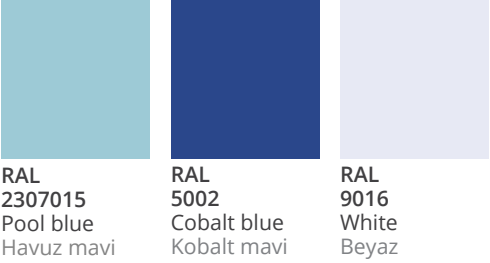
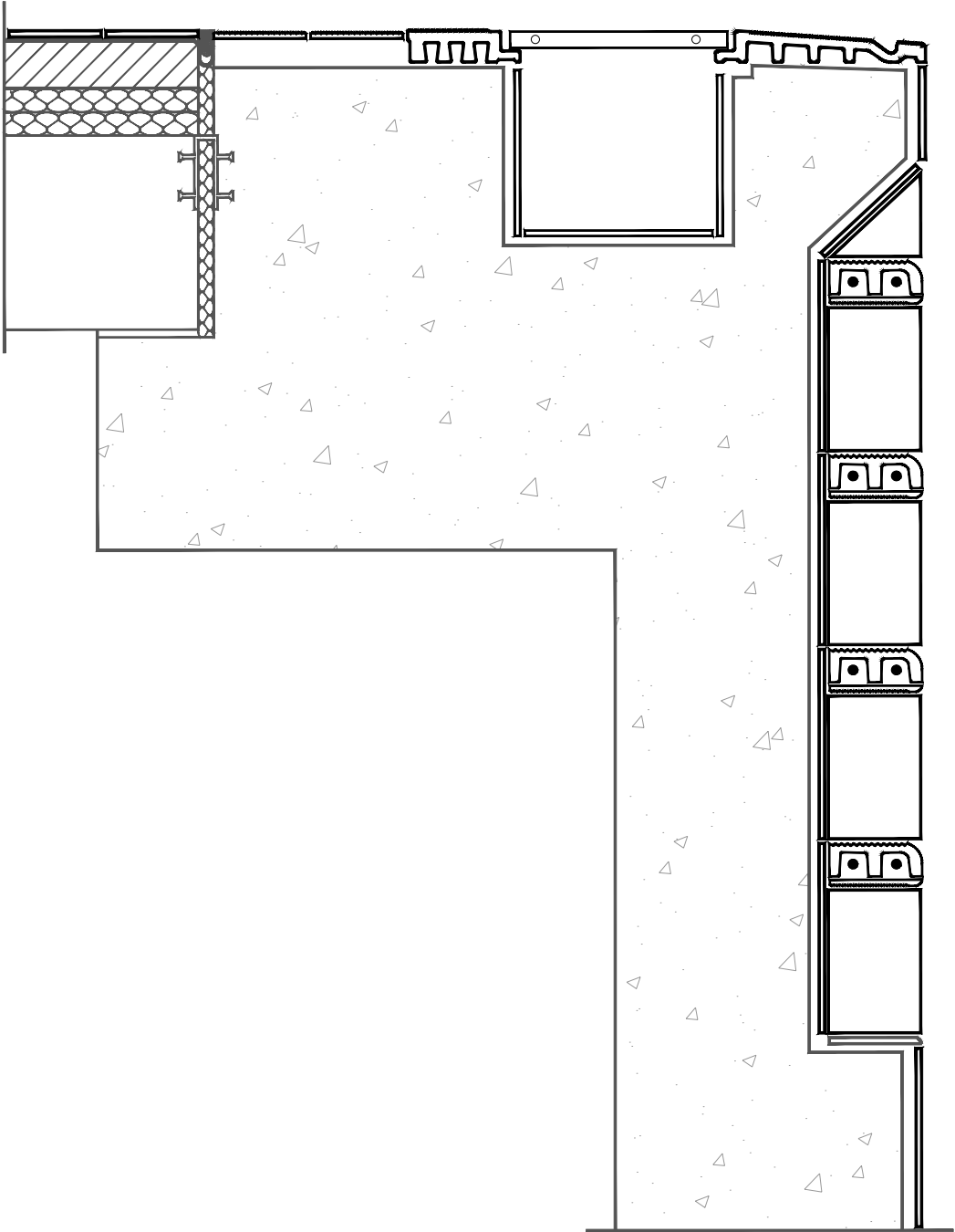
																																													
Model Ürün	Both sided channel edge Çift ızgara ayaklı kanal parçası			Channel edge both sided corner Çift ızgara ayaklı kanal parçası köşesi			Channel edge with finger grip slope Izgara ayaklı tutamak eğimli			Channel edge with finger grip and outlet slope Izgara ayaklı oluklu tutamak eğimli			Channel edge with finger grip internal corner slope Izgara ayaklı tutamak iç köşesi eğimli			Channel edge with finger grip external corner slope Izgara ayaklı kanal parçası dış köşesi eğimli			Channel edge Izgara ayaklı kanal parçası			Channel edge internal corner Izgara ayaklı kanal parçası iç köşe			Channel edge external corner Izgara ayaklı kanal parçası dış köşesi																				
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			25x25 cm			25x25 cm			25x25 cm			25x25 cm			25x25 cm			25x25 cm			25x25 cm																				
Work size Çalışma boyutu	175x244x40 mm			175x175x40 mm			275X244x28/40 mm			275X244x28/40 mm			275X275x28/40 mm			275X275x28/40 mm			275x275x40 mm			275x275x40 mm			275x275x40 mm																				
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K880252E0001VTE0		Glossy Parlak		K881372E0001VTE0		Glossy Parlak		K865880E0001VTE0		Glossy Parlak		K898320E0001VTE0		Glossy Parlak		K865924E0001VTE0		Glossy Parlak		K865931E0001VTE0		Glossy Parlak		K880370E0001VTE0		Glossy Parlak		K881405E0001VTE0		Glossy Parlak		K881431E0001VTE0										
	Matt Mat	C*	K880241E0001VTE0		Matt Mat	C*	K881361E0001VTE0		Matt Mat	C*	K865902E0001VTE0		Matt Mat	C*	K898342E0001VTE0		Matt Mat	C	K865946E0001VTE0		Matt Mat	C	K865983E0001VTE0		Matt Mat	C*	K880366E0001VTE0		Matt Mat	C*	K881394E0001VTE0		Matt Mat	C*	K881420E0001VTE0										
		C	K880230E0001VTE0			C	K881350E0001VTE0			C*	K865876E0001VTE0			C*	K898316E0001VTE0			C*	K865913E0001VTE0			C*	K865950E0001VTE0			C	K880355E0001VTE0			C	K881383E0001VTE0			C	K946150E0001VTE0										
		R10B	K945945E0001VTE0			R10B	K945946E0001VTE0			C*	K865891E0001VTE0			C*	K898331E0001VTE0			C*	K865935E0001VTE0			C*	K865972E0001VTE0																						
				Matt Mat	Matt Mat					Matt Mat	Matt Mat				Matt Mat	Matt Mat				Matt Mat	Matt Mat				Matt Mat	Matt Mat				Matt Mat	Matt Mat														
m² / box m² / kutu	0,19			0,06			0,31				0,31			0,25			0,25			0,25			0,25				0,25			0,25				0,25											
Pieces / box Adet / kutu	6			4			5				5			4			4			4			4				4			4				4											
kg / box kg / kutu	9.00			5,5			13,75				13,50			11,60			12			13			14,60				14			14															

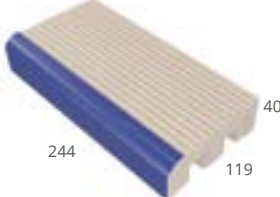
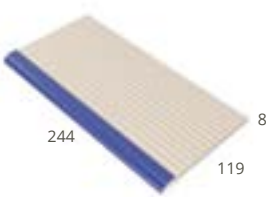
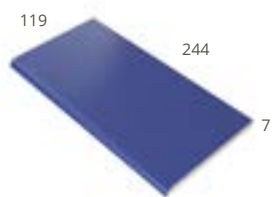
* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

** The glazed parts of these products have a R10B surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları R10B yüzeye sahiptir

Finnish overflow system - Ladder stair pieces

Fin üstten taşmalı sistemler - Merdiven Parçaları

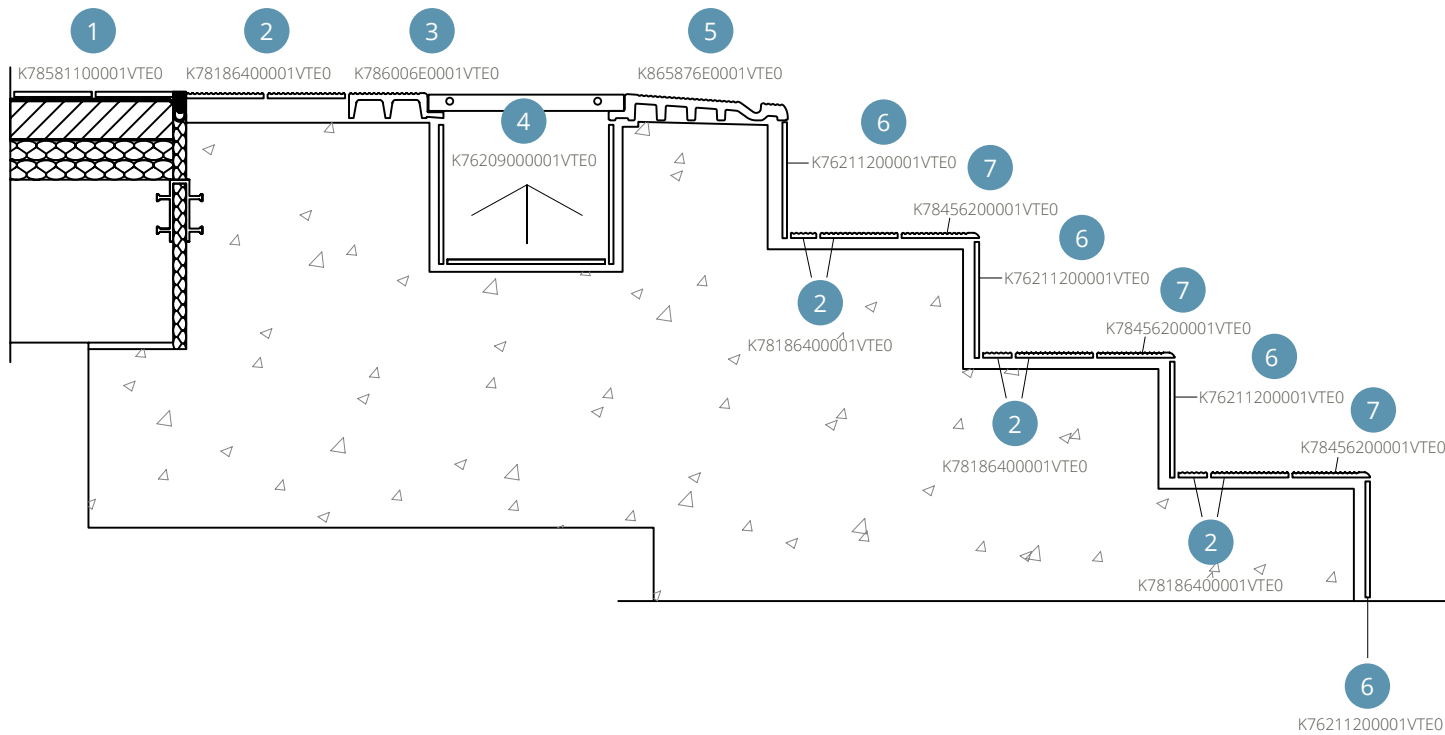


												
Model Ürün	Ladder stair tile Merdiven basamağı				Pool edge Havuz kenarı				Long edge round tile Uzun kenar yuvarlak parça			
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm				12.5x25 cm				12.5x25 cm			
Work size Çalışma boyutu	119x244x40 mm				119x244x8 mm				119x244x7 mm			
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K792661E0001VTE0		Glossy Parlak		K78505200001VTE0		Glossy Parlak		K77029100001VTE0	
			K792683E0001VTE0				K79156300001VTE0				K77025400001VTE0	
	Matt Mat	C*	K792650E0001VTE0		Matt Mat	C*	K78456200001VTE0		Matt Mat		K77027600001VTE0	
		C*	K792672E0001VTE0			C*	K79155200001VTE0				K76914600001VTE0	
									Matt Mat		K76906500001VTE0	
											K76910200001VTE0	
										R10B	K86216600001VTE0	
										R10B	K86217000001VTE0	
									R10B	K86218100001VTE0		
	m² / box m² / kutu	0,12				0,63				0,78		
Pieces / box Adet / kutu	4				20				25			
kg / box kg / kutu	6,2				10,90				11,40			

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

Finnish overflow system - Ribbed tiles

Fin üstten taşmalı sistemler - Tırtıklı parçalar



1

Pool tile
Havuz karosu
119x244x8 mm

250

125

Uni
Ivory/Fildişi

2

Ribbed tile
Tırtıklı havuz kenarı
119x244x8 mm

244

119

8

3

Channel edge
Izgara ayaklı kanal parçası
145x244x40 mm

244

40

145

4

Pool tile
Havuz karosu
119x244 mm

250

125

RAL
9016
White
Beyaz

5

Channel edge with finger grip slope
Izgara ayaklı tutamak eğimli
275x244x28/40 mm

275

40

244

23

6

Pool tile
Havuz karosu
119x244 mm

250

125

RAL
2307015
Pool blue
Havuz mavi

7

Pool edge
Havuz kenarı
119x244x8 mm

244

119

8

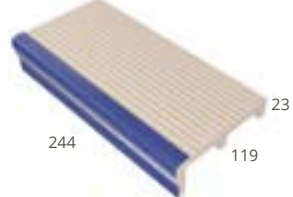
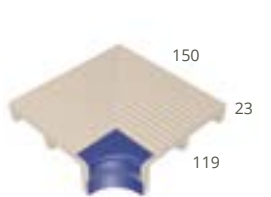
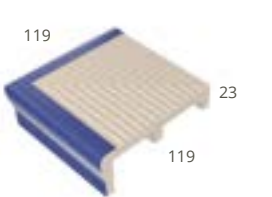
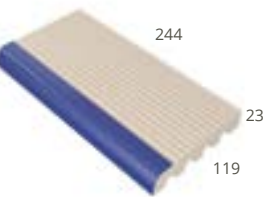
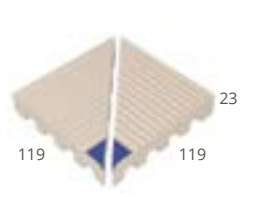
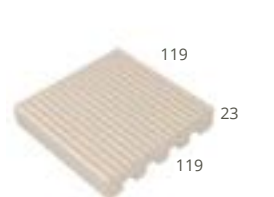
Finnish overflow system - Ribbed tiles

Fin üstten taşmalı sistemler - Tırtıklı parçalar



RAL
5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

Unglazed
Sırsız

																											
Model Ürün	Ribbed tread tile Tırtıklı basamak parçası			Ribbed tread tile internal corner Tırtıklı basamak parçası iç köşesi			Ribbed tread tile external corner Tırtıklı basamak parçası dış köşesi			Pool edge Havuz kenarı			Half pool edge Yarım havuz kenarı			Pool edge internal corner Havuz kenarı iç köşesi			Pool edge external corner Havuz kenarı dış köşesi			Ribbed tile Tırtıklı havuz kenarı			Half ribbed tile Yarım tırtıklı havuz kenarı		
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm		
Work size Çalışma boyutu	119x244x23 mm			119x150x23 mm			119x119x23 mm			119x244x23 mm			119x119x23 mm			119x119x23 mm			119x119x23 mm			119x244x23 mm			119x119x23 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K77255100001VTE0	Glossy Parlak		K78597300001VTE0	Glossy Parlak		K78599500001VTE0	Glossy Parlak		K764551E0001VTE0	Glossy Parlak		K880311E0001VTE0	Glossy Parlak		K764654E0001VTE0	Glossy Parlak		K772422E0001VTE0	Matt Mat	C	K764606E0001VTE0	Matt Mat	C	K880252E0001VTE0
	Matt Mat	C*	K77254000001VTE0	Matt Mat	C*	K78596200001VTE0	Matt Mat	C*	K78598400001VTE0	Matt Mat	C*	K764540E0001VTE0	Matt Mat	C*	K880300E0001VTE0	Matt Mat	C*	K764643E0001VTE0	Matt Mat	C*	K772411E0001VTE0						
m ² / box m ² / kutu	0,25			0,06			0,03			0,25			0,25			0,06			0,06			0,25			0,19		
Pieces / box Adet / kutu	8			4			2			8			16			4			4			8			6		
kg / box kg / kutu	9,28			3			2,40			8			8,30			2			1,95			9,60			12		

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

Finnish overflow system - Ribbed tiles

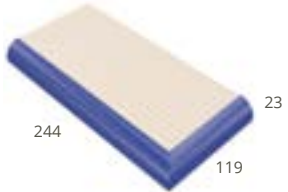
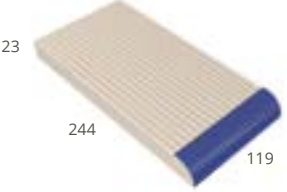
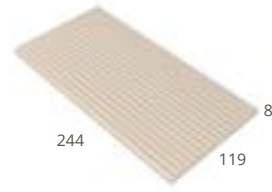
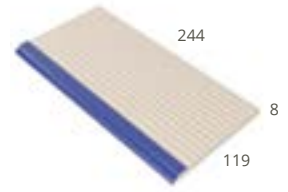
Fin üstten taşmalı sistemler - Tırtıklı parçalar

RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi

RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

RAL 9016
White
Beyaz

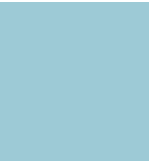
Unglazed
Sırsız

																																				
Model Ürün	Ribbed corner Tırtıklı havuz kenar köşesi			Rounded pool edge left corner Havuz kenarı sol çift kenar yuvarlak parça			Rounded pool edge right corner Havuz kenarı sağ çift kenar yuvarlak parça			Rounded pool edge Havuz kenarı kısa kenar yuvarlak parça			Ribbed tile Tırtıklı havuz kenarı			Ribbed corner Tırtıklı havuz kenar köşesi			Pool edge Havuz kenarı			Pool edge internal corner Havuz kenarı iç köşesi			Pool edge external corner Havuz kenarı dış köşesi											
Dimension Boyutlar	12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x25 cm			12.5x12.5 cm			12.5x12.5 cm											
Work size Çalışma boyutu	119x119x23 mm			119x244x23 mm			119x244x23 mm			119x244x23 mm			119x244x8 mm			119x119x8 mm			119x244x8 mm			119x119x8 mm			119x119x8 mm											
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat	C	K764610E0001VTE0		Glossy Parlak	K77856200001VTE0		Glossy Parlak	K77852500001VTE0		Glossy Parlak	K77860600001VTE0		Matt Mat	R10B	K88082300001VTE0		Matt Mat	C	K78630100001VTE0		Glossy Parlak	K78505200001VTE0		Glossy Parlak	K78507400001VTE0		Glossy Parlak	K78508500001VTE0							
															R10B	K88081200001VTE0			K79156300001VTE0		K79185400001VTE0			K79158500001VTE0												
															R10B	K88080100001VTE0			C	K78186400001VTE0			C*	K78456200001VTE0			C*		K78594000001VTE0		C*	K78595100001VTE0				
															C	K78186400001VTE0								C*		K79155200001VTE0				C*		K79184300001VTE0		C*	K79157400001VTE0	
m ² / box m ² / kutu	0,06			0,25			0,25			0,25			0,88			0,06			0,63			0,06			0,06											
Pieces / box Adet / kutu	4			8			8			8			28			4			20			4			4											
kg / box kg / kutu	2			6,90			6,90			6,90			14,71			1,10			10,90			2			1,95											

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

Finnish overflow system - Ribbed tiles

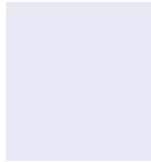
Fin üstten taşmalı sistemler - Tırtıklı parçalar



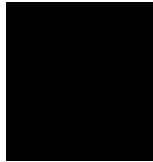
RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi



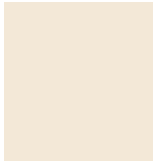
RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi



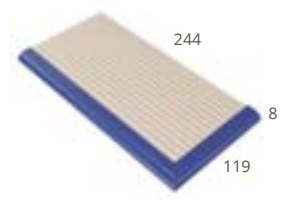
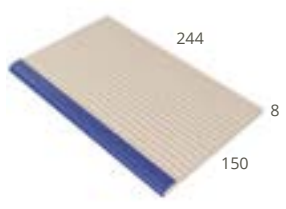
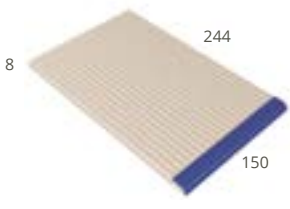
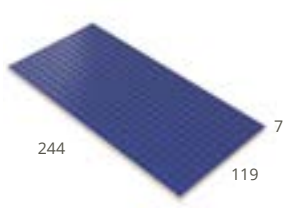
RAL 9016
White
Beyaz



RAL 0001500
Black
Siyah



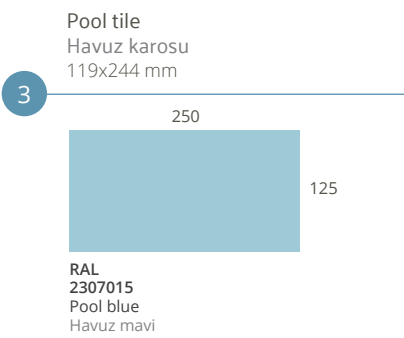
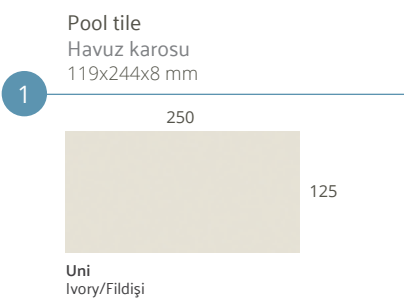
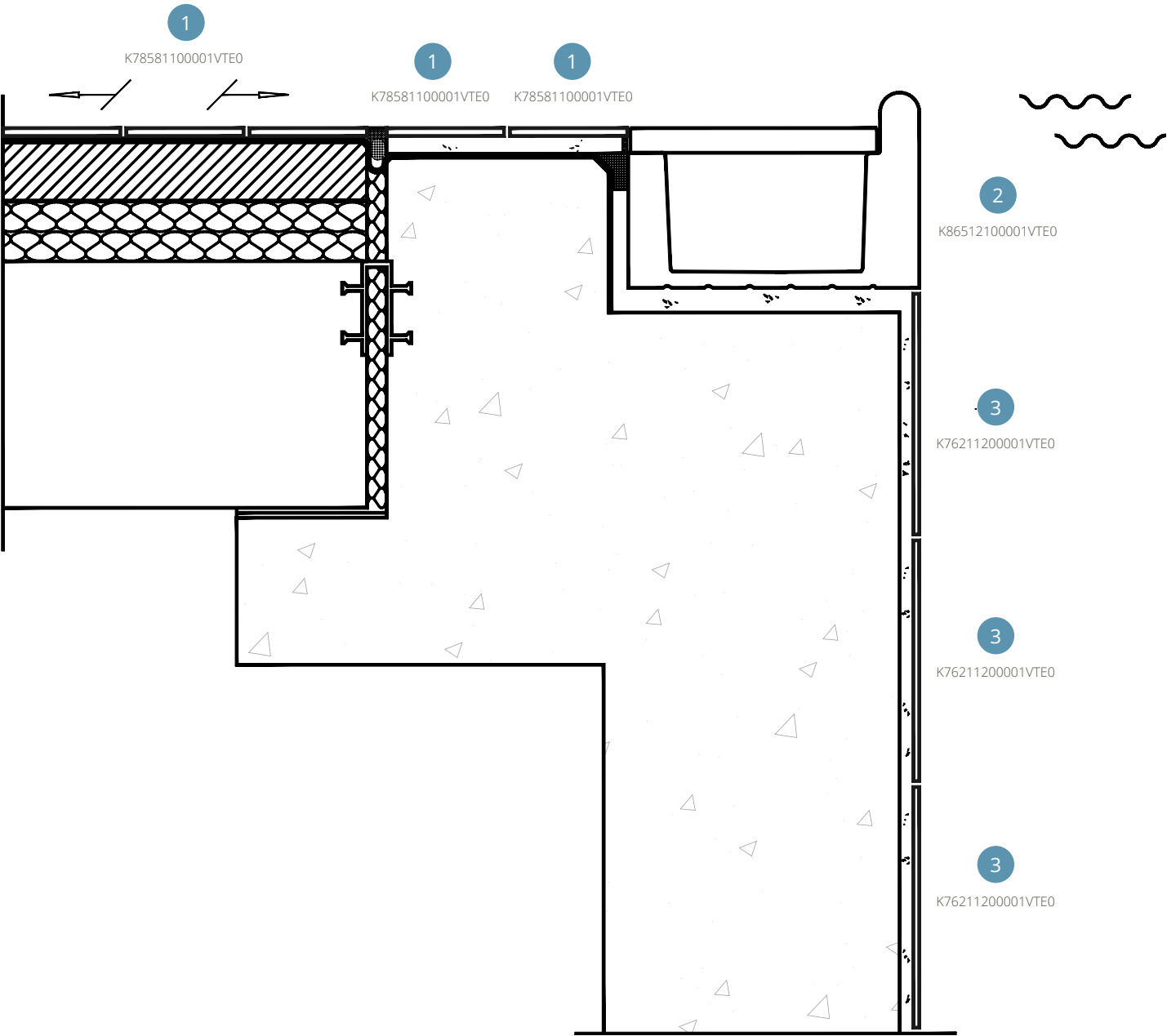
Unglazed
Sırsız

																															
Model Ürün	Rounded pool edge right corner Havuz kenarı sağ çift kenar yuvarlak parça			Rounded pool edge left corner Havuz kenarı sol çift kenar yuvarlak parça			Rounded pool edge Havuz kenarı kısa kenar yuvarlak parça			Unglazed ribbed tile Tırtıklı havuz kenarı			Pool edge Havuz kenarı			Rounded pool edge Havuz kenarı kısa kenar yuvarlak parça			Safety tile Emniyet şeridi			Pinhead tile Tırtıklı parça									
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm			15.6x25 cm			15.6x25 cm			15.6x25 cm			6.2x25 cm			12.5x25 cm									
Work size Çalışma boyutu	119x244x8 mm			119x244x8 mm			119x244x8 mm			150x244x8 mm			150x244x8 mm			150x244x8 mm			56x244x8 mm			119x119x8 mm									
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K82927100001VTE0 	Glossy Parlak		K82931500001VTE0 	Glossy Parlak		K82935200001VTE0 	Matt Mat	C	K82956200001VTE0 	Glossy Parlak		K82969100001VTE0 	Glossy Parlak		K82961000001VTE0 	Matt Mat	R10B	K88144200001VTE0 	Glossy Parlak		K76953200001VTE0 							
			K82929300001VTE0 			K82933000001VTE0 			K82937400001VTE0 						K82971300001VTE0 			K82962100001VTE0 			R10B		K88145300001VTE0 		K76955400001VTE0 						
	Matt Mat	C*	K82926000001VTE0 	Matt Mat	C*	K82930400001VTE0 	Matt Mat	C*	K82934100001VTE0 				Matt Mat	C*	K82959500001VTE0 	Matt Mat	C*	K82960600001VTE0 	Matt Mat				K76951000001VTE0 								
		C*	K82928200001VTE0 		C*	K82932600001VTE0 		C*	K82936300001VTE0 					C*	K82970200001VTE0 		C*	K82957300001VTE0 			K76954300001VTE0 										
																								K76956500001VTE0 							
																								K76952100001VTE0 							
																							R10B	K86232100001VTE0 							
																							R10B	K86231000001VTE0 							
																							R10B	K86233200001VTE0 							
																				C	K77003300001VTE0 										
m² / box m² / kutu	0,63				0,63			0,63						1			0,78			0,78			63,49			1					
Pieces / box Adet / kutu	20				20			20						25			20			20			64			32					
kg / box kg / kutu	10,80			10,80			10,80			14,50			11,60			11,60			14,27			13,97									

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

Wiesbaden system - Wide channel

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Geniş kanal



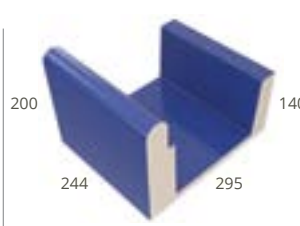
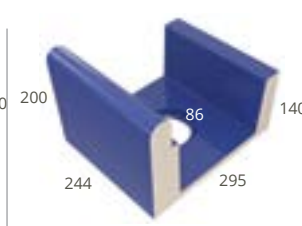
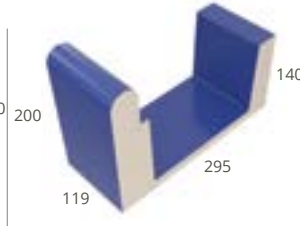
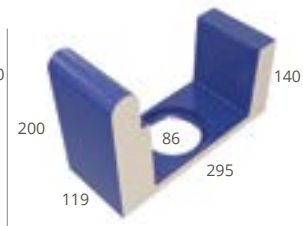
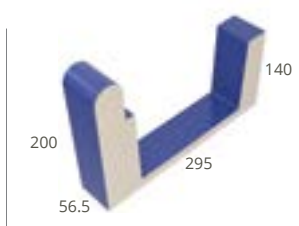
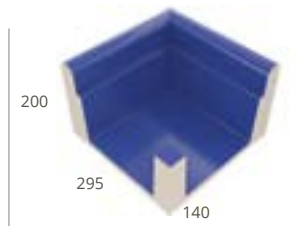
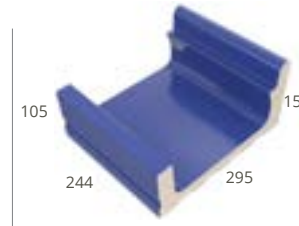
Wiesbaden system - Wide channel

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Geniş kanal

RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi

RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

RAL 9016
White
Beyaz

																											
Model Ürün	Wide channel Geniş kanal			Wide channel with outlet Delikli geniş kanal			Half wide channel Yarım geniş kanal			Half wide channel with outlet Delikli yarım geniş kanal			Quarter wide channel Çeyrek geniş kanalı			Wide channel internal corner Geniş kanal iç köşesi			Wide channel external corner Geniş kanal dış köşesi			Wide end piece (right/left) Geniş kapak (sağ/sol)			Pool edge external corner Havuz kenarı dış köşesi		
Dimension Boyutlar	140 mm			140 mm Ø86			140 mm			140 mm Ø86			140 mm			140 mm			140 mm			Compatible with wide channel Geniş kanala uyumludur			105 mm		
Work size Çalışma boyutu	295x244x200 mm			295x244x200 mm			295x119x200 mm			295x119x200 mm			295x56.5x200 mm			295x295x200 mm			295x295x200 mm						295x244x150 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K86511000001VTE0	Glossy Parlak		K86514300001VTE0	Glossy Parlak		K86517600001VTE0	Glossy Parlak		K86520200001VTE0	Glossy Parlak		K86523500001VTE0	Glossy Parlak		K86526100001VTE0	Glossy Parlak		K86529400001VTE0	Glossy Parlak		K86532000001VTE0	Glossy Parlak		K80424600001VTE0
			K86510600001VTE0			K86513200001VTE0			K86516500001VTE0			K86519100001VTE0			K86522400001VTE0			K86525000001VTE0			K86528300001VTE0			K80425000001VTE0			
			K86512100001VTE0			K86515400001VTE0			K86518000001VTE0			K86521300001VTE0			K86524600001VTE0			K86527200001VTE0			K86530500001VTE0			K81302000001VTE0			
m² / box m² / kutu	0,07			0,07			0,14			0,14			0,15			0,09			0,09			0,07			0,07		
Pieces / box Adet / kutu	1			1			2			2			3			1			1			1			1		
kg / box kg / kutu	7.20			6,90			7,20			6,60			6			7,20			9			0,50			4,85		

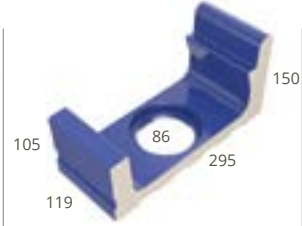
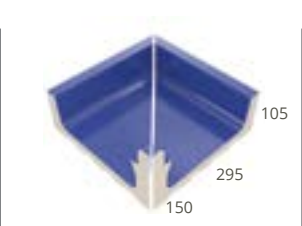
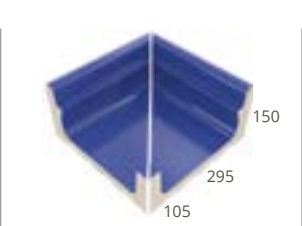
Wiesbaden system - Wide channel

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Geniş kanal

RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi

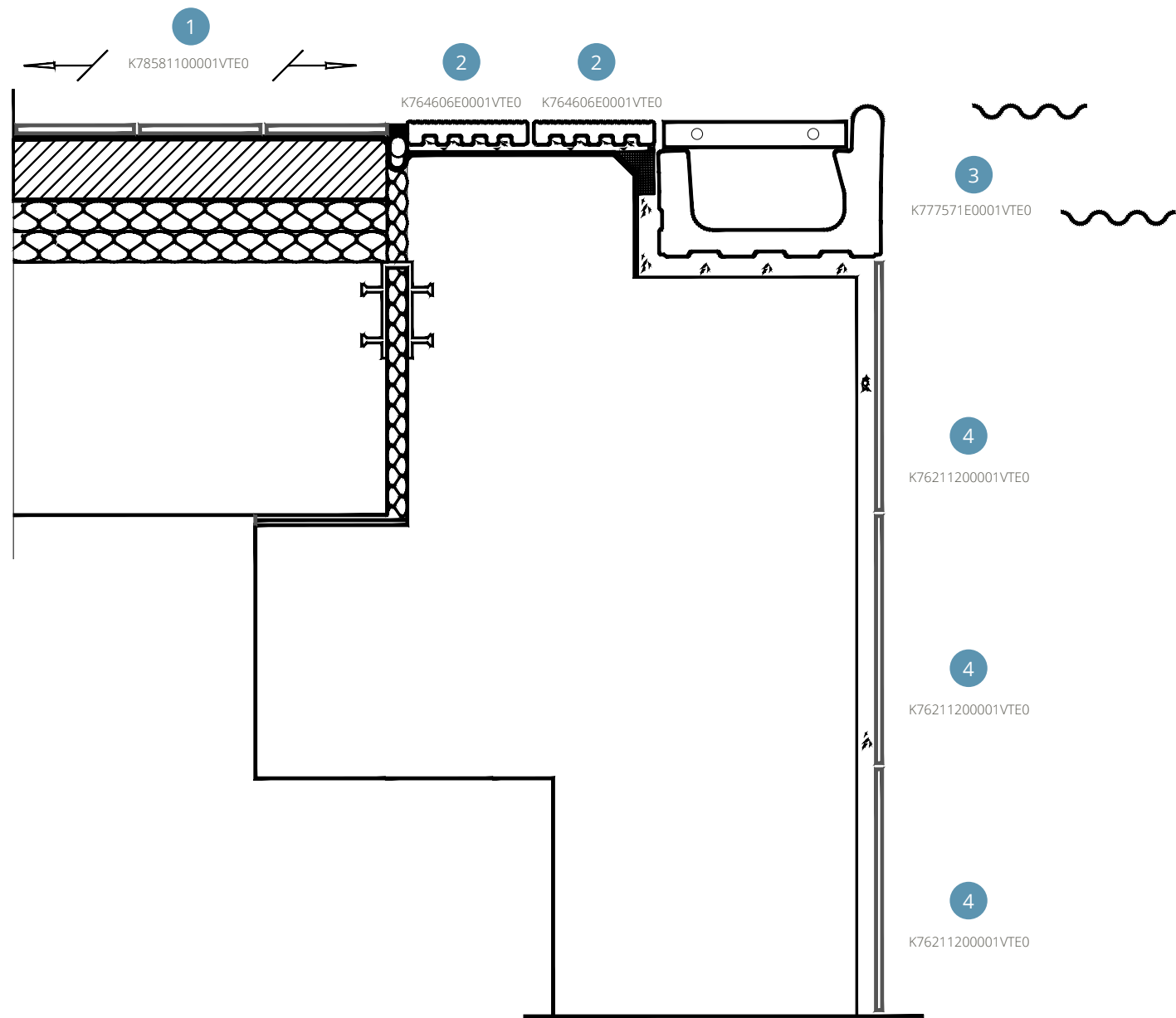
RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

RAL 9016
White
Beyaz

																					
Model Ürün	Wide channel with outlet Delikli geniş kanal			Half wide channel Yarım geniş kanal			Half wide channel with outlet Delikli yarım geniş kanal			Quarter wide channel Çeyrek geniş kanal			Wide channel internal corner Geniş kanal iç köşesi			Wide channel external corner Geniş kanal dış köşesi			Wide end piece (right/left) Geniş kapak (sağ/sol)		
Dimension Boyutlar	Ø 86 mm			105 mm			Ø 86 mm			105 mm			105 mm			105 mm			Compatible with wide channel Geniş kanala uyumludur		
Work size Çalışma boyutu	295x244x150/105 mm			295x119x150 mm			295x119x150/105 mm			295x56.5x150 mm			295x295x150 mm			295x295x150 mm					
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K81379000001VTE0	Glossy Parlak		K82879200001VTE0	Glossy Parlak		K82882500001VTE0	Glossy Parlak		K83073000001VTE0	Glossy Parlak		K82888400001VTE0	Glossy Parlak		K82891000001VTE0	Glossy Parlak		K82885100001VTE0
			K81381200001VTE0			K82878100001VTE0			K82881400001VTE0			K83072600001VTE0			K82887300001VTE0			K82890600001VTE0			K82884000001VTE0
			K81380100001VTE0			K82880300001VTE0			K82883600001VTE0			K83074100001VTE0			K82889500001VTE0			K82892100001VTE0			K82886200001VTE0
m² / box m² / kutu	0,07			0,07			0,07			0,06			0,08			0,09			0,02		
Pieces / box Adet / kutu	1			2			2			3			1			1			1		
kg / box kg / kutu	4,85			5,60			5,60			4,20			5			6			0,50		

Wiesbaden system - Narrow channel

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Dar kanal



1

Pool tile
Havuz karosu
119x244x8 mm

250

125

Uni
Ivory/Fildişi

2

Ribbed tile
Tırtıklı havuz kenarı
119x244x23 mm

244

23

119

3

Narrow channel
Dar kanal
225x244x150 mm

150

105

244

225

4

Pool tile
Havuz karosu
119x244 mm

250

125

RAL
2307015
Pool blue
Havuz mavi

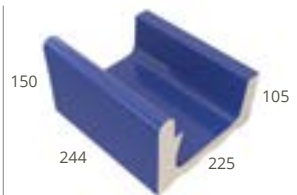
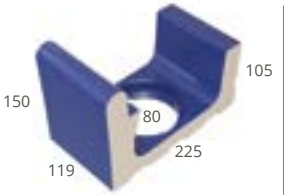
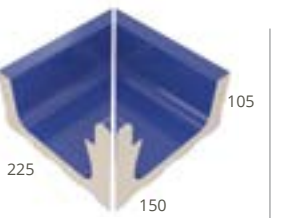
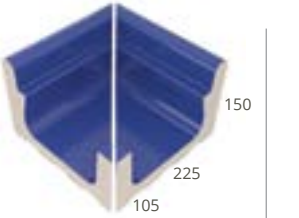
Wiesbaden system - Narrow channel

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Dar kanal

RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi

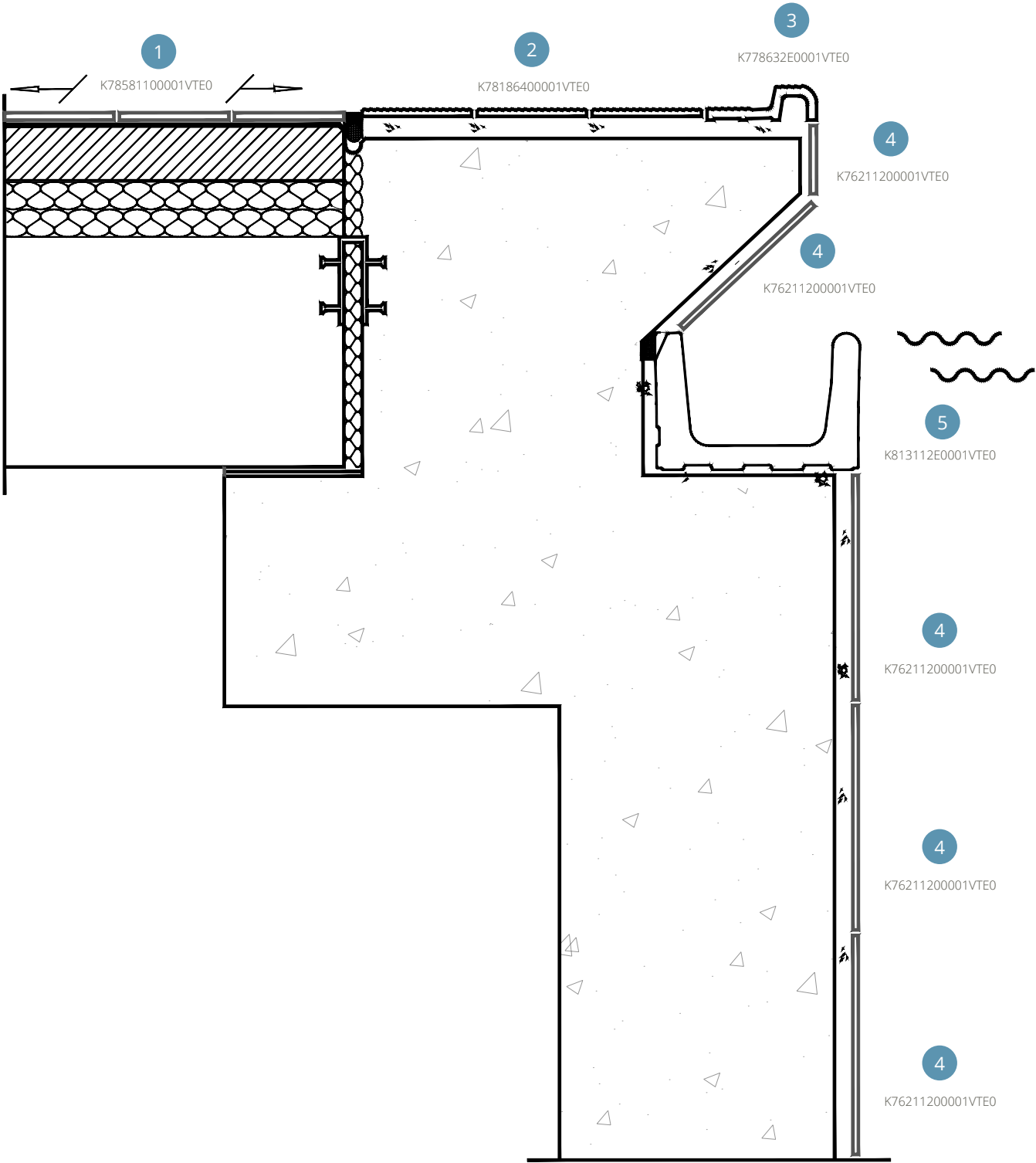
RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

RAL 9016
White
Beyaz

																								
Model Ürün	Narrow channel Dar kanal			Narrow channel with outlet Delikli dar kanal			Half narrow channel Yarım dar kanal			Half narrow channel with outlet Delikli yarım dar kanal			Quarter narrow channel Çeyrek dar kanal			Narrow channel internal corner Dar kanal iç köşesi			Narrow channel external corner Dar kanal dış köşesi			Narrow end piece (right/left) Dar kapak (sağ/sol)		
Dimension Boyutlar	105 mm			105 mm Ø 80			105 mm			105 mm Ø 80			105 mm			105 mm			105 mm			Compatible with wide channel Geniş kanala uyumludur		
Work size Çalışma boyutu	225x244x150 mm			225x244x150 mm			225x119x150 mm			225x119x150 mm			225x56.5x150 mm			225x225x150 mm			225x225x150 mm					
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K777556E0001VTE0 	Glossy Parlak		K777615E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813403E0001VTE0 	Glossy Parlak		K828976E0001VTE0 	Glossy Parlak		K828943E0001VTE0 	Glossy Parlak		K777674E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813311E0001VTE0 	Glossy Parlak		K82900200001VTE0 
			K777534E0001VTE0 			K777593E0001VTE0 			K813425E0001VTE0 			K828965E0001VTE0 			K828932E0001VTE0 			K777652E0001VTE0 			K813333E0001VTE0 			K82899100001VTE0 
			K777571E0001VTE0 			K777630E0001VTE0 			K813414E0001VTE0 			K828980E0001VTE0 			K828954E0001VTE0 			K777696E0001VTE0 			K795483E0001VTE0 			K82901300001VTE0 
m² / box m² / kutu	0,05			0,05			0,05			0,05			0,05			0,05			0,05			0,01		
Pieces / box Adet / kutu	1			1			2			2			4			1			1			1		
kg / box kg / kutu	7,40			7			2,70			2,70			5			8			4,75			0,30		

Wiesbaden system - Wide channel without grate

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Izgarasız geniş kanal



1

Pool tile

Havuz karosu

119x244x8 mm

250

125

Uni

Ivory/Fildişi

2

Ribbed tile

Tırtıklı havuz kenarı

119x244x8 mm

244

119

8

3

Pool edge

Setli tutamak

119x244x13/35 mm

244

119

13

35

4

Pool tile

Havuz karosu

119x244 mm

250

125

RAL

2307015

Pool blue

Havuz mavi

5

Wide channel

Geniş kanal

225x244x150 mm

150

244

225

150

6

Pool edge with finger grip internal corner

Havuz tutamağı iç köşesi

119x119x23 mm

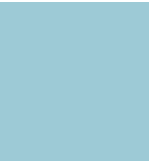
115

23

119

Wiesbaden system - Wide channel without grate

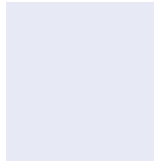
Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Izgarasız geniş kanal



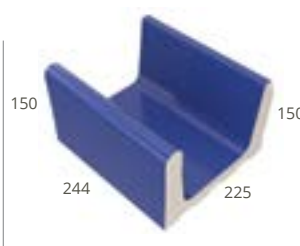
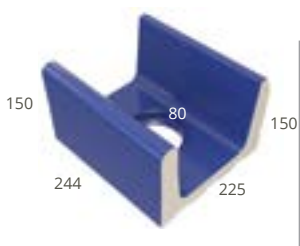
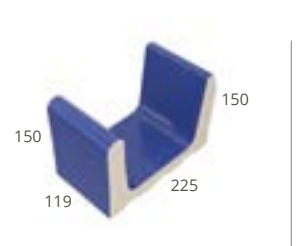
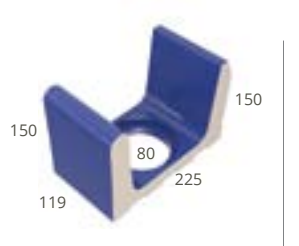
RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi



RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

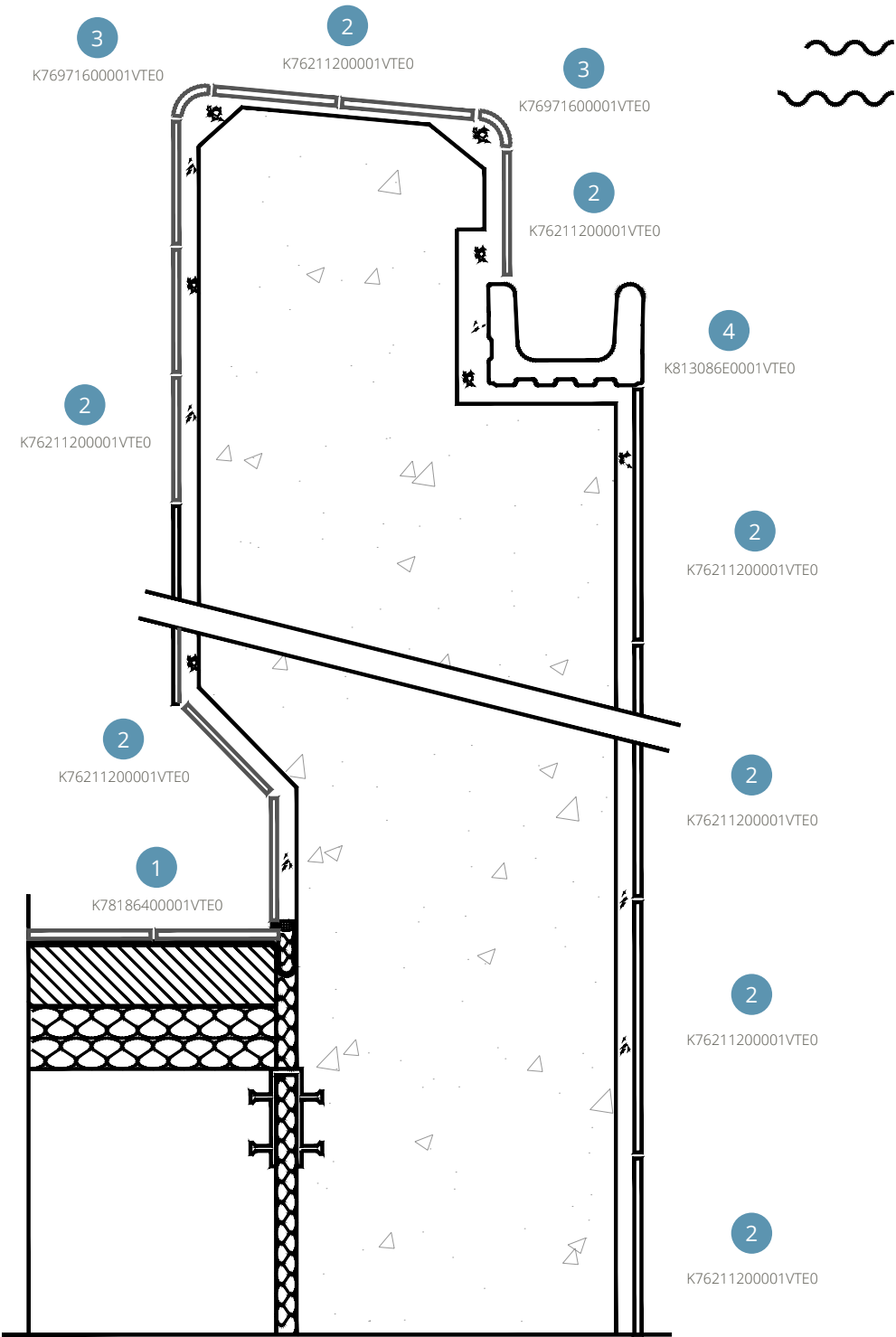


RAL 9016
White
Beyaz

																								
Model Ürün	Wide channel Geniş kanal			Wide channel with outlet Delikli geniş kanal			Half wide channel Yarım geniş kanal			Half wide channel with outlet Delikli yarım geniş kanal			Quarter wide channel Çeyrek geniş kanal			Wide channel internal corner Geniş kanal iç köşesi			Wide channel external corner Dar kanal dış köşesi			Wide end piece (right/left) Geniş kapak (sağ/sol)		
Dimension Boyutlar	150 mm			150 mm Ø 80			150 mm			150 mm Ø 80			150 mm			150 mm			150 mm			Compatible with wide channel Geniş kanala uyumludur		
Work size Çalışma boyutu	225x244x150 mm			225x244x150 mm			225x119x150 mm			225x119x150 mm			225x56.5x150 mm			225x225x150 mm			225x225x150 mm					
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K813101E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813160E0001VTE0 	Glossy Parlak		K829035E0001VTE0 	Glossy Parlak		K829094E0001VTE0 	Glossy Parlak		K829061E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813252E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813193E0001VTE0 	Glossy Parlak		K82912000001VTE0 
			K813123E0001VTE0 			K813182E0001VTE0 			K829024E0001VTE0 			K829083E0001VTE0 			K829050E0001VTE0 			K813274E0001VTE0 			K813215E0001VTE0 			K82911600001VTE0 
			K813112E0001VTE0 			K813171E0001VTE0 			K829046E0001VTE0 			K829105E0001VTE0 			K829072E0001VTE0 			K813263E0001VTE0 			K813204E0001VTE0 			K82913100001VTE0 
m² / box m² / kutu	0,06			0,05			0,05			0,05			0,05			0,05			0,05			0,03		
Pieces / box Adet / kutu	1			1			2			2			4			1			1			1		
kg / box kg / kutu	5			5			2,70			2,70			5			4,70			4,70			0,40		

Wiesbaden system - Narrow channel without grate

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Izgarasız dar kanal



1

Ribbed tile
Tırtıklı havuz kenarı
119x244x8 mm

244 119 8

2

Pool tile
Havuz karosu
119x244 mm

250 125

RAL
2307015
Pool blue
Havuz mavi

3

External beading
Dış profil
40x244xr33 mm

244 40

4

Narrow channel
Dar kanal
150x244x100 mm

100 244 150

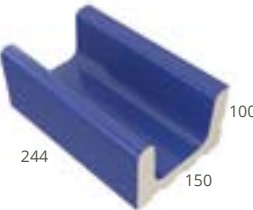
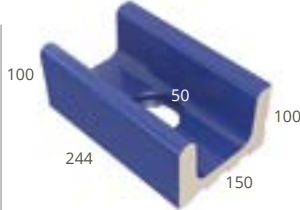
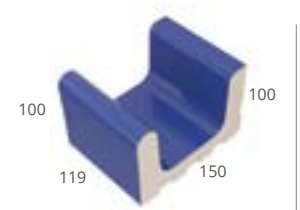
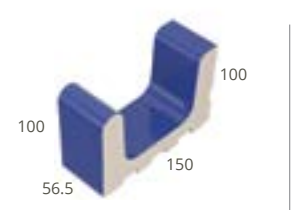
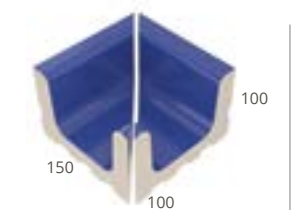
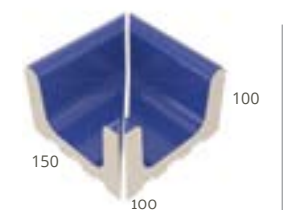
Wiesbaden system - Narrow channel without grate

Wiesbaden üstten taşmalı sistemler - Izgarasız dar kanal

RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi

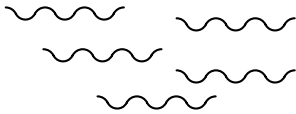
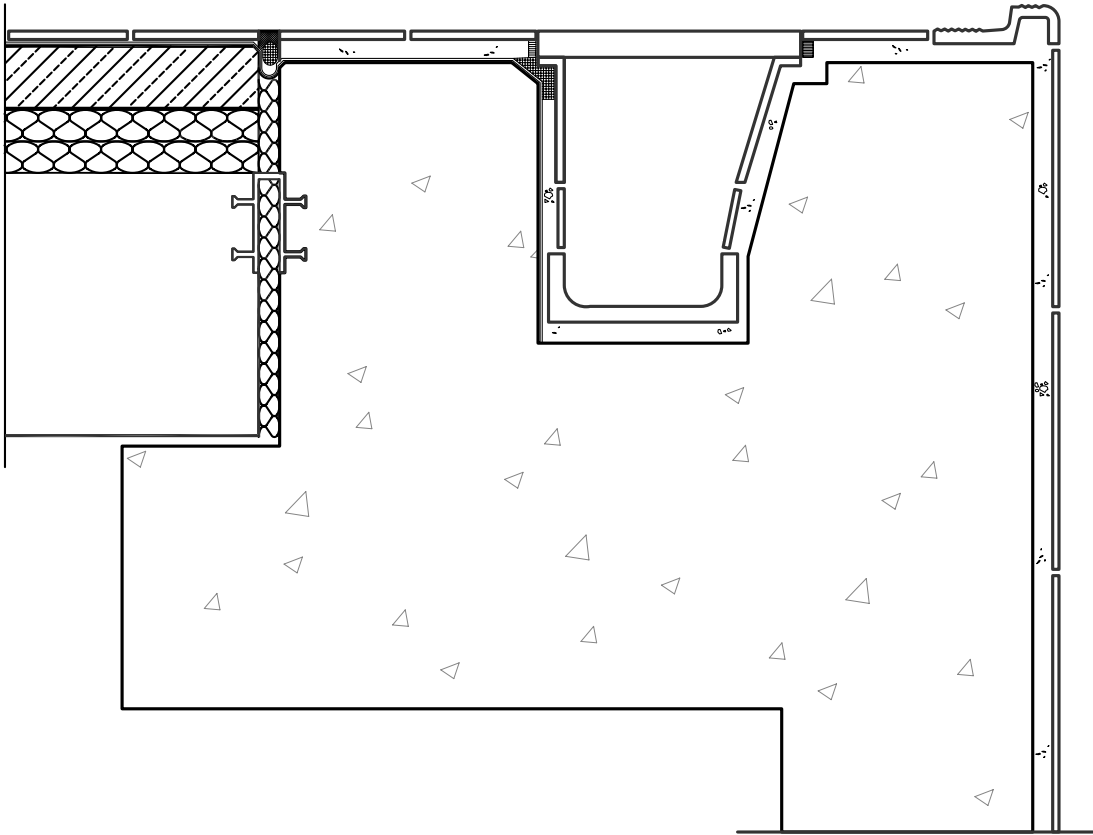
RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

RAL 9016
White
Beyaz

																								
Model Ürün	Narrow channel Dar kanal			Narrow channel with outlet Delikli dar kanal			Half narrow channel Yarım dar kanal			Half narrow channel with outlet Delikli yarım dar kanal			Quarter narrow channel Çeyrek dar kanal			Narrow channel internal corner Dar kanal iç köşesi			Narrow channel external corner Dar kanal dış köşesi			Narrow end piece (right/left) Dar kapak (sağ/sol)		
Dimension Boyutlar	100 mm			100 mm Ø 50			100 mm			100 mm Ø 50			100 mm			100 mm			100 mm			Compatible with wide channel Geniş kanala uyumludur		
Work size Çalışma boyutu	150x244x100 mm			150x244x100 mm			150x119x100 mm			150x119x100 mm			150x56.5x100 mm			150x150x100 mm			150x150x100 mm					
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K813075E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813134E0001VTE0 	Glossy Parlak		K829153E0001VTE0 	Glossy Parlak		K829212E0001VTE0 	Glossy Parlak		K829186E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813226E0001VTE0 	Glossy Parlak		K813285E0001VTE0 	Glossy Parlak		K83122000001VTE0 
			K813090E0001VTE0 			K813156E0001VTE0 			K829142E0001VTE0 			K829201E0001VTE0 			K829175E0001VTE0 			K813241E0001VTE0 			K813300E0001VTE0 			K83123100001VTE0 
			K813086E0001VTE0 			K813145E0001VTE0 			K829164E0001VTE0 			K829223E0001VTE0 			K829190E0001VTE0 			K813230E0001VTE0 			K813296E0001VTE0 			K83124200001VTE0 
m² / box m² / kutu	0,08			0,04			0,04			0,04			0,04			0,02			0,03			0,01		
Pieces / box Adet / kutu	2			1			2			2			4			1			1			1		
kg / box kg / kutu	6,40			1,55			3,20			3,10			3,10			2,70			1,70			0,25		

Zurich overflow system

Zurih üstten taşmalı sistemler



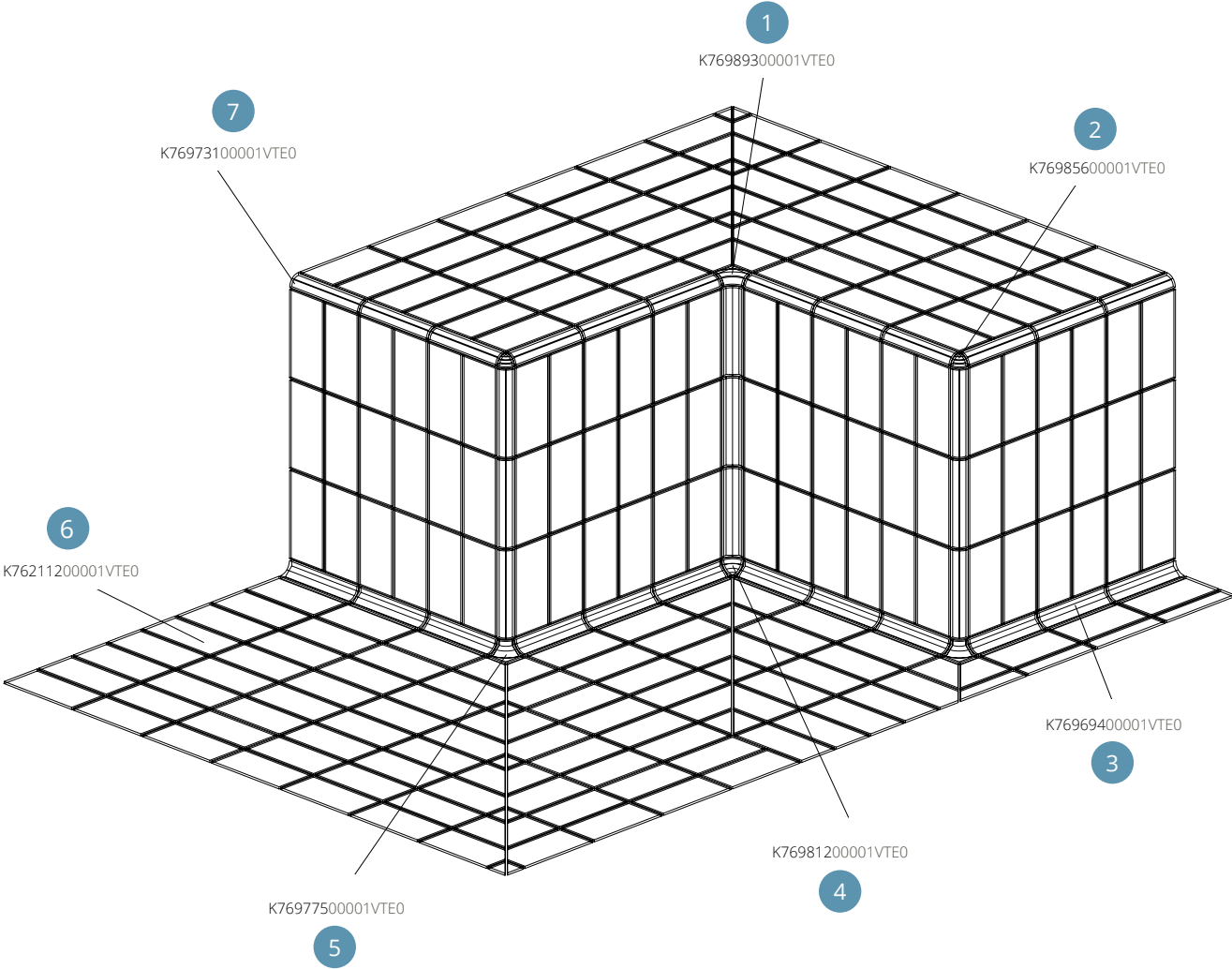
RAL
5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

Model Ürün	Pool edge Setli tutamak		Pool edge internal corner Setli tutamak iç köşesi		Pool edge external corner Setli tutamak dış köşesi	
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm		12.5x12.5 cm		12.5x12.5cm	
Work size Çalışma boyutu	119x244x13/35 mm		119x119x13/35 mm		119x119x13/35 mm	
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak	K778643E0001VTE0	Glossy Parlak	K778680E0001VTE0	Glossy Parlak	K778724E0001VTE0
	Matt Mat	C* K778632E0001VTE0	Matt Mat	C* K778676E0001VTE0	Matt Mat	C* K778713E0001VTE0
m² / box m² / kutu	0,22		0,06		0,03	
Pieces / box Adet / kutu	7		4		2	
kg / box kg / kutu	7,65		2		1	

* The glazed parts of these products have a matt surface.
Bu ürünlerin sırlı kısımları mat yüzeye sahiptir.

Special moulded trims

Özel parçalar



Up-in internal corner
Üst iç köşe parçası
60x55xr33 mm



Up-out external corner
Üst dış köşe parçası
119x119x23 mm



Internal beading
İç profil
55x244xr33 mm



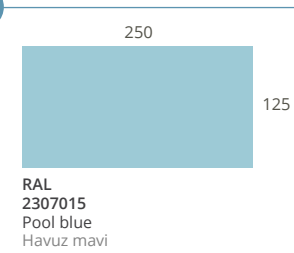
Down-in internal corner
Alt iç köşe parçası
55x55xr33 mm



Down-out external corner
Alt dış köşe parçası
119x244x23 mm



Pool tile
Havuz karosu
119x244 mm

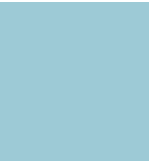


External beading
Dış profil
40x244xr33 mm



Special moulded trims

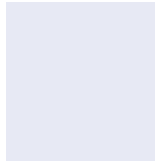
Özel parçalar



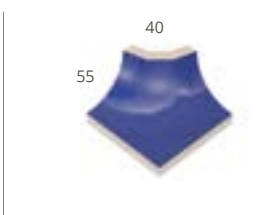
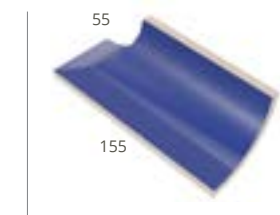
RAL 2307015
Pool blue
Havuz mavi



RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi



RAL 9016
White
Beyaz

																																					
Model Ürün	Internal beading İç profil				External beading Dış profil				Down-in internal corner Alt iç köşe parçası				Right-angled down-in internal corner Alt dik iç köşe parçası				Down-out external corner Alt dış köşe parçası				Right-angled down-in external corner Alt dik dış köşe parçası				Up-out external corner Üst dış köşe parçası				Up-in internal corner Üst iç köşe parçası				Pool edge with finger grip external corner slope Havuz tutamağı dış köşesi eğimli				
Dimension Boyutlar	5.5x25 cm				4x25 cm				5.5x5.5 cm				5.5x5.5 cm				4x5.5 cm				5.5x5.5 cm				4x4 cm				4x5.5 cm				5.5x15.5 cm				
Work size Çalışma boyutu	55x244xr33 mm				40x244xr33 mm				55x55xr33 mm				55x55xr33 mm				40x55xr33 mm				55x55xr33 mm				40x40xr33 mm				40x55xr33 mm				55x155xr33 mm				
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K76968300001VTE0		Glossy Parlak		K76972000001VTE0		Glossy Parlak		K76980100001VTE0		Glossy Parlak		K77888600001VTE0		Glossy Parlak		K76976400001VTE0		Glossy Parlak		K88039200001VTE0		Glossy Parlak		K76984500001VTE0		Glossy Parlak		K76988200001VTE0		Glossy Parlak		K76806400001VTE0		
			K76802000001VTE0				K76803100001VTE0				K76805300001VTE0				K79187600001VTE0				K76974200001VTE0				K88041400001VTE0				K76982300001VTE0				K76986000001VTE0						
			K76966100001VTE0				K76970500001VTE0				K76978600001VTE0				K77890100001VTE0				K76804200001VTE0				K88043600001VTE0				K77916600001VTE0				K77916600001VTE0				K78579600001VTE0		
	Matt Mat		K76969400001VTE0		Matt Mat		K76973100001VTE0		Matt Mat		K76981200001VTE0		Matt Mat		K77887500001VTE0		Matt Mat		K76977500001VTE0		Matt Mat		K88038100001VTE0		Matt Mat		K76985600001VTE0		Matt Mat		K76989300001VTE0		Matt Mat		K76987100001VTE0		
			K77510500001VTE0				K79379200001VTE0				K77511600001VTE0				K79186500001VTE0				K76975300001VTE0				K88040300001VTE0				K76983400001VTE0				K76987100001VTE0						
			K76967200001VTE0				K76971600001VTE0				K76979000001VTE0				K77889000001VTE0				K77512000001VTE0				K88042500001VTE0				K78578500001VTE0				K78580000001VTE0				K78580000001VTE0		
	m² / box m² / kutu	0,27				0,20				0,03				0,02				0,02				0,02				0,02				0,02				0,09			
	Pieces / box Adet / kutu	20				20				10				10				10				10				10				10				10			
	kg / box kg / kutu	6,40				4				0,68				0,75				0,94				0,50				0,25				0,80				2,30			

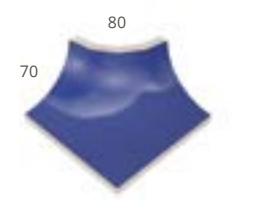
Special moulded trims

Özel parçalar

RAL 5002
Cobalt blue
Kobalt mavi

RAL 9016
White
Beyaz

Unglazed
Sırsız

																																						
Model Ürün	Left corner for internal beading Sol dönüş profili			External beading Dış profil			Up-in internal corner Üst iç köşe parçası			Up-out external corner Üst dış köşe parçası			Internal beading İç profil			Down-in internal corner Alt iç köşe parçası			Down-out external corner Alt dış köşe parçası			Channel tile Kanal parçası			Channel stopper Kanal bitiş parçası													
Dimension Boyutlar	5.5x15.5 cm			8x25 cm			7x8 cm			8x8 cm			7x25 cm			7x7 cm			8x7 cm			12.5x25 cm			12.5x25 cm													
Work size Çalışma boyutu	55x155xr33 mm			80x244xr60 mm			70x80xr60 mm			80x80xr60 mm			70x244xr60 mm			70x70xr60 mm			80x70xr60 mm			119x244x23 mm			119x244x23 mm													
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K76807500001VTE0		Matt Mat		K88044000001VTE0		Matt Mat		K88050600001VTE0		Matt Mat		K88056500001VTE0		Matt Mat		K88062400001VTE0		Matt Mat		K88068300001VTE0		Matt Mat		K88074200001VTE0		Matt Mat	B		K76994100001VTE0		Matt Mat	B		K76996300001VTE0	
m ² / box m ² / kutu	0,09			0,20			0,02			0,03			0,18			0,02			0,02			0,25			0,25													
Pieces / box Adet / kutu	10			10			4			4			10			4			4			8			8													
kg / box kg / kutu	2,30			5,20			2,30			0,60			4,90			0,60			1,50			7,20			7,20													

Special moulded trims Özel parçalar

Unglazed
Sırsız

[illegible]

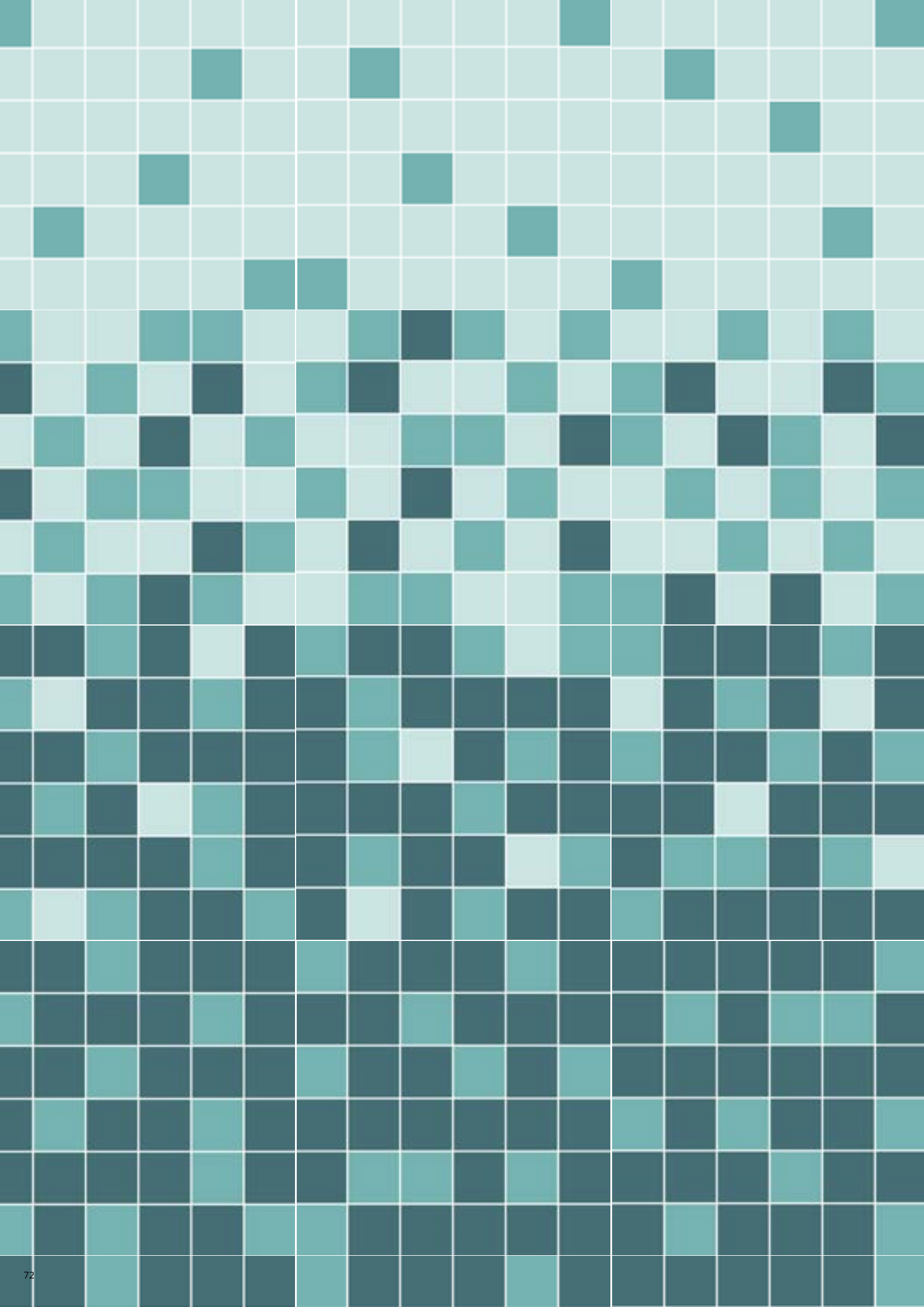
Special moulded trims

Özel parçalar

RAL
2307015
Pool blue
Havuz mavi

RAL
9016
White
Beyaz

Model Ürün	Shank tile Kanal yan parçası	Shank tile slope Kanal yan parçası eğimli	Grid profil Izgara profili	Channel tile Kanal parçası	Channel tile with outlet Delikli kanal parçası	Half channel tile Yarım kanal parçası	Half channel tile with outlet Delikli yarım kanal parçası	Quarter channel tile Çeyrek kanal parçası	Channel internal-external corner Kanal parçası iç-dış köşesi
Dimension Boyutlar	12.5x25 cm	12.5x25 cm	3.3x25 cm	25x25 cm	25x18 cm	12x18 cm	12x18 cm	12x18 cm	18x18 cm
Work size Çalışma boyutu	119x244x8 mm	119x244x8 mm	33/22x244x8 mm	180x244x65/65 mm	180x244x65/65 Ø100 mm	180x119x65/65 mm	180x119x65/65 Ø86 mm	180x56.5x65/65 mm	180x180x65/65 mm
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak K77283100001VTE0 K76997400001VTE0 Matt Mat K79380300001VTE0 K76998500001VTE0	Glossy Parlak K81384500001VTE0 K81383400001VTE0 Matt Mat K81628400001VTE0 K81627300001VTE0	Glossy Parlak K83171000001VTE0 K83170600001VTE0 Matt Mat K83170600001VTE0 K83170600001VTE0	Glossy Parlak K82938500001VTE0 K82938500001VTE0 Matt Mat K82938500001VTE0 K82938500001VTE0	Glossy Parlak K82941100001VTE0 K82941100001VTE0 Matt Mat K82941100001VTE0 K82941100001VTE0	Glossy Parlak K82944400001VTE0 K82944400001VTE0 Matt Mat K82944400001VTE0 K82944400001VTE0	Glossy Parlak K82947000001VTE0 K82947000001VTE0 Matt Mat K82947000001VTE0 K82947000001VTE0	Glossy Parlak K82950300001VTE0 K82950300001VTE0 Matt Mat K82950300001VTE0 K82950300001VTE0	Glossy Parlak K83068200001VTE0 K83068200001VTE0 Matt Mat K83068200001VTE0 K83068200001VTE0
m² / box m² / kutu	0,38	0,38	0,10	0,18	0,18	0,09	0,09	0,04	
Pieces / box Adet / kutu	12	12	12	2	2	4	4	4	
kg / box kg / kutu	6,20	3,84	2,40	4	4	5	5	5	



Compatible tiles
Uyumlu karolar

Aquamarine

Combining the most natural colours of the water, Aquamarine pool tiles allows you to create elegant spaces with its different shades of turquoise. Thanks to its compatibility with different types of tiles around the pool area, it brings a natural wholistic look.

Desen çeşitliliğine sahip turkuaz tonlarındaki Aquamarine havuz karoları ile suyun en doğal renklerini içinde barındıran havuzlar yaratılıyor. Aquamarine'in havuz çevresinde yer alan farklı karolar ile uyumu sayesinde havuz içi ve çevresinde tasarım bütünlüğü sağlanıyor.



Novelties
Yeni

① 30x60
Aquamarine



Compatible tiles

Uyumlu karolar



Aquamarine

Plain tile
Fon

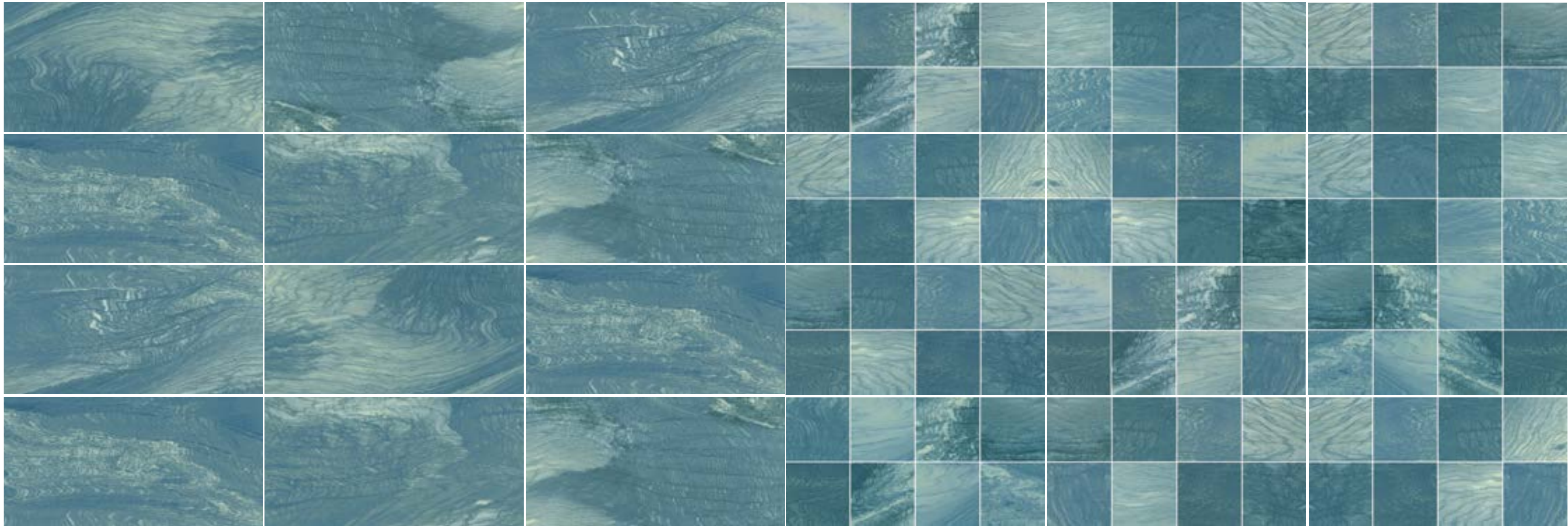


Colour Renk	Turquoise Turkuaz		
Dimension Boyutlar	30x60 cm		
Thickness Kalınlık	9 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat	K95095000001VTE0	

Print decor
Baskı dekor



Colour Renk	Turquoise Turkuaz		
Dimension Boyutlar	30x60 cm		
Thickness Kalınlık	9 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat	K950951000001VTE0	





PRO Color Aqua Mix

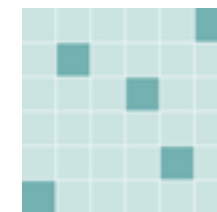
With the mixture of different shades of blue, PRO Color Aqua Mix, the new mosaic colour mix, reveals the fascinating variable colours of water, offers ready mix options. With the new mixes of the most eye-catching shades of green and blue, it offers a shifting view as well as different flooring by using a single mixture. Thereby, the combination of the naturalness of water and imagination offers a unique view in the pool areas.

Mavinin farklı tonlarının karışımı ile ortaya çıkan ve suyun büyüleyici değişken renklerini sunan yeni mozaik renk karışımı PRO Color Aqua Mix, hazır karışım seçenekleri sunuyor. Yeşilin ve mavinin en göz alıcı tonlarındaki yeni karışımlardan hem değişken bir görünüm elde ediliyor hem de tek bir karışım kullanarak farklı döşeme alternatifleri sunuluyor. Böylelikle suyun doğallığı ile hayalgücünün birleşimi, havuz alanlarında eşsiz bir görüntü sunuyor.



Novelties
Yeni

① 5x5
Pro Color Gradient Mix 1



③ 5x5
Pro Color Gradient Mix 3



② 5x5
Pro Color Gradient Mix 2



④ 5x5
Pro Color Gradient Mix 4



Compatible tiles
Uyumlu karolar



PRO Color Aqua Mix

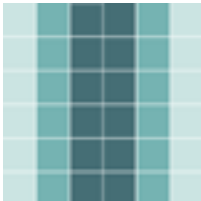
Mix colors
Mix renkleri

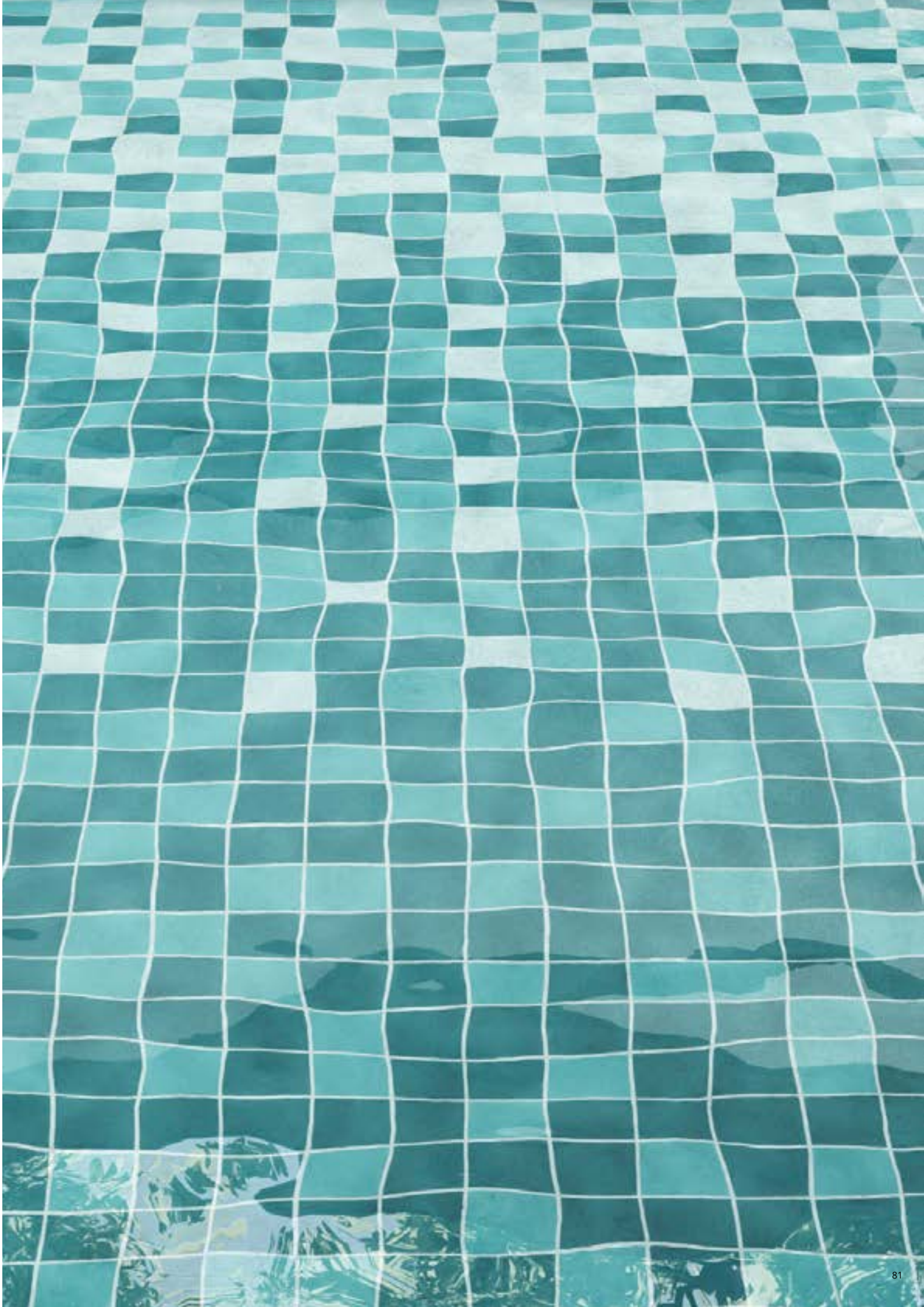


RAL 2008020
Calipso
Cam göbeği

RAL 2006020
Turquoise
Turkuaz

RAL 2004030
Dark turquoise
Koyu turkuaz

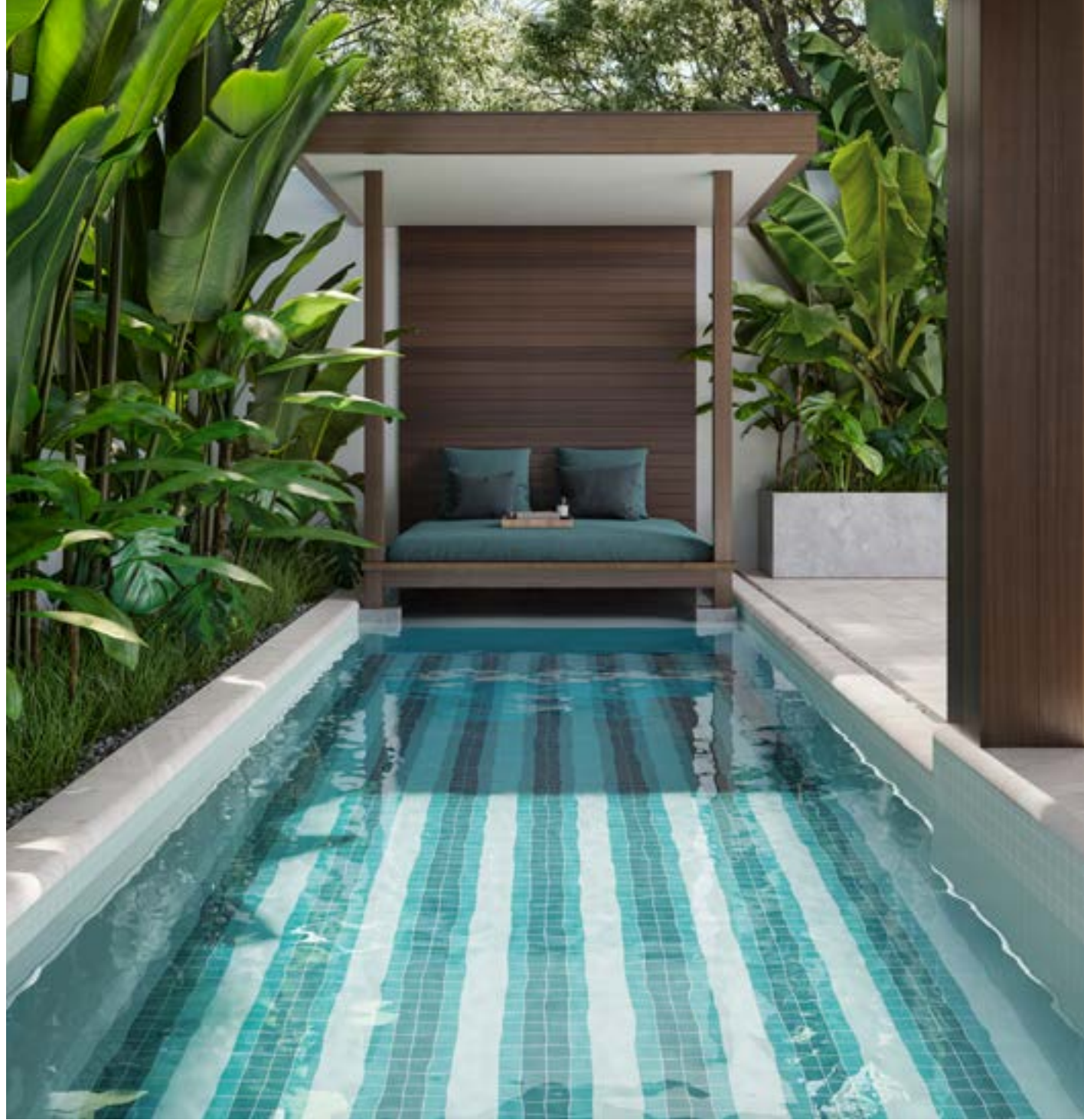
										
Product Ürün	Pro Color Gradient Mix 1		Pro Color Gradient Mix 2		Pro Color Gradient Mix 3		Pro Color Gradient Mix 4		Pro Color Line Mix	
Sizes Boyutlar	5x5 cm		5x5 cm		5x5 cm		5x5 cm		5x5 cm	
Thickness Kalınlık	6 mm		6 mm		6 mm		6 mm		6 mm	
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat	K95097580001VTE0 (NF/NN)	Matt Mat	K95097680001VTE0 (NF/NN)	Matt Mat	K95097780001VTE0 (NF/NN)	Matt Mat	K95097880001VTE0 (NF/NN)	Matt Mat	K95098680001VTE0 (NF/NN)
		K95097570001VTE0 (DM)		K95097670001VTE0 (DM)		K95097770001VTE0 (DM)		K95097870001VTE0 (DM)		K95098670001VTE0 (DM)



Compatible tiles Uyumlu karolar

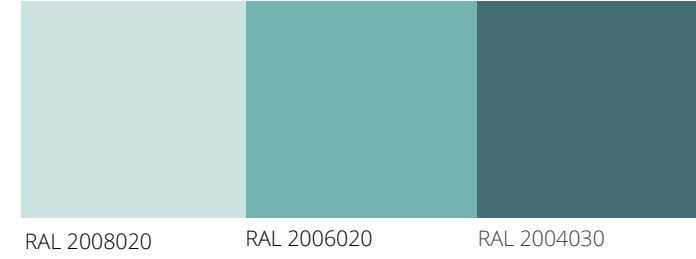
Mix Service

PRO Color products provides design freedom to you with custom mix mosaic and panel creation. While creating your own visuals and boards, VitrA also offers you design support on how PRO Color products can be used.

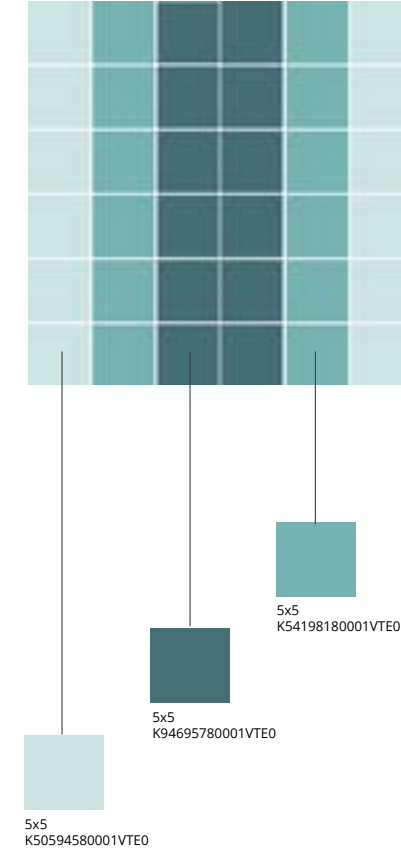


Mix Servisi

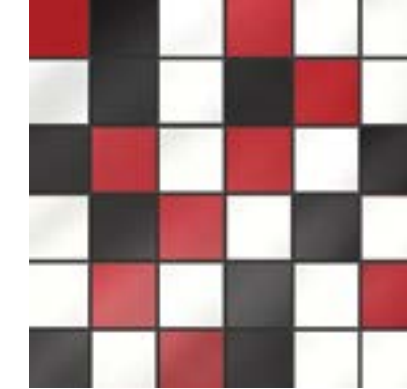
PRO Color ürünleri istediğiniz tasarımda miks mozaik ve pano yapma imkânı sağlarken size sadece kendi renklerinizi mekânlarla buluşturmak kalıyor. VitrA, kendi görsel ve panolarınızı oluştururken size PRO Color ürünlerini ne şekilde kullanabileceğinizle ilgili tasarım desteği de veriyor.



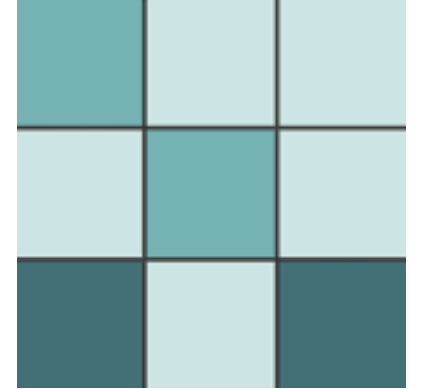
5x5 PRO Color LineMix
5x5 PRO Color Çizgi Mix



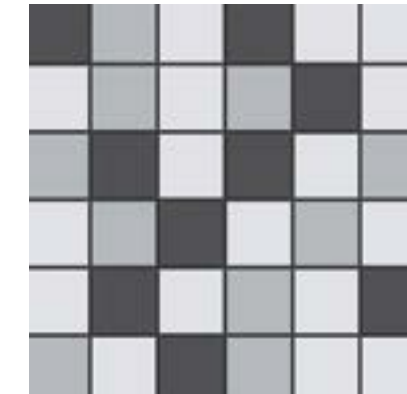
Readily available mix options
Hazır mix mozaik seçenekleri



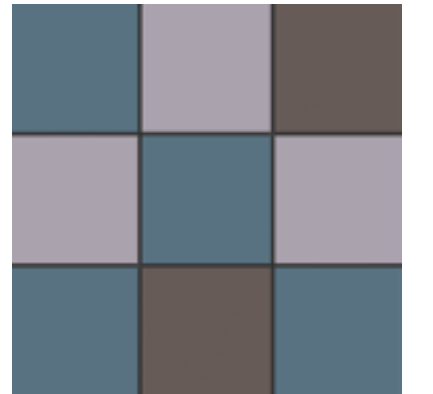
Basic mix
M 5x5
Glossy / Parlak
K94641580001VTE0



Aqua mix
M 10x10
Matt / Mat
K94641680001VTE0



Neutral mix
M 5x5
Matt / Mat
K94641780001VTE0



Mood mix
M 10x10
Matt / Mat
K94641880001VTE0

* For new mixes demanded other than standard mix products, 500m2 MOQ is applied per color in the mix. For example; For a new mix of two colors, our MOQ is 1000m2. Standart mix ürünleri dışında talep edilen yeni mix'ler için, mix'in içerisindeki renk başına 500m2 MOQ uygulanmaktadır. Örneğin; iki rengin olduğu yeni bir mix için MOQ'muz 1000m2'dir.



PRO Color

A wide palette which you can play with its colors, create unique structures with, and revitalize spaces with, is offered to provide you the freedom to design your dreams.

Renklerle oynayabileceğiniz, benzersiz alanlar yaratabileceğiniz ve mekânlara hayat katabileceğiniz çeşitlilikte bir renk paleti size hayallerinizi tasarlama özgürlüğü sunuyor.

Compatible tiles

Uyumlu karolar

PRO Color

Basic

White Beyaz RAL 9016	Black Siyah RAL 0001500	Green Yeşil RAL 1105050	Lime green Limon yeşili RAL 1008080	Yellow Sarı RAL 0808060 (Matt/Mat) RAL 1018 (Glossy / Parlak)	Dark yellow Koyu sarı RAL 0757070	Orange Turuncu RAL 2003 (Matt / Mat) RAL 2010 (Glossy / Parlak)	Red Kırmızı RAL 0304050 (Matt/Mat) RAL 3000 (Glossy / Parlak)
----------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---	---	---	--	---

Aqua

Calipso Cam göbeği RAL 2008020	Turquoise Turkuaz RAL 2006020	Dark turquoise Koyu turkuaz RAL 2004030	Pool blue Havuz mavisi RAL 2307015	Blue Mavi RAL 2306020	Ocean blue Okyanus mavisi RAL 2404020	Cool blue Soğuk mavi RAL 2606030	Aqua blue Göl mavisi RAL 2603035	Cobalt blue Kobalt mavi RAL 5002
--------------------------------------	-------------------------------------	---	--	-----------------------------	---	--	--	--

Neutral

Ultra white Ultra beyaz RAL 1009005	Cream Krem RAL 0809005	Light sand Açık kum beji RAL 0809010	Sand Kum Beji RAL 0808010	Light mink Açık vizon RAL 0958010	Greige Grej RAL 0007500	Dark greige Koyu grej RAL 0806005	Dark mink Koyu vizon RAL 0505010	Light grey Açık gri RAL 7047	Grey Gri RAL 0008000	Dark grey Koyu gri RAL 0005500	Anthracite Antrasit RAL 0004000
---	------------------------------	--	---------------------------------	---	-------------------------------	---	--	------------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Mood

Burgundy Bordo RAL 3004	Tobacco Taba RAL 0504040	Ochre yellow Toprak sarısı RAL 0706040	Plum Mürdüm RAL 2904015	Basalt brown Bazalt kahve RAL 0404005	Soft brown Tatlı kahve RAL 0606020	Whisper lilac Leylak RAL 0206005	Light khaki Açık haki RAL 1007010	Prussian blue Prusya mavisi RAL 2205005
-------------------------------	--------------------------------	--	-------------------------------	---	--	--	---	---

Compatible tiles

Uyumlu karolar

PRO Color

Basic

Basic welcomes you to the world of lively colours of a rainbow with red tones known for energizing spaces, yellow and orange tones making you feel the warmth of the sun and green tones for adding a fresh feel in our lives. Basic is an ideal choice for creating lively and vivid spaces with its different size and tone alternatives making it the perfect solution for both commercial and residential spaces.

Her ortama enerji veren kırmızılar, güneşin sıcaklığını hissettiren sarı ve turuncu tonlar, hayata tazelik katan yeşiller ve gökkuşağının enerjisiyle parlaklığını mekânlara taşıyan daha pek çok temel rengi Basic'te bulabilirsiniz. Farklı ebat ve ton alternatifleriyle hem ticari mekân hem de ev kullanımları için birbirinden renkli döşeme seçenekleri sunan Basic ile siz de canlı ve hayat dolu mekânlar yaratabilirsiniz.

 M 2,5x2,5	 Mat / Matt K02770380001VTE0 Glossy / Parlak K02771480001VTE0 R10B / R10B K52873680001VTE0  Mat / Matt K02765580001VTE0 Glossy / Parlak K02766680001VTE0 R10A / R10A K54054480001VTE0 R10B / R10B K53384680001VTE0  Matt / Mat K54223580001VTE0 Glossy / Parlak K54225080001VTE0  Matt / Mat K54222480001VTE0 Glossy / Parlak K54224680001VTE0  Matt / Mat K53371080001VTE0 R10A / R10A K54056680001VTE0 Glossy / Parlak K02761180001VTE0  Matt / Mat K53524680001VTE0  Matt / Mat K52046580001VTE0 Glossy / Parlak K52945180001VTE0  Matt / Mat K52679180001VTE0 Glossy / Parlak K52642680001VTE0
 M 5x5	 Matt / Mat K50488480001VTE0 Glossy / Parlak K50560680001VTE0 R10B / R10B K50500280001VTE0  Matt / Mat K50498080001VTE0 Glossy / Parlak K50565480001VTE0 R10B / R10B K52360480001VTE0  Matt / Mat K54227280001VTE0 Glossy / Parlak K54229480001VTE0  Matt / Mat K54226180001VTE0 Glossy / Parlak K54228380001VTE0  Matt / Mat K53400180001VTE0 Glossy / Parlak K50495480001VTE0  Matt / Mat K94697080001VTE0  Matt / Mat K94695680001VTE0 Glossy / Parlak K52946280001VTE0  Matt / Mat K52681380001VTE0 Glossy / Parlak K52643080001VTE0
 M 10x10	 Matt / Mat K50792080001VTE0 Glossy / Parlak K50382380001VTE0 R9A / R9A K51840280001VTE0 R10A / R10A K51878580001VTE0 R10B / R10B K94776080001VTE0 C / C K53458380001VTE0 R9A / R9A K51840280001VTE0 R10A / R10A K51878580001VTE0  Matt / Mat K50797580001VTE0 Glossy / Parlak K50535280001VTE0 R10B/R10B K51267380001VTE0 C / C K53460580001VTE0  Matt / Mat K54231680001VTE0 Glossy / Parlak K54233180001VTE0  Matt / Mat K54230580001VTE0 Glossy / Parlak K54232080001VTE0  Matt / Mat K53437380001VTE0 Glossy / Parlak K50824480001VTE0  Matt / Mat K53433680001VTE0 Glossy / Parlak K53452480001VTE0  Matt / Mat K52997480001VTE0 Glossy / Parlak K53451380001VTE0  Matt / Mat K53420080001VTE0 Glossy / Parlak K52644180001VTE0
 M 10x20	 Matt / Mat K50079100001VTE0 Glossy / Parlak K76635600001VTE0 R10B / R10B K50086100001VTE0 C / C K77222300001VTE0  Matt / Mat K50068400001VTE0 Glossy / Parlak K77635500001VTE0 R10B / R10B K77221200001VTE0  Matt / Mat K54236400001VTE0  Matt / Mat K54235300001VTE0  Matt / Mat K54234200001VTE0  Matt / Mat K54234200001VTE0  Glossy / Parlak K52645200001VTE0
 M 10x30	 Matt / Mat K78512200001VTE0 Glossy / Parlak K79060500001VTE0 VitrA Shield K78512250001VTE0  Matt / Mat K79059400001VTE0 Glossy / Parlak K79421200001VTE0  Glossy / Parlak K54238600001VTE0  Glossy / Parlak K54237500001VTE0  Matt / Mat K89124300001VTE0  Glossy / Parlak K86037200001VTE0  Matt / Mat K89114000001VTE0 Glossy / Parlak K87662300001VTE0
 M 12.5x25	 Matt / Mat K76209000001VTE0 R10B / R10B K77034600001VTE0 C / C K77238500001VTE0  Matt / Mat K76450300001VTE0 R10B / R10B K77236300001VTE0 C / C K77239600001VTE0  Matt / Mat K54240100001VTE0  Matt / Mat K54239000001VTE0  Matt / Mat K89163000001VTE0 Glossy / Parlak K75703300001VTE0  Matt / Mat K8914000001VTE0  Matt / Mat K89159300001VTE0
 M 15x15	 Matt / Mat K94772800001VTE0 Glossy / Parlak K76797200001VTE0 R10B / R10B K94776500001VTE0 C / C K77238500001VTE0  Matt / Mat K94773000001VTE0 Glossy / Parlak K89167400001VTE0  Matt / Mat K54240100001VTE0  Matt / Mat K54239000001VTE0  Matt / Mat K89163000001VTE0 Glossy / Parlak K75703300001VTE0  Matt / Mat K8914000001VTE0  Matt / Mat K89159300001VTE0
 M 20x20	 Matt / Mat K78042600001VTE0 Glossy / Parlak K75907100001VTE0 R9A/R9A K81803400001VTE0 R10B/R10B K94776800001VTE0 VitrA Shield K78042650001VTE0  Matt / Mat K78047400001VTE0 Glossy / Parlak K79845100001VTE0  Matt / Mat K94364500001VTE0  Matt / Mat K94363400001VTE0  Matt / Mat K89186200001VTE0 Glossy / Parlak K76073400001VTE0  Matt / Mat K94379600001VTE0  Matt / Mat K94378500001VTE0 Glossy / Parlak K89188400001VTE0  Matt / Mat K89183600001VTE0 Glossy / Parlak K52647400001VTE0
 M 30x30	 Matt / Mat K94772900001VTE0 R10B / R10B K94777100001VTE0  Matt / Mat K94773100001VTE0
 M 30x60	 Matt / Mat K89223400001VTE0 R10A / R10A K94376500001VTE0 VitrA Shield K892234500001VTE0  Matt / Mat K89224500001VTE0

Compatible tiles

Uyumlu karolar

PRO Color

Aqua

Enhancing the relaxing effect of water with the use of various shades of blue and turquoise, colour transitions, mix&match options with varying sizes, Aqua is especially ideal for pools and spa centers. Aqua offers hygienic, reliable and aesthetic tiling solutions for modern spaces where water meets architecture. The series combines the vitality of water with long-term durability of tiles.

Suyun rahatlatıcı etkisini güçlendiren ve özellikle havuz ya da spa alanları için tercih edilen mavi ve turkuazın tonlarını, renk geçişlerini, ebat alternatifleriyle kombinasyonlarını Aqua’da bulabilirsiniz. Aqua size su ile mimarinin buluştuğu farklı mekânlar için hijyenik, güvenli ve estetik bir kaplama çözümü sunuyor. Suyun hayat veren canlılığını karonun uzun ömürlü dayanıklılığıyla birleştiriyor.

M 2,5x2,5	Matt / Mat K02788080001VTE0 Glossy / Parlak K02787680001VTE0 Matt / Mat K54194480001VTE0 Glossy / Parlak K54196680001VTE0 Matt / Mat K53527280001VTE0 Glossy / Parlak K537272680001VTE0 Matt / Mat K02789180001VTE0 Glossy / Parlak K02790280001VTE0 R10B K52958080001VTE0 Matt / Mat K53530580001VTE0 Matt / Mat K54193380001VTE0 Glossy / Parlak K54195580001VTE0 Matt / Mat K02793580001VTE0 Glossy / Parlak K02792480001VTE0 Matt / Mat K51714280001VTE0 Glossy / Parlak K02791380001VTE0 Matt / Mat K02764480001VTE0 Glossy / Parlak K02763380001VTE0 R10B K53058280001VTE0
M 5x5	Matt / Mat K50594580001VTE0 Glossy / Parlak K02829680001VTE0 Matt / Mat K54198180001VTE0 Glossy / Parlak K54200380001VTE0 Matt / Mat K94695780001VTE0 Matt / Mat K50497680001VTE0 Glossy / Parlak K50564380001VTE0 R10B / R10B K50502480001VTE0 Matt / Mat K94695880001VTE0 Matt / Mat K54197080001VTE0 Glossy / Parlak K54199280001VTE0 Matt / Mat K50492180001VTE0 Glossy / Parlak K50656480001VTE0 Matt / Mat K50597180001VTE0 Glossy / Parlak K50851480001VTE0 Matt / Mat K50490680001VTE0 Glossy / Parlak K50563280001VTE0 R10B K51027680001VTE0
M 10x10	Matt / Mat K50205180001VTE0 Glossy / Parlak K50655380001VTE0 Matt / Mat K54202580001VTE0 Matt / Mat K53445480001VTE0 Glossy / Parlak K53411580001VTE0 Matt / Mat K94835880001VTE0 Glossy / Parlak K50534180001VTE0 R10B K94776480001VTE0 Matt / Mat K53447680001VTE0 Matt / Mat K54201480001VTE0 Matt / Mat K50206280001VTE0 Glossy / Parlak K50654280001VTE0 C K54165880001VTE0 Matt / Mat K53465380001VTE0 Glossy / Parlak K94776380001VTE0 R10B K54166080001VTE0 C K54165980001VTE0 Matt / Mat K50796480001VTE0 Glossy / Parlak K50533080001VTE0 R10B K53455080001VTE0 C K53015180001VTE0
M 10x20	Matt / Mat K50280600001VTE0 Matt / Mat K54204000001VTE0 Matt / Mat K50080200001VTE0 Glossy / Parlak K77013600001VTE0 R10B K50081300001VTE0 C K77223400001VTE0 Matt / Mat K54203600001VTE0 Matt / Mat K50281000001VTE0 Glossy / Parlak K77634400001VTE0 R10B K51068600001VTE0 Matt / Mat K50283200001VTE0 Glossy / Parlak K50283200001VTE0 Matt / Mat K50069500001VTE0 Glossy / Parlak K77636600001VTE0 R10B K77220100001VTE0 C K77224500001VTE0
M 10x30	Matt / Mat K89132400001VTE0 Matt / Mat K80575600001VTE0 Matt / Mat K79432600001VTE0 Matt / Mat K86623000001VTE0 Glossy / Parlak K89136100001VTE0 Matt / Mat K89108100001VTE0 Glossy / Parlak K87665600001VTE0
M 12.5x25	Matt / Mat K76211200001VTE0 R10B K77035000001VTE0 C K77240000001VTE0 Matt / Mat K76501500001VTE0 R10B K77235200001VTE0 C K77237400001VTE0
M 15x15	Matt / Mat K89166300001VTE0 Matt / Mat K76434100001VTE0 Matt / Mat K87875600001VTE0
M 20x20	Matt / Mat K50219100001VTE0 Matt / Mat K94366000001VTE0 Matt / Mat K94381100001VTE0 Matt / Mat K94772700001VTE0 Glossy / Parlak K89197600001VTE0 Matt / Mat K94380000001VTE0 Matt / Mat K94365600001VTE0 Matt / Mat K50220200001VTE0 Matt / Mat K75904500001VTE0 Glossy / Parlak K89198000001VTE0 Matt / Mat K78046300001VTE0 Glossy / Parlak K76223000001VTE0
M 30x30	Matt / Mat K94777400001VTE0 R10B K89217500001VTE0
M 30x60	

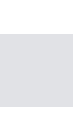
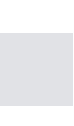
Compatible tiles
Uyumlu karolar

PRO Color

Neutral

Neutral offers special tiling alternatives for all commercial spaces including shopping malls, airports, office buildings and manufacturing facilities with its selected shades of beige and grey. Neutral colour palette provides safe and reliable solutions for commercial and industrial areas which is an ideal offering for the needs of design in these spaces.

Neutral, özel geliştirilmiş bej ve gri tonlarıyla alışveriş merkezleri, havaalanları, ofis binaları ve üretim tesisleri dahil tüm ticari alanlar için özel kaplama seçenekleri sunar. Ticari binaların temel işlevsellik gereksinimlerini karşılamak için güvenilir çözümler sunan Neutral renk paleti, ticari ve endüstriyel mekân tasarımları için ideal alternatifler içerir.

 M 2,5x2,5	 Matt / Mat K52758380001VTE0 Glossy / Parlak K53382480001VTE0  Matt / Mat K02775180001VTE0 Glossy / Parlak K02776280001VTE0  Matt / Mat K52757280001VTE0  Matt / Mat K02779580001VTE0 Glossy / Parlak K02786680001VTE0  Matt / Mat K02767080001VTE0 Glossy / Parlak K02975580001VTE0 R10A / R10A K54053380001VTE0 R10B / R10B K53541280001VTE0  Matt / Mat K02768180001VTE0 Glossy / Parlak K02769280001VTE0 R10B / R10B K53217080001VTE0  Matt / Mat K53361480001VTE0  Matt / Mat K0290080001VTE0 Glossy / Parlak K02901180001VTE0  Matt / Mat K51548480001VTE0 Glossy / Parlak K52278680001VTE0
 M 5x5	 Matt / Mat K52764280001VTE0 Glossy / Parlak K53464280001VTE0  Matt / Mat K50611180001VTE0 Glossy / Parlak K02821580001VTE0 R10B / R10B K51162280001VTE0  Matt / Mat K50584280001VTE0 Glossy / Parlak K02847080001VTE0 R10B / R10B K53413080001VTE0  Matt / Mat K52763180001VTE0  Matt / Mat K50494380001VTE0 Glossy / Parlak K50715080001VTE0  Matt / Mat K50491080001VTE0 Glossy / Parlak K53410480001VTE0 R10B / R10B K50503580001VTE0  Matt / Mat K94695980001VTE0  Matt / Mat K94696080001VTE0  Matt / Mat K50489580001VTE0 Glossy / Parlak K50561080001VTE0 R10B / R10B K50501380001VTE0  Matt / Mat K53391680001VTE0  Matt / Mat K50493280001VTE0 Glossy / Parlak K51573380001VTE0 R10B / R10B K50504680001VTE0  Matt / Mat K52443280001VTE0 Glossy / Parlak K50998580001VTE0 R10B / R10B K53540180001VTE0
 M 10x10	 Matt / Mat K52770180001VTE0 Glossy / Parlak K53453580001VTE0  Matt / Mat K50612280001VTE0 Glossy / Parlak K50647280001VTE0  Matt / Mat K50528280001VTE0 Glossy / Parlak K50648380001VTE0 R10B / R10B K53456180001VTE0  Matt / Mat K52769080001VTE0  Matt / Mat K54207380001VTE0 Glossy / Parlak K50956580001VTE0  Matt / Mat K50798680001VTE0 Glossy / Parlak K51142380001VTE0 R9A / R9A K51842480001VTE0 R10A / R10A K51879680001VTE0 R10B / R10B K94776180001VTE0  Matt / Mat K54208480001VTE0  Matt / Mat K54209580001VTE0  Matt / Mat K50793180001VTE0 Glossy / Parlak K50401180001VTE0 R10B / R10B K94776280001VTE0 C / C K53459480001VTE0  Matt / Mat K53419680001VTE0  Matt / Mat K50794280001VTE0 Glossy / Parlak K50733480001VTE0 R10B / R10B K50300580001VTE0  Matt / Mat K50790580001VTE0 Glossy / Parlak K52051380001VTE0 R10B / R10B K5354280001VTE0
 M 10x20	 Matt / Mat K89096300001VTE0  Matt / Mat K86720600001VTE0  Glossy / Parlak K77908500001VTE0  Matt / Mat K94773600001VTE0  Matt / Mat K54210600001VTE0 Glossy / Parlak K53802400001VTE0  Matt / Mat K50232000001VTE0 Glossy / Parlak K89101100001VTE0  Matt / Mat K54211000001VTE0  Matt / Mat K54212100001VTE0  Matt / Mat K50237500001VTE0 Glossy / Parlak K85330200001VTE0 R10B / R10B K50287600001VTE0 C / C K89105500001VTE0  Matt / Mat K94773400001VTE0  Matt / Mat K50275000001VTE0 Glossy / Parlak K89100000001VTE0  Matt / Mat K94773500001VTE0
 M 10x30	 Matt / Mat K86154000001VTE0 Glossy / Parlak K86155100001VTE0  Matt / Mat K80306000001VTE0 Glossy / Parlak K81288100001VTE0  Matt / Mat K83808000001VTE0 Glossy / Parlak K88626200001VTE0  Matt / Mat K54213200001VTE0 Glossy / Parlak K78301100001VTE0  Matt / Mat K79397600001VTE0 Glossy / Parlak K79425600001VTE0  Matt / Mat K54214300001VTE0 Glossy / Parlak K54217600001VTE0  Matt / Mat K54215400001VTE0 Glossy / Parlak K54218000001VTE0  Matt / Mat K79422300001VTE0 Glossy / Parlak K79423400001VTE0  Matt / Mat K89113600001VTE0  Matt / Mat K78591400001VTE0 Glossy / Parlak K79424500001VTE0  Matt / Mat K79048000001VTE0 Glossy / Parlak K79426000001VTE0
 M 15x15	 Matt / Mat K85537600001VTE0  Matt / Mat K87879300001VTE0  Matt / Mat K78763200001VTE0  Matt / Mat K83941000001VTE0  Matt / Mat K54219100001VTE0  Matt / Mat K50284300001VTE0 R10B / R10B K94776600001VTE0  Matt / Mat K54220200001VTE0  Matt / Mat K54221300001VTE0  Matt / Mat K94780700001VTE0 Glossy / Parlak K78277400001VTE0 R10B / R10B K94776700001VTE0  Matt / Mat K89158200001VTE0  Matt / Mat K50285400001VTE0 Glossy / Parlak K78278500001VTE0  Matt / Mat K89189500001VTE0 Glossy / Parlak K89189500001VTE0
 M 20x20	 Matt / Mat K85532100001VTE0 Glossy / Parlak K89196500001VTE0  Matt / Mat K76141200001VTE0 Glossy / Parlak K79808600001VTE0 R10B / R10B K77961200001VTE0  Matt / Mat K80862400001VTE0 Glossy / Parlak K81494300001VTE0 R10B / R10B K89203500001VTE0  Matt / Mat K85531000001VTE0  Matt / Mat K94367100001VTE0 Glossy / Parlak K79809000001VTE0  Matt / Mat K78044100001VTE0 Glossy / Parlak K81776500001VTE0 R9A / R9A K81805600001VTE0 R10A / R10A K81976200001VTE0 R10B / R10B K94776900001VTE0  Matt / Mat K94368200001VTE0  Matt / Mat K94369300001VTE0  Matt / Mat K78043000001VTE0 Glossy / Parlak K79817100001VTE0 R10B / R10B K94777000001VTE0  Matt / Mat K89182500001VTE0  Matt / Mat K50209500001VTE0 Glossy / Parlak K79818200001VTE0  Matt / Mat K78149200001VTE0 Glossy / Parlak K89189500001VTE0
 M 30x30	 Matt / Mat K77296000001VTE0  Matt / Mat K76899500001VTE0 R10B / R10B K89216400001VTE0  Matt / Mat K80768100001VTE0  Matt / Mat K94773200001VTE0 R10B / R10B K94777200001VTE0  Matt / Mat K94773300001VTE0 R10B / R10B K94777300001VTE0  Matt / Mat K89208300001VTE0  Matt / Mat K75444500001VTE0  Matt / Mat K86460500001VTE0
 M 30x60	 Matt / Mat K89233000001VTE0  Matt / Mat K89233000001VTE0  Matt / Mat K89231500001VTE0  Matt / Mat K78816600001VTE0  Matt / Mat K89228200001VTE0

Compatible tiles
Uyumlu karolar

PRO Color

Mood

Inspired by timeless and contemporary colour trends, Mood invites you to the world of distinguished colours of any season. Combining modularity and reliability of PRO collections with trendy colours, Mood adds a distinctive taste to modern spaces with functional tiling requirements.

Güncel trendlerden ve moda renklerden ilhamını alan Mood ile farklı atmosferler ve modern mekânlar yaratabilirsiniz. PRO koleksiyonlarının modüler döşeme avantajını son moda renklerle birlikte sunan Mood, hem fonksiyonel kaplama ihtiyaçlarının güvenilir bir şekilde çözümünü hem de mekânların ilham veren tasarımlarla en zevkli şekilde farklılaşmasını sağlıyor.

 M 2,5x2,5	 Matt / Mat K02950180001VTE0
 M 5x5	 Matt / Mat K50574680001VTE0 Glossy / Parlak K50682280001VTE0  Matt / Mat K94696280001VTE0  Matt / Mat K94696380001VTE0  Matt / Mat K94696480001VTE0  Matt / Mat K94696580001VTE0  Matt / Mat K94696680001VTE0  Matt / Mat K94696780001VTE0  Matt / Mat K94696880001VTE0  Matt / Mat K94696980001VTE0
 M 10x10	 Matt / Mat K50816380001VTE0  Matt / Mat K54165380001VTE0  Matt / Mat K54168680001VTE0  Matt / Mat K54169080001VTE0  Matt / Mat K54170180001VTE0  Matt / Mat K54166480001VTE0  Matt / Mat K54171280001VTE0  Matt / Mat K54172380001VTE0  Matt / Mat K54167580001VTE0
 M 10x20	
 M 10x30	 Glossy / Parlak K79971100001VTE0  Glossy / Parlak K08608300001VTE0  Glossy / Parlak K08611600001VTE0  Glossy / Parlak K08612000001VTE0  Glossy / Parlak K08613100001VTE0  Glossy / Parlak K08609400001VTE0  Glossy / Parlak K08614200001VTE0  Glossy / Parlak K08615300001VTE0  Glossy / Parlak K08610500001VTE0
 M 15x15	
 M 20x20	 Matt / Mat K78049500001VTE0  Matt / Mat K94370400001VTE0  Matt / Mat K94373000001VTE0  Matt / Mat K94374100001VTE0  Matt / Mat K94374100001VTE0  Matt / Mat K94371500001VTE0  Matt / Mat K94376300001VTE0  Matt / Mat K94377400001VTE0  Matt / Mat K94372600001VTE0
 M 30x30	
 M 30x60	



PRO Color complementary parts

PRO Color tamamlayıcı parçalar

PRO Color complementary pieces provide covering solutions for edges and corners in 6 colours. These parts ensure aesthetic appearance and ease of cleaning and are very suitable for all kinds of wet areas such as bathrooms, kitchens and Industrial areas. Moreover, thanks to their modular structure, they can be used with all products available in PRO Color and PRO Function ranges

PRO Color 6 renkte kenar ve köşe dönüşleri için kaplama çözümleri sunar. Estetiğin yanı sıra temizlik imkânı da sağlayan parçalar; hem banyo, mutfak gibi ıslak alanlarda hem de endüstriyel mekânlarda kullanıma uygundur. Üstelik modüler yapıları sayesinde PRO Function ve PRO Color ürünleriyle birlikte kullanılabilir.

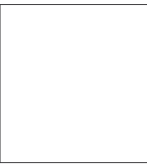
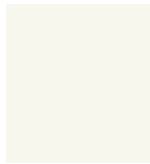
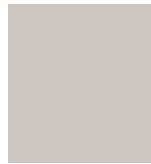
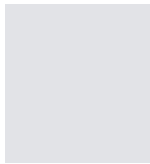
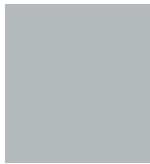
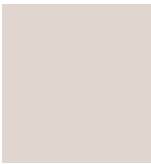
Complementary parts

Tamamlayıcı parçalar

PRO Color

Right angled sit-in set

Köşeli dönüş parçaları sit-in

						
RAL 9016 White Beyaz	RAL 0001500 Black Siyah	RAL 0809005 Cream Krem	RAL 0007500 Greige Grij	RAL 7047 Light grey Açık gri	RAL 5500 Dark grey Koyu gri	RAL 0958010 Light mink Açık vizon

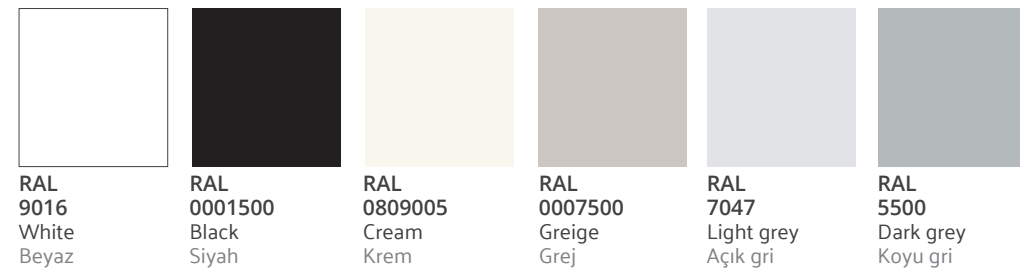
																			
Model Ürün	Internal beading sit-in İç profil			External beading sit-in Dış profil			Covebase external corner sit-in Dış köşe dönüş parçası			Covebase internal corner sit-in İç köşe dönüş parçası			Covebase sit-in Kenar dönüş parçası			Covebase sit-in Kenar dönüş parçası			
Dimension Boyutlar	2x20 cm			2x20 cm			3x10 cm			2x10 cm			10x10 cm			10x20 cm			
Thickness Kalinlık	6 mm			6 mm			6 mm			6 mm			6 mm			6 mm			
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat		K94953600001VTE0		Matt Mat	K94954200001VTE0		Matt Mat	K94951800001VTE0		Matt Mat	K94951200001VTE0		Matt Mat	K94952400001VTE0		Matt Mat	K94953000001VTE0	
		K94953700001VTE0		K94954300001VTE0			K94951900001VTE0			K94951300001VTE0			K94952500001VTE0			K94953100001VTE0			
		K94953800001VTE0		K94954400001VTE0			K94952000001VTE0			K94951400001VTE0			K94952600001VTE0			K94953200001VTE0			
		K94953900001VTE0		K94954500001VTE0			K94952100001VTE0			K94951500001VTE0			K94952700001VTE0			K94953300001VTE0			
		K94954000001VTE0		K94954600001VTE0			K94952200001VTE0			K94951600001VTE0			K94952800001VTE0			K94953400001VTE0			
		K94954100001VTE0		K94954700001VTE0			K94952300001VTE0			K94951700001VTE0			K94952900001VTE0			K94953500001VTE0			
		K94955100001VTE0		K94955200001VTE0			K94955000001VTE0			K94954900001VTE0			K94947400001VTE0			K94947500001VTE0			



Complementary parts
Tamamlayıcı parçalar

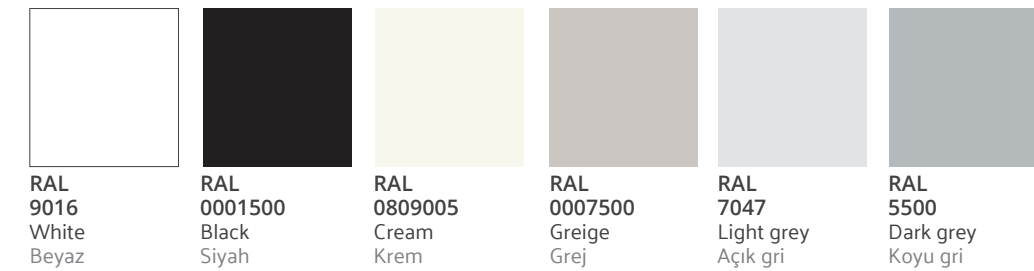
PRO Color

Covebase bullnose set
Kenar dönüş ve yuvarlak kenarlı bitiş parçaları



																
Model Ürün	Covebase Kenar dönüş parçası			Covebase internal corner Çift kenar dönüş parçası			Bullnose Bullnose			Bullnose corner Bullnose köşe						
Dimension Boyutlar	5x5 cm			5x5 cm			5x5 cm			5x5 cm						
Thickness Kalınlık	6 mm			6 mm			6 mm			6 mm						
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat		K78570430001VTE0		Matt Mat		K78568200001VTE0		Matt Mat		K78566070001VTE0		Matt Mat		K51648600001VTE0	
			K94828530001VTE0				K94828900001VTE0				K53919270001VTE0				K53932100001VTE0	
			K94828630001VTE0				K94829000001VTE0				K53913370001VTE0				K53927300001VTE0	
			K94828730001VTE0				K94829100001VTE0				K94829670001VTE0				K94954800001VTE0	
			K94828430001VTE0				K79106200001VTE0				K79104070001VTE0				K53922500001VTE0	
			K94828830001VTE0				K94829200001VTE0				K53916670001VTE0				K53928400001VTE0	

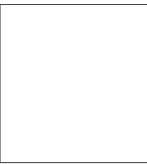
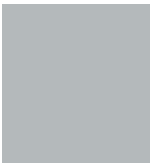
Shower inclined edge
Duş parçaları



								
Model Ürün	Shower inclined end edge Duş parçası		hower inclined end edge internal Duş parçası iç köşe		Shower inclined end edge external Duş parçası dış köşe			
Dimension Boyutlar	5x5 cm		5x5 cm		5x5 cm			
Thickness Kalınlık	6 mm		6 mm		6 mm			
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	R10B		K78570430001VTE0		R10B		K78566070001VTE0	
			K94828530001VTE0				K53919270001VTE0	
			K94828630001VTE0				K53913370001VTE0	
			K94828730001VTE0				K94829670001VTE0	
			K94828430001VTE0				K79104070001VTE0	
			K94828830001VTE0				K53916670001VTE0	

Complementary parts Tamamlayıcı parçalar

All Round

			
RAL 9016 White Beyaz	RAL 0001500 Black Siyah	RAL 5500 Dark grey Koyu gri	RAL 0958010 Light mink Açık vizon

																		
Model Ürün	External beading Dış profil			Internal beading İç profil			Down-out external corner Alt-dış köşe parçası			Up-in internal corner Üst-iç köşe parçası			Up-out external corner Üst-dış köşe parçası			Down-in internal corner Alt-iç köşe parçası		
Dimension Boyutlar	5x10 cm			5x10 cm			10x10 cm			10x10 cm			5x5 cm			5x5 cm		
Thickness Kalinlık	6 mm			6 mm			6 mm			6 mm			6 mm			6 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Glossy Parlak		K94955700001VTE0 	Glossy Parlak		K94955300001VTE0 	Glossy Parlak		K94956100001VTE0 	Glossy Parlak		K94956500001VTE0 	Glossy Parlak		K94956900001VTE0 	Glossy Parlak		K94957300001VTE0 
			K94955800001VTE0 			K94955400001VTE0 			K94956200001VTE0 			K94956600001VTE0 			K94957000001VTE0 			K94957400001VTE0 
			K94956000001VTE0 			K94955600001VTE0 			K94956400001VTE0 			K94956800001VTE0 			K94957200001VTE0 			K94957600001VTE0 
			K94955900001VTE0 			K94955500001VTE0 			K94956300001VTE0 			K94956700001VTE0 			K94957100001VTE0 			K94957500001VTE0 

PRO Color





PRO Function

A wide range of solutions which meet all requirements of living spaces that keeps changing and with diverse expectations. PRO Function gives you the opportunity to make your dream designs come to fruition even with technical needs.

Yaşayan mekânlar, değişen ihtiyaçlar ve çeşitlenen beklentileri karşılayacak zengin bir çözüm paleti, size hayalinizdeki tasarımı sınırsızca gerçeğe dönüştürme fırsatı sunuyor.

Compatible tiles

Uyumlu karolar

PRO Function

Uni



Dotti



Color Dot



Compatible tiles
Uyumlu karolar

PRO Function

Uni

Uni line combines the basic colours of PRO Function collection and offers various colour alternatives from warm earthy colours to white hues, and from black to grey colour options, in different sizes. Uni tiles offer extra resistance against abrasion with their fullbody porcelain body and are available in 7 different colours and 7 different sizes.

Function koleksiyonunun temel renklerini bir araya getiren Uni ürün ailesi, sıcak toprak renklerinden beyaz tonlarına, siyahtan gri renk seçeneklerine pek çok farklı renk alternatifini farklı ebatlarda sunuyor. Fullbody porselen yapısıyla her türlü aşınmaya karşı ekstra dayanıklılık sunan Uni ürün grubu karoları, 7 farklı renk seçeneğini 7 ayrı ebatla bir araya getiriyor.

M 5x5	R10B K50886480001VTE0 R10B K51124680001VTE0 R10B K50568080001VTE0 R10B K52732580001VTE0 R10B K50604180001VTE0 R10B K50605280001VTE0 R10B K94854780001VTE0
M 10x10	R10B K50738280001VTE0 R10B K51565080001VTE0 R10B K75744180001VTE0 R10B K52738480001VTE0 R10B K75779180001VTE0 R10B K53490080001VTE0 R10B K76707180001VTE0
M 15x15	R10B K850600000001VTE0 R9 K83518400001VTE0
M 20x20	R9 K83556000001VTE0 R10A K77672000001VTE0 R9 K94941300001VTE0 R10A K94993400001VTE0 R9 K83550100001VTE0 R10A K75874400001VTE0 R10B K83810200001VTE0 R9 K85483100001VTE0 R10A K90892500001VTE0 R9 K83552300001VTE0 R10A K80200600001VTE0 R9 K94941400001VTE0 R10A K94993500001VTE0 R9 K86003300001VTE0 R10A K77291200001VTE0
M 30x30	R9 K83591000001VTE0 R10A K77645100001VTE0 R9 K83583600001VTE0 R10A K80516300001VTE0 R9 K83580300001VTE0 R10A K75164500001VTE0 R10B K83135600001VTE0 R9 K85485300001VTE0 R10A K94993700001VTE0 R9 K83581400001VTE0 R10A K75168200001VTE0 R9 K89245500001VTE0 R10A K94993800001VTE0 R9 K83584000001VTE0 R10A K75170400001VTE0
M 30x60	R9 K76698600001VTE0
M 60x60	R9 K768704R0001VTE0

Compatible tiles

Uyumlu karolar

Dotti

Dotti and Color Dot lines of PRO Function collection are specifically designed for the needs of high traffic areas. Dots series with their tiny dotted design not only differentiate themselves for functional and yet sophisticated space designs but also provides an always-clean surface feel. Dotti and Color Dot lines offer extra resistance against abrasion with their full-body porcelain body and are available in 7 different colours and 7 different sizes.

M 5x5	R10B K50576180001VTE0 R10B K50610080001VTE0 R10B K50599380001VTE0 R10B K50599380001VTE0
M 10x10	R10B K52016380001VTE0 R10B K94939780001VTE0 R10B K52017480001VTE0 R10B K52018580001VTE0
M 15x15	R9 K83516200001VTE0 R10B K82377500001VTE0 R9 K89604000001VTE0 R10B K82378600001VTE0
M 20x20	R9 K83532400001VTE0 R10A K75674200001VTE0 R10B K82379000001VTE0 R9 K83531300001VTE0 R10A K78714200001VTE0 R9 K83533500001VTE0 R10A K75445600001VTE0 R10B K82380100001VTE0 R9 K83534600001VTE0 R10A K75446000001VTE0 R10B K82381200001VTE0
M 30x30	R9 K83558200001VTE0 R10A K75162300001VTE0 R10B K82382300001VTE0 R9 K83562600001VTE0 R10A K76566000001VTE0 R9 K8359300001VTE0 R10A K75158600001VTE0 R10B K82383400001VTE0 R9 K83560400001VTE0 R10A K75160100001VTE0 R10B K82384500001VTE0
M 30x60	R9 K76614600001VTE0 R9 K76612400001VTE0 R10B K94705300001VTE0 R9 K76825200001VTE0 R10B K94705300001VTE0
M 60x60	R9 K768542R0001VTE0 R9 K768505R0001VTE0 R9 K949436R0001VTE0

PRO Function

Color Dot

Benekli dokusu ile yoğun trafik alan mekânlarda uzun süreli temizlik hissi veren Dotti ve Color Dot, sık ve küçük beneklerden oluştukları için özellikle ticari ve kamu projelerinde tercih ediliyorlar. Fullbody porselen yapılarıyla her türlü aşınmaya karşı ekstra dayanıklılık sunan Dotti ve Color Dot ürün grubu karoları, 7 farklı renk seçeneğini 7 ayrı ebatta bir araya getiriyor.

M 5x5	R10B K51182180001VTE0 R10B K52746580001VTE0 R10B K50603080001VTE0
M 10x10	R10B K51183280001VTE0 R10B K52752480001VTE0 R10B K76447080001VTE0
M 15x15	
M 20x20	R9 K83541600001VTE0 R10A K80262500001VTE0 R9 K85493400001VTE0 R10A K94993600001VTE0 R9 K83542000001VTE0 R10A K76706000001VTE0
M 30x30	R9 K83570000001VTE0 R10A K80263600001VTE0 R10B K94965800001VTE0 R9 K85499300001VTE0 R10A K86128200001VTE0 R9 K83571100001VTE0 R10A K75799600001VTE0
M 30x60	R10B K95007900001VTE0
M 60x60	

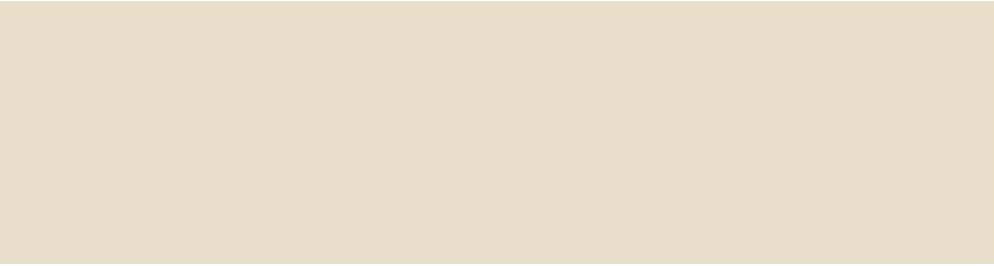
Compatible tiles

Uyumlu karolar

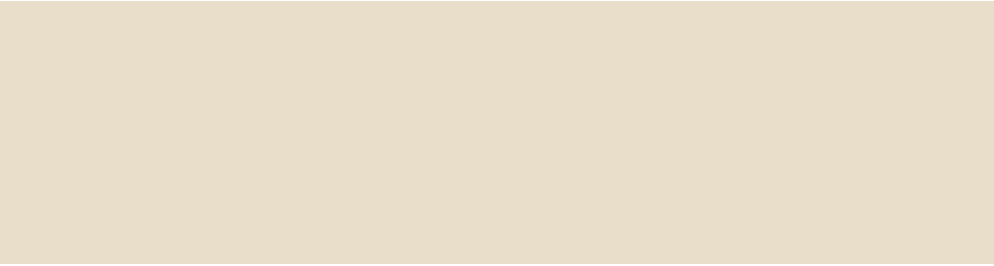
Special Surfaces

PRO Function's special surfaces with different reliefs are designed to provide special anti-slip needs of technical surfaces.
PRO Function koleksiyonundaki özel yüzeyli karolar, özel rölyefler kullanılarak döşeme yerlerine ve amaçlarına göre ihtiyaç duyulan kaydırmazlık sınıfını sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

R10A / R10B



Mercato R11B



Corund R11B



Diamond R12V4



PRO Function



 M 15x15	 Mercato R11B 8mm K94940700001VTE0 Corund R11B 8mm K75814000001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75813600001VTE0	 Mercato R11B 8mm K94940800001VTE0 Corund R11B 8mm K75786000001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75783400001VTE0	 Mercato R11B 8mm K82393000001VTE0 Corund R11B 8mm K75784500001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75781200001VTE0	 Mercato R11B 8mm K78965100001VTE0 Corund R11B 8mm K79360400001VTE0 Diamond R12V4 8mm K85710400001VTE0
 M 20x20	 R10A 12mm K75865200001VTE0 R10A 14mm K76170300001VTE0 Mercato R11B 8mm K94941800001VTE0 Mercato R11B 12mm K78531000001VTE0 Mercato R11B 14mm K76168100001VTE0 Corund R11B 8mm K75811400001VTE0 Corund R11B 12mm K75867400001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75809200001VTE0 Diamond R12V4 12mm K75866300001VTE0	 R10A 12mm K75780100001VTE0 R10A 14mm K76116500001VTE0 Mercato R11B 8mm K78140600001VTE0 Mercato R11B 12mm K78143200001VTE0 Mercato R11B 14mm K76165500001VTE0 Corund R11B 8mm K75791600001VTE0 Corund R11B 12mm K75873300001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75794200001VTE0 Diamond R12V4 12mm K75872200001VTE0	 R10A 12mm K86415200001VTE0 R10A 14mm K76117600001VTE0 Mercato R11B 8mm K78138400001VTE0 Mercato R11B 12mm K78141000001VTE0 Mercato R11B 14mm K76166600001VTE0 Corund R11B 8mm K75789400001VTE0 Corund R11B 12mm K75869600001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75792000001VTE0 Diamond R12V4 12mm K75868500001VTE0	 R10A 12mm K86416300001VTE0 R10A 14mm K76169200001VTE0 Mercato R11B 8mm K78139500001VTE0 Mercato R11B 12mm K78142100001VTE0 Mercato R11B 14mm K76167000001VTE0 Corund R11B 8mm K75790500001VTE0 Corund R11B 12mm K75871100001VTE0 Diamond R12V4 8mm K75793100001VTE0 Diamond R12V4 12mm K75870000001VTE0
 M 30x30	 R10A 12mm K82516400001VTE0 Mercato R11B 8mm K79122400001VTE0 Mercato R11B 12mm K94943000001VTE0 Corund R11B 8mm K79118000001VTE0	 R10A 12mm K82513100001VTE0 Mercato R11B 8mm K78146600001VTE0 Mercato R11B 12mm K94943200001VTE0 Corund R11B 8mm K79112100001VTE0	 R10A 12mm K82514200001VTE0 Mercato R11B 8mm K78144300001VTE0 Mercato R11B 12mm K89711200001VTE0 Corund R11B 8mm K79110600001VTE0	 R10A 12mm K82515300001VTE0 Mercato R11B 8mm K78145400001VTE0 Mercato R11B 12mm K84468200001VTE0 Corund R11B K79111000001VTE0



PRO Function complementary parts

PRO Function tamamlayıcı parçalar

PRO Function complementary pieces provide covering solutions in 6 colours for all types of edges and corners. The parts that ensure aesthetic appearance and ease of cleaning and are very suitable for all kinds of wet industrial spaces and for daily use as well. Moreover, thanks to their modular structure, they can be used with all products available in PRO Color and PRO Function ranges

PRO Function 6 renkte kenar ve köşe dönüşleri için kaplama çözümleri sunar. Estetiğin yanı sıra temizlik imkânı da sağlayan parçalar; her türden ıslak ve endüstriyel mekânın yanı sıra, günlük kullanım için de son derece uygun. Üstelik, modüler yapıları sayesinde Function ve Color ürünleriyle birlikte kullanılabilir.

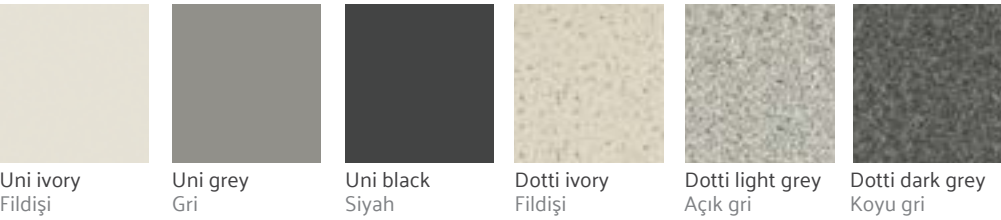
Complementary parts

Tamamlayıcı parçalar

PRO Function

Right angled sit-in set

Köşeli dönüş parçaları sit-in



Model Ürün	Internal-external beading sit-in İç-dış profil		Covebase external corner sit-in Dış köşe dönüş parçası		Covebase internal corner sit-in İç köşe dönüş parçası		Covebase sit-in Kenar dönüş parçası		Covebase sit-in Kenar dönüş parçası	
Dimension Boyutlar	2x20 cm		3x10 cm		2x10 cm		10x10 cm		10x20 cm	
Thickness Kalınlık	6 mm		6 mm		6 mm		6 mm		6 mm	
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat	K94949300001VTE0	Matt Mat	K82045100001VTE0	Matt Mat	K82022600001VTE0	Matt Mat	K79141200001VTE0	Matt Mat	K94948700001VTE0
		K94949700001VTE0		K83511400001VTE0		K83512500001VTE0		K94948500001VTE0		K94949100001VTE0
		K94949800001VTE0		K87657500001VTE0		K87656400001VTE0		K94948600001VTE0		K94949200001VTE0
		K94949400001VTE0		K82047300001VTE0		K82024100001VTE0		K79131600001VTE0		K94948800001VTE0
		K94949500001VTE0		K82053200001VTE0		K82030000001VTE0		K78997500001VTE0		K94948900001VTE0
		K94949600001VTE0		K82054300001VTE0		K82031100001VTE0		K79138600001VTE0		K94949000001VTE0



Complementary parts

Tamamlayıcı parçalar

Right angled sit-in set

Köşeli dönüş parçaları sit-in

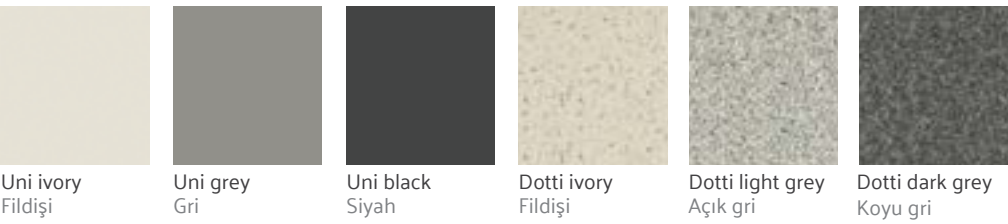


									
Model Ürün	Covebase external corner sit-in Dış köşe dönüş parçası			Covebase internal corner sit-in İç köşe dönüş parçası			Covebase sit-in Kenar dönüş parçası		
Dimension Boyutlar	3x20 cm			2x10 cm			10x20 cm		
Thickness Kalınlık	8 mm			8 mm			8 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat		K76299600001VTE0 	Matt Mat		K76298500001VTE0 	Matt Mat		K76288200001VTE0 
			K76295200001VTE0 			K76292600001VTE0 			K76285600001VTE0 
			K76931100001VTE0 			K76936600001VTE0 			K78713000001VTE0 
			K76296300001VTE0 			K76293000001VTE0 			K76286000001VTE0 
			K76297400001VTE0 			K76294100001VTE0 			K76287100001VTE0 
			K76939200001VTE0 			K76941400001VTE0 			K78477200001VTE0 

PRO Function

Round angled sit-on set

Dairesel dönüş parçaları sit-on



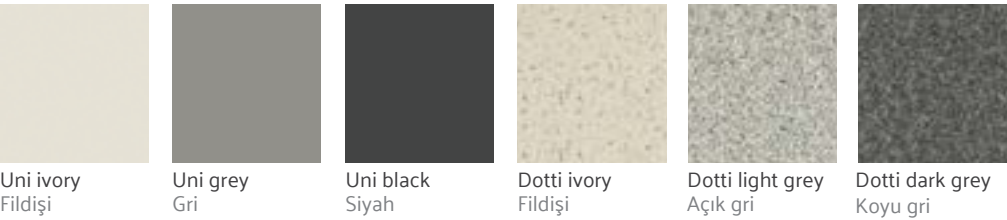
												
Model Ürün	Internal - external beading sit-on İç dış profil sit-on			Covebase sit-on Kenar dönüş parçası sit-on			Covebase external corner sit-on Dış köşe dönüş parçası sit-on			Covebase internal corner sit-on İç köşe dönüş parçası sit-on		
Dimension Boyutlar	3x20 cm			2x10 cm			10x10 cm			10x20 cm		
Thickness Kalınlık	8 mm			8 mm			8 mm			8 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat		K86801300001VTE0 	Matt Mat		K77037200001VTE0 	Matt Mat		K77045300001VTE0 	Matt Mat		K77041600001VTE0 
			K86909600001VTE0 			K86083600001VTE0 			K94947300001VTE0 			K94947100001VTE0 
			K94950200001VTE0 			K91237000001VTE0 			K84712100001VTE0 			K94947200001VTE0 
			K94949900001VTE0 			K77036100001VTE0 			K77044200001VTE0 			K77040500001VTE0 
			K94950000001VTE0 			K77038300001VTE0 			K77046400001VTE0 			K77042000001VTE0 
			K94950100001VTE0 			K77039400001VTE0 			K77047500001VTE0 			K77043100001VTE0 
Stress group Stres grubu	2			2			2			2		
Pieces / m Adet / m	4						4			4		
Pieces / box Adet / kutu	8			4			8			8		
kg / box kg / kutu	6.70			1.75			7.70			8.00		

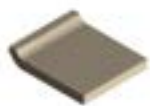
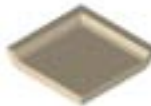
Complementary parts

Tamamlayıcı parçalar

Covebase bullnose set

Kenar dönüş ve yuvarlak kenarlı bitiş parçaları

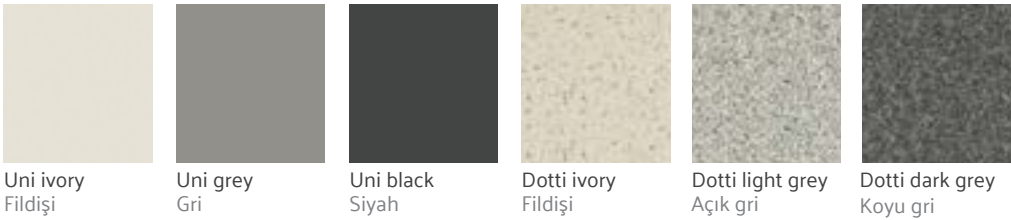


												
Model Ürün	Covebase Kenar dönüş parçası			Covebase internal corner Çift kenar dönüş parçası			Bullnose Bullnose			Bullnose corner Bullnose köşe		
Dimension Boyutlar	5x5 cm			5x5 cm			5x5 cm			5x5 cm		
Thickness Kalınlık	6 mm			6 mm			6 mm			6 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat		K86191230001VTE0	Matt Mat		K86199300001VTE0	Matt Mat		K80343270001VTE0	Matt Mat		K80345400001VTE0
			K86624130001VTE0			K94950500001VTE0			K80362070001VTE0			K80364200001VTE0
			K94950930001VTE0			K94950600001VTE0			K80352470001VTE0			K80354600001VTE0
			K86192330001VTE0			K86200400001VTE0			K51299070001VTE0			K51314100001VTE0
			K94950730001VTE0			K94950300001VTE0			K80408470001VTE0			K51316300001VTE0
			K94950830001VTE0			K94950400001VTE0			K51300170001VTE0			K51315200001VTE0

PRO Function

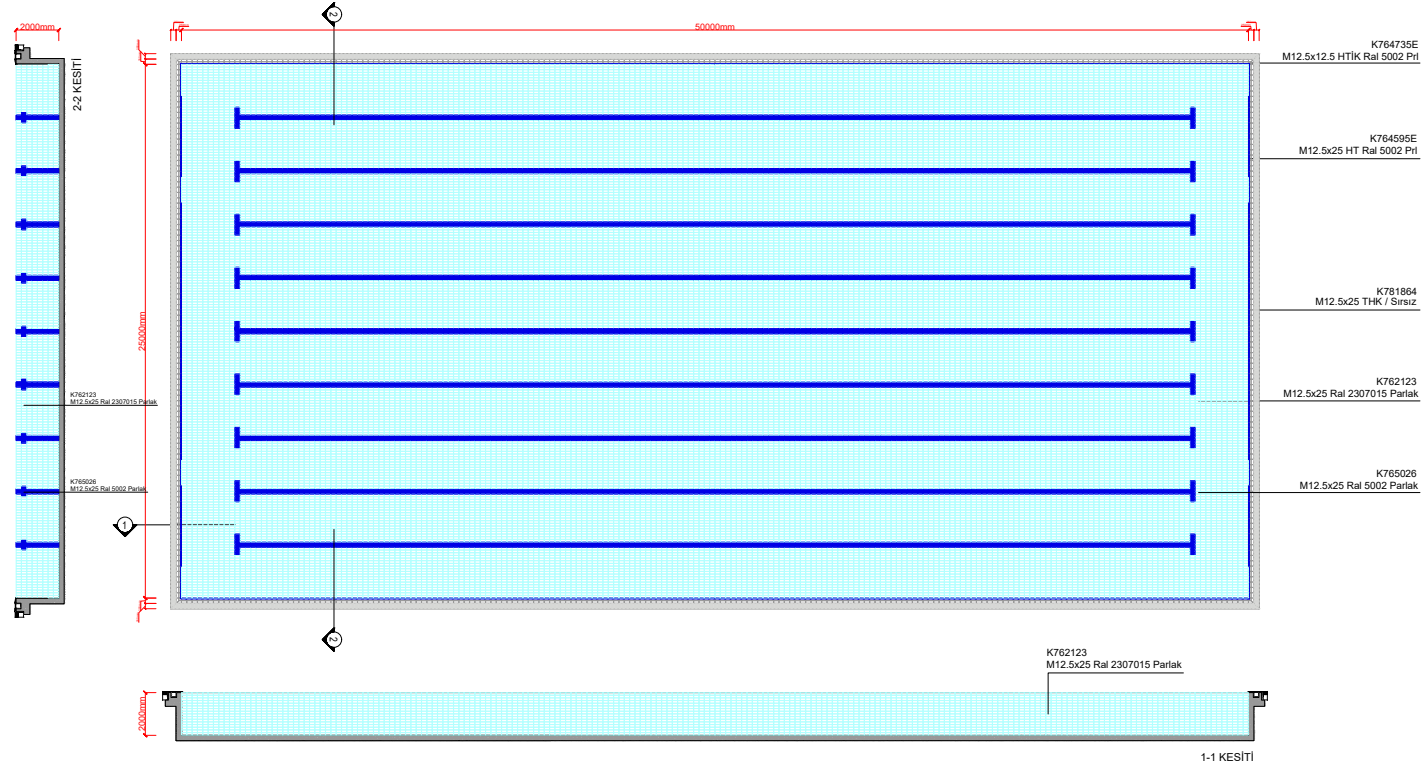
Shower inclined edge

Duş parçaları

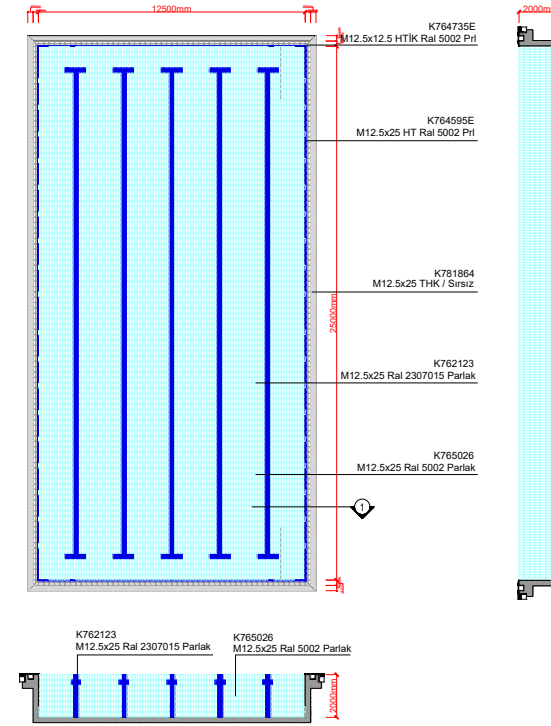


									
Model Ürün	Shower inclined end edge Duş parçası			Shower inclined end edge internal Duş parçası iç köşe			Shower inclined end edge external Duş parçası dış köşe		
Dimension Boyutlar	10x10 cm			10x10 cm			10x10 cm		
Thickness Kalınlık	6/14 mm			6/14 mm			6/14 mm		
Surface & Colours Yüzeyler & Renkler	Matt Mat		K78607600001VTE0 	Matt Mat		K78608000001VTE0 	Matt Mat		K83701500001VTE0 
			K80457300001VTE0 			K88203500001VTE0 			K84162400001VTE0 
			K88672600001VTE0 			K88673000001VTE0 			K94951100001VTE0 
			K86096500001VTE0 			K86097600001VTE0 			K86098000001VTE0 
			K86099100001VTE0 			K86100200001VTE0 			K86101300001VTE0 
			K86102400001VTE0 			K86103500001VTE0 			K86104600001VTE0 
Stress group Stres grubu	2			2			2		
Pieces / m Adet / m	4						4		
Pieces / box Adet / kutu	8			4			8		
kg / box kg / kutu	6.70			1.75			7.70		

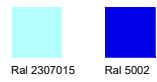
OLYMPIC POOL TAM OLİMPİK HAVUZ (25 x 50m)



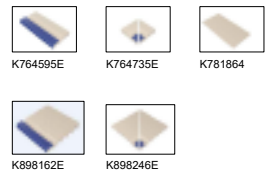
SEMI OLYMPIC POOL YARI OLİMPİK HAVUZ (12.5 x 25m)



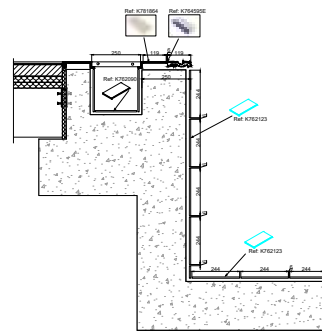
COLOURS RENKLER



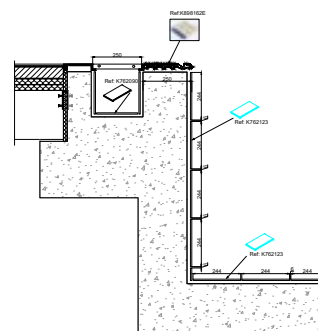
POOL PARTS HAVUZ PARÇALARI



SYSTEM DETAIL (ALTERNATIVE 1) SİSTEM DETAYI (ALTERNATİF 1)



SYSTEM DETAIL (ALTERNATIVE 2) SİSTEM DETAYI (ALTERNATİF 2)



Project solutions
Proje çözümleri



VitrA's creative solutions special for your projects

Experienced VitrA experts delivers free support when an Architectural plans and sections of the desired pool project needs a hand. The services include: drawing pool tile plans, supply of product quantities, product recommendation and support, preparation of special mixes on demand, special pattern work and calculations for the preparation of required product quantities.

VitrA'dan projelerinize özel yaratıcı çözümler

İstenilen havuz projesinin mimari plan ve kesitleri VitrA'ya ulaştırıldığı takdirde, deneyimli VitrA uzmanları ücretsiz destek sağlıyor: Havuz karolaj planlarının çizimi, ürün metrajlarının temini, ürün önerisi ve desteği, talebe göre özel mix hazırlanması, özel desen çalışması ve gerekli ürün miktarlarının hazırlığı için hesaplamalar gibi hizmetler verilmektedir.



Reference projects
Referans projeler







9:28:47
WELCOME TO THE
SWIMMING
ACADEMY







Etterbeek Swimming Pool Center | Germany



Stadt Plauen | Germany



Ringeriksbadet | Norway



Jersey Waterfront | Great Britain

Reference projects

Referans projeler



Etterbeek Pool



Foro Italico



Schwimmbad Drieburcht Wagnerplein



Adora Calma Beach Otel - Manavgat



Dohuk Asayiş



F3 Fellbach Schwimmbad



Honefoss – Ringeriksbadet



Alexia Otel - Side



Küçüker İnşaat - Alanya

Hikayati Project

Hagen Westfalen Bad

Moldebad

Anex Selectum Otel - Belek

Lujo Otel

Samara Otel

Ramade Hotel

Kombibad Ossendorf

Soria Moria Hotel

Aqua Fantasia

Marcan Beach Otel

Seaden Otel - Side



Beit Halocem



Schwimmbad Wickrath Sports Center Schwimmbad



Lhl-Therapy Pool



Belcekız Tatil Köyü



Benim Kentim Yalova



Mesa Çubuklu

Country Club Arad

Bönen

Arena Ulsteinvik Pool

Blue Bays Otel

Orka Sunlife Otel

Voyage Belek - Belek

Country Club Rosh Haayin

Schwimmbad Geiselweid Winterthur

Medby Skole Svømmehall

Blue Waters Otel - Manavgat

Orka Temapark Aqua Park

Xanadu Otel - Belek

Gaash Spa

Schwimmbad Kassel

Queen Mary Cruise Ship

Cebeci İnşaat - Alanya

Oti Seven Seas Otel - Manavgat

Yeğün İnşaat - Alanya

Gnash Spa Center

Schwimmbad Waldbrunn

Harpenden Leisure Centre

Club Aida

Club Megasaray Otel - Belek

Özgüntür Evleri

Gordon Tel Aviv

Stadtbad Plauen

Grange Paddocks Leisure Centre

Cornelia Golf - Belek

Özpınarlar Casaba Projesi

Kaya Real Belek

Israel Army Handscape Swimming Pools

Therme Bad Aibling

Ilkley Leisure Centre

Dolphins Aqua park

Özpınarlar Casaluna Projesi

Radisonn Blu

Isrotel Royal Beach Hotel

Westfalenbad Hagen

Highbury Leisure Centre

Dunker

Ramada Otel

Korumar Otel

Kfar Hamaçabia Ramat Gan

Zollstockbad

Whitehills & Borden Leisure centre

Gloria Golf - Belek

Ramada Resort

Azura Deluxe

Wingate Instute Jerussalem

Inverurie Campus

Hapimag Resort Sea Garen Otel & Village

Rixos Otel

Rixos Premium - Belek

The Centre, Watford

Jiwa Beach Otel



Technical information
Teknik bilgiler

Mesh mountings

Fileleme

For simpler and faster laying, easier mosaic creation, colour combinations and the special requirements of wet areas, tiles can be pre-glued at the factory to make easy-to-lay laid 297 x 297 mm tile mats of small format tiles. In addition to traditional plastic mesh mounting, Vitra's innovative new dot mounting method fixes tiles together at the sides with dots of adhesive. Dot mounted tiling is unaffected by water and remains firm even in the most demanding environments – its advantages are superior water resistance, improved bonding with underlying surfaces, and precise joints.

Benefits of dot mounting and plastic mesh mounting:

- Simpler and faster to lay
- Easier to create mosaics
- Colour combinations

Advantages of dot mounting compared to plastic mesh method:

- Water resistant
- Improved bonding with the underlying surface
- Precise joints

Top net or dot mount net application is recommended for wet spaces

***All products varying from 2.5 x 2.5 to 10 x 10 have plastic mesh mounting as a standard and all codes in the catalog refer to plastic mesh codes. If a different mesh type is requested, the following changes should be made in the codes, on the digit before "0"; for dot mounting "7" instead of 8.

Özellikle ıslak mekânlar için küçük ebatlı karolar 297 x 297 mm ebadında levhalar oluşturacak şekilde filelenir. Geleneksel naylon filenin yanı sıra yeni bir teknoloji ile üretilen "dot mounting" fileleme yöntemi ayrıca isteğe bağlı olarak önden naylon fileleme de uygulanabilir. "Dot Mounting" seçeneğinde karolar polyester katkılı bir malzeme ile noktalar halinde birleştirilir; bu sayede fileli karolar hem dış mekânda, hem de ıslak ortamlarda rahatlıkla kullanılabilir.

Dot Mounting ve naylon filenin avantajları:

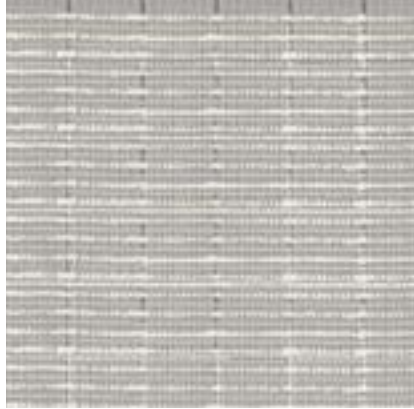
- Basit, hızlı döşeme
- Mozaiklerin daha kolay tasarlanması
- Renk kombinasyonları

Dot Mounting'in naylon fileye göre avantajları:

- Sudan etkilenmez
- Yüksek yapışma mukavemeti
- Tam ölçüsünde derz kesimi

Islak alanlar için üstten file ve dot mount file uygulaması önerilir.

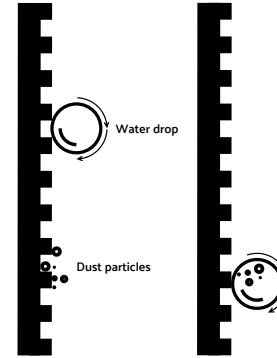
***2.5x2.5'dan 10x10'a kadar tüm ürünlerimiz standart olarak naylon filelidir. Katalog içerisindeki tüm kodlar naylon file kodlarıdır. Farklı file tiplerinin talep edilmesi durumunda kodların "0'dan" önceki hanesine; dot mount file için 8 yerine 7 koyarak kod değişimi ile sipariş girişi yapılmalıdır.



Vitra Clean

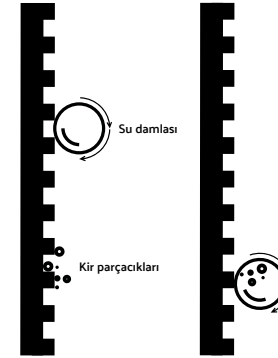
Vitra Clean is a surface finish that makes Vitra tiles and sanitaryware products incredibly easy to care for. This special glazing process increases surface tension, meaning water and soil flows easily from the surface. All that's needed to keep surfaces clean is a wipe with a damp cloth and the use of a mild cleanser, providing long-term time savings, both in residential and commercial environments. (Vitra Clean is available as an option on Color series from PRO TECHNIC range wall tiles.)

* Can be applied to all PRO Color wall tiles.



Vitra Clean, Vitra'nın karo ve ıslak mekân ürünlerini daha kolay temizlenebilir kılın modern bir yüzey zenginleştirme yöntemidir. Özel sırlama yöntemi yüzey gerilimini artırır. Böylece su, yüzey üzerinde cıva gibi hareket ederek kirin kolaylıkla yüzeyden ayrılmasını sağlar. Ürün yüzeyleri sadece suyla, nemli bir bezle veya gerektiği takdirde yumuşak temizleme maddeleriyle temizlenebilir. Bu kalıcı özellik hem profesyonel, hem de özel kullanım alanlarının temizliğinde kullanıcılara büyük kolaylıklar sağlamaktadır. Vitra Clean, istek üzerine PRO TECHNIC koleksiyonu içindeki Color serisi duvar karolarına da uygulanabilir.

* Duvarda kullanılacak tüm PRO Color ürünlerine uygulanabilir.



Vitra Shield

Vitra Shield is an application of nano titanium dioxide (TiO2) coating on tiles. Vitra Shield can be applied on all kinds of tiles for indoor and outdoor use.

Vitra Shield tiles are self-cleaning thanks to the photocatalytic features activated by light and humidity in the air, while ensuring biocidal protection with their hygienic properties. The advanced technology of Vitra Shield eliminates unpleasant smells and airborne pollutants in spaces where the tiles are used.



Vitra Shield uygulaması ile karolar nano titanyum dioksit (TiO2) ile kaplanır. Vitra Shield iç ve dış mekân kullanımına uygun tüm karolara uygulanabilir.

Vitra Shield karolar, ışık ve havadaki nem ile aktive olan fotokatalik özellikleri sayesinde kendi yüzeylerini temizlerken hijyen özellikleriyle de biyosidal koruma sağlar. Vitra Shield kullanıldığı mekânlarda ileri teknolojisi sayesinde kötü kokuların ve havadaki zararlı bileşenlerin etkisini azaltır.



Vitra Block

Watermark is a general problem occurring on white wall tiles due to water absorption. Wall tiles with Vitra Block Watermark-Free Technology have very low water absorption and therefore show no sign of watermark on the surface.

Vitra Block Watermark-Free Technology improves the performance of tile for the watermark problem and ensures customers satisfaction. A new engobe recipe has been developed with 0% water absorption without making any change on body recipe, firing cycle and tiling. Material science, chemical disciplines and microstructure characterization techniques were used to develop the innovative Vitra Block Watermark-Free Technology.



Su lekeleri, su emilimine bağlı olarak beyaz duvar karolarında karşılaşılan genel bir sorundur. Vitra Block Su Lekesi Göstermeyen Teknoloji ile üretilen duvar karoları, su emicilikleri son derece düşük olduğundan yüzeylerde su lekesi izi bırakmaz.

Vitra Block Su Lekesi Göstermeyen Teknoloji, karolarda yaşanan su lekesi sorununu ortadan kaldırarak müşteri memnuniyetini artırır. Karoların hazırlama, fırınlama ve döşeme süreçlerinde herhangi bir değişikliğe gidilmeden %0 su emiciliği sağlayan yeni bir astar formülü keşfedilmiştir. Yenilikçiliği ile çığır açan Vitra Block Su Lekesi Göstermeyen Teknoloji; malzeme mühendisliği, kimya bilimi ve mikroyapı karakterizasyon teknikleri kullanılarak geliştirilmiştir.



Colour wear resistance (PEI) and light reflection values

Renk aşınma dirençleri (PEI) ve kontrastlık değerleri (LRV)

Pro Color	PEI		LRV	
	Matt / Mat	Glossy / Parlak	Matt / Mat	Glossy / Parlak
RAL 9016	4	3	77,8	79,5
RAL 0001500	2	2	5,5	4,8
RAL 1105050	3	2	23,4	22,9
RAL 1008080	3	2	52,4	52,8
RAL 0808060	3		56,4	55,9
RAL 1018		3	60,9	59,2
RAL 0757070	3	2	44,9	45,1
RAL 2003	2		30,8	
RAL 2010		2	25,7	25,3
RAL 0304050	2		13,4	
RAL 3000		2		14
RAL 2008020	3	2	50,8	50,5
RAL 2006020	3	2	29	29,1
RAL 2004030	2	2	14,9	15,2
RAL 2307015	4	3	48,2	48
RAL 2306020	3		30,4	
RAL 2404020	2	2	13,6	13,8
RAL 2606030	3	2	28	27,9
RAL 2603035	2	2	13,4	13,9
RAL 5002	2	2	8	5,5
RAL 1009005	4	3	70,9	73,1
RAL 0809005	4	3	74,1	72,8
RAL 0809010	4	3	66	66,8
RAL 0808010	4		54,1	
RAL 0958010	4	3	57,2	57,9
RAL 0007500	3	2	43,8	42
RAL 0806005	3	2	29,3	
RAL 0505010	3	2	18	17,2
RAL 7047	4	3	61,9	59,9
RAL 8000	3		48,8	
RAL 0005500	3	2	28,3	28,7
RAL 0004000	2	2	11	10,9
RAL 3004	2		8,2	8,4
RAL 0504040	2	2	17,4	17,6
RAL 0706040	3	2	25,8	
RAL 2904015	2	2	10,9	10,9
RAL 0404005	2	2	14,5	
RAL 0606020	2	2	34,3	
RAL 0206005	3	2	28,5	28
RAL 1007010	4	2	36,9	37,9
RAL 2205005	2	2	17,2	17,6

The closest ral equivalents of Uni colours

Uni renkler için en yakın RAL karşılıkları

Super white / Süper beyaz	RAL 090 90 10
Ivory / Fildişi	RAL 070 80 10
Dark mink / Koyu vizon	RAL 060 50 05
Cement grey / Çimento gri	RAL 100 70 05
Grey / Gri	RAL 000 55 00
Black / Siyah	RAL 000 40 00
Silver / Gümüş	RAL 140 80 05

Symbols / Semboller

 Floor tile Yer karosu	 Frost resistant Dona dayanım	 Colour fast Rengi solmaz	 Glass Cam	 Matt Mat	 Shade variation Desen farklılaşması	 Porcelain Porselen	 PEI 1 Abrasion Aşınma	 Facade Dış cephe	 Outdoors Dış mekânlar
 Wall tiles Duvar karosu	 Flame resistance Ateşe dayanıklı	 Salt resistance Tuzlu suya dayanıklı	 Rectified Rektifiyeli	 Glossy Parlak	 Shade variation Desen farklılaşması	 Full lappato	 PEI 2 Abrasion Aşınma	 Residential Konut	 Park & garden Bahçe ve parklar
 Novelties Yeni	 Thermal resistance Isı farkına dayanıklı	 Break resistance Yüke dayanıklı	 Rectified Rektifiyeli	 Satine Saten	 Shade variation Desen farklılaşması	 Lappato	 PEI 3 Abrasion Aşınma	 Industrial area Endüstriyel alan	 Laying on sand Plaj ve kum zeminler
 Award winning Ödüllü	 Accessible and reusable Serbest döşeme ile sökülüp taşınabilir	 Easy to clean Kolay temizlenir	 Reactive ink Reaktif ink	 Soft r10	 Shade variation Desen farklılaşması	 R9 lappato	 PEI 4 Abrasion Aşınma	 Pool and spa Havuz çevresi ve spa	
 Huge dimension Büyük ebat	 Easy tiling Kolay döşenir	 Resistant to domestic chemicals Evsel kimyasallara dayanıklı	 Metalic glaze Metalik sır	 Metro	 Shade variation Desen farklılaşması		 PEI 5 Abrasion Aşınma	 Commercial Ticari alanlar	
 Thickness Kalınlık	 The raised paving system Yükseltilmiş döşemeye uygun	 Moss and rust resistance Yosun ve pas oluşturmaz	 Decor printing Dekor baskı	 Bumpy				 Parking areas Garajlar ve otomobil galerileri	
 Mini size Küçük ebat	 Modularity Modülerlik	 Vitra Shield	 Self-cleaning Kendi kendine temizleme	 Hygienic effect Hijyenik etki					
 Vitra Slim		 Vitra Block	 Photoactive Fotokatalitik etki	 Protection from airborne pollutants Havadaki kirlerden koruma kalkanı					

reaLook
TECHNOLOGY

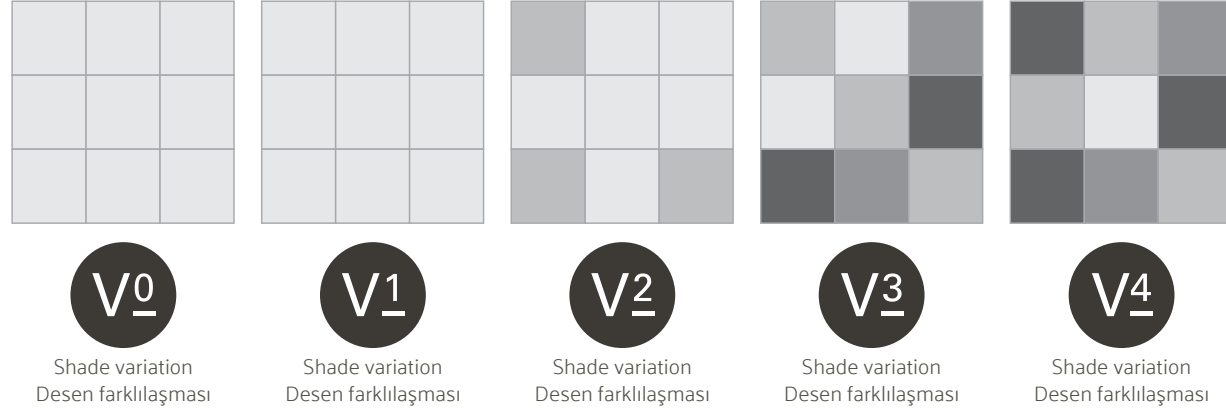
World's most advanced printing facilities are combined with Vitra's exquisite design competence. With Vitra's exclusive reaLook Printing technology, images can be reflected on the tiles in such a way that they are indistinguishable from natural.

(1) Dünyanın en ileri baskı olanakları Vitra'nın üstün tasarım yetkinliği ile birleşiyor. Vitra'ya özgü reaLook Baskı teknolojisi ile görüntüler, karo üzerinde, doğala en yakın dokularla ve görsellikle yansıtılıyor.

(1) Only if required by corresponding national statutory regulations / Sadece ilgili ülke mevzuatında gerekiyise

Shade variation

Tiles may vary in colour, texture or appearance according to product design for particular tile collections. Especially Shade variation V3, V4 type products may vary significantly within boxes, samples, merchandising and display. It is strongly recommended to pay attention to Shade variation during product selection. VitrA has five groups with different variation intensity that are indicated on the catalogues for specific products.



V0- very uniform appearance

Pieces of the same shade value are very uniform and smooth in texture.

V1- uniform appearance

Minor variations in colour and structure for a restful, natural effect.

V2- slight variation

Clearly, distinguishable differences in texture and/or pattern within similar colours.

V3- moderate variation

While the colour and/or texture on a single piece of tile could be indicative of the colour and/or texture on the other tiles, the amount of colour and/or texture variation on each piece may be significant.

V4- substantial variation

Random colour and/or texture differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colour and/or texture from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.

Shade variations of VitrA porcelain and wall tiles collections are shown in the VitrA PRO books. Please use the given QR codes to download related VitrA PRO books.



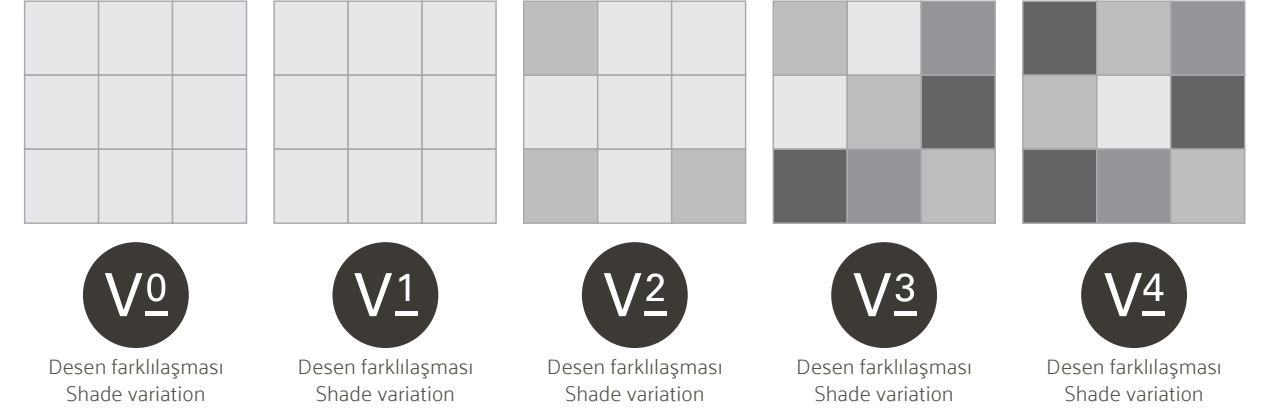
VitrA PRO Book – Porcelain Collections
https://cdn1.vitra.com.tr/UPLOAD/VitrA_PRO_Book-LOW.pdf



VitrA PRO Book – Wall Collections
<https://cdn1.vitra.com.tr/UPLOAD/VitrA-Wall-collections.pdf>

Desen farklılaşması

Karolar, belirli koleksiyonlar özelinde kendi içerisinde ürün tasarımına göre renk, doku veya görünüm olarak değişiklik gösterir. Özellikle Desen farklılaşması V3, V4 tipi ürünler; kutular, numuneler, ticari ürünler ve gösterimler arasında önemli ölçüde değişiklik gösterebilir. Ürün seçimi sırasında Desen farklılaşmasına dikkat etmeniz önerilir. VitrA karolarda, belirli ürünler için kataloglarda belirtilen beş desen farklılaşma sınıflandırması bulunmaktadır.



V0- tekdüze görünüm

Karolar arasında önemsiz farklılıklarla her bir karo aynı renge, tona sahiptir.

V1- hafif farklı görünüm

Doğal bir etki için karonun kendi içinde ve karolar arasında küçük renk farklılıkları mevcuttur.

V2- farklı Görünüm

Benzer renklerde doku ve / veya desende gözle fark edilebilir farklılıklar mevcuttur.

V3- çok Farklı Görünüm

Karolar arasında ve/veya tek bir karo üzerindeki renk ve/veya doku farklılaşması önemli miktardadır.

V4- rastgele Farklı Görünüm

Karodan karoya renk ve/veya dokuda rastgele dağılım mevcuttur. Bu sebeple bir karo diğerinden tamamen farklı renk ve/veya dokuda olabilir. Sonuçta ürünlerin döşenmesi sonucu çıkan görünüm benzersiz olacaktır.

VitrA porselen ve duvar karosu koleksiyonlarının desen farklılaşmaları aşağıdaki VitrA PRO kataloglarında gösterilmektedir. İlgili VitrA PRO kataloğunu indirmek için lütfen verilen QR kodlarını kullanın.



VitrA PRO Book – Porcelain Collections
https://cdn1.vitra.com.tr/UPLOAD/VitrA_PRO_Book-LOW.pdf



VitrA PRO Book – Wall Collections
<https://cdn1.vitra.com.tr/UPLOAD/VitrA-Wall-collections.pdf>

VitrA product code system

VitrA product codes have been renewed in January 2019 in order to achieve a better and more systematic product management structure. The new 16-digits code system helps us to achieve a much better inventory management, error-free planning and easier packaging. The new system also enables more flexible market specific solutions and helps us to eliminate potential customer complaints.

The new product code structure:

Digits	1	2-7	8-11	12	13-14	15	16
Code	K	947186	R000	1	VT	E	0
Description	Standard	Root code	Operation (R, FLPR,...)	Quality	Brand, box	Pallet type	Packaging revisions
Sample	K947186R0001VTE0						

- Digits 1 through 7 represent the root code of the product (In the old code structure format).
- Digits 8 through 11 represent post firing operations. (surface treatments, edge treatments, mesh type and production type, etc.) (FLP: Full lappato, H: Honed touch, FA: Photoactive, S: Shield, etc.)
- 12th digit represents product quality. (1st quality, 2nd quality and end of series product)
- Digits between 13 and 14 represent the boxing or branding of the product. (VT: VitrA KE: Kermos, etc.)
- The 15th digit represents the pallet used during the shipment of the product. (E: Euro pallet, S: Special pallet, etc.)
- The 16th digit represents any revision made in the packaging of the product. (0-9)

Post firing operation codes:

Feature	Explanation	Abbreviation
Production type	Extruder	E
Mesh type	No mesh	O
Mesh type	Paper mesh	4
Mesh type	Top mesh	5
Mesh type	Dot Mount	7
Mesh type	Nylon mesh	8
Mesh type	Polyurethane mesh	9
Glazed edge	Glazed short edge	JJ
Glazed edge	Glazed long edge	JL
Glazed edge	Glazed both edges	JD
Surface treatment	Polish / Protect	P
Surface treatment	Lappato	LP
Surface treatment	Fulllappato	FLP
Surface treatment	Honedtouch	H
Surface technology	Polished after firing	R
Surface technology	Block	B
Surface technology	Hygiene	A
Surface technology	Clean	C
Surface technology	Photoactive	FA
Surface technology	Shield	S
Surface technology	New glow in the dark technology	G
Edge treatment	Rectified	R

One overglazed edge application
One overglazed edge tiles are available in 15x15 and 20x20 sizes of wall tiles. The order should be placed with overglazed edge tile product codes. 5% of the total quantity ordered will be produced with one overglazed edge. If the new code is for the short edge, the expression "JJ" should be added to the 8th and 9th digit of the base tile code. If the new code is for the long edge, the expression "JL" should be added to the 8th and 9th digit of the base tile code. Except for these codes, one overglazed edge orders placed with standard product codes and order notes will not be evaluated. Technical approval is required for one overglazed edge tile orders in other sizes and bodies. Please refer to the price lists for the prices of the one overglazed edge tiles.

VitrA ürün kod sistemi

Daha iyi ve daha sistematik bir ürün yönetimi yapısına ulaşmak için VitrA ürün kodları Ocak 2019'da yenilenmiştir. Yeni 16 basamaklı kod sistemi, çok daha iyi bir envanter yönetimi, hatasız planlama ve daha kolay bir paketleme yönetimi yürütmemize yardımcı oluyor. Yeni sistem ayrıca pazara özel daha esnek çözümler sunabilmemizi ve olası müşteri şikayetlerini ortadan kaldırmamızı sağlıyor.

Yeni ürün kodu yapısı:

Basamaklar	1	2-7	8-11	12	13-14	15	16
Kod	K	947186	R000	1	VT	E	0
Açıklama	Standart	Kök kod	İşlem (R, FLPR,...)	Kalite	Marka, kutu	Palet tipi	Paketleme değişiklikleri
Örnek	K947186R0001VTE0						

- 1 ile 7 arasındaki haneler ürünün kök kodunu (eski kod yapısı formatında) temsil etmektedir.
- 8 ile 11 arasındaki haneler fırın çıkışı uygulamaları temsil etmektedir. (Yüzey işlemleri, kenar işlemleri, file tipi ve üretim tipi vb.) (FLP: Full lappato, H: Honed touch, FA: Photoactive, S: Shield, vb.)
- 12. hane ürün kalitesini temsil etmektedir. (1. kalite, 2. kalite ve seri sonu ürün)
- 13 ile 14 arasındaki haneler ürünün kutu markasını temsil etmektedir. (VT: VitrA KE: Kermos, vb.)
- 15. hane ürünün sevki esnasında kullanılan paleti temsil etmektedir. (E: Europalet, S: Özel palet, vb.)
- 16. hane ürünün paketlenmesinde bir değişiklik yapılmak istendiğinde yapılan değişikliği temsil etmektedir. (0-9)

Fırın çıkışı uygulama kodları:

Özellik	Açıklama	Kısaltma
Üretim tipi	Extruder	E
File tipi	Filesiz	O
File tipi	Kağıt File	4
File tipi	Üstten File	5
File tipi	Dot Mount	7
File tipi	Naylon File	8
File tipi	Poliüretan File	9
Kenarı sırlı	Kısa veya (kare için) tek kenarı sırlı	JJ
Kenarı sırlı	Uzun kenarı sırlı	JL
Kenarı sırlı	İki kenarı sırlı	JD
Yüzey işlem	Parlatma / Protect	P
Yüzey işlem	Lappato	LP
Yüzey işlem	Fulllappato	FLP
Yüzey işlem	Honedtouch	H
Yüzey teknoloji	Fırın çıkışı parlak	R
Yüzey teknoloji	Block	B
Yüzey teknoloji	Hijyen	A
Yüzey teknoloji	Clean	C
Yüzey teknoloji	Fotoactive	FA
Yüzey teknoloji	Shield	S
Yüzey teknoloji	Yeni glow in the dark teknolojisi	G
Kenar işlem	Rektifiye	R

Tek kenarı sırlama uygulaması
Tek kenarı sırlı karo talepleri duvar karolarında 15x15 ve 20x20 ebatlarına yapılmaktadır. Talebe istinaden ürünün kenarı sırlı versiyonunun kodu açılıp, sipariş bu kod üzerinden girilmelidir. Bu kod üzerinden girilecek siparişlerin %5'i tek kenarı sırlı olarak üretilecektir. Açılacak yeni kod eğer kısa kenar içinse, fon kodunun 8. ve 9. hanesine "JJ", uzun kenar içinse 8. ve 9. hanesine "JL" ibaresi eklenecektir. Bu kodların dışında, sipariş notu ile talep edilecek tek kenarı sırlı üretimler değerlendirilmeyecektir. Diğer bünye ve ebatlardaki tek kenarı sırlı uygulamaları için teknik onay gereklidir. Ürünlerin fiyatları için lütfen fiyat listelerine bakınız.

Packing information

Paketleme bilgisi

Size Ebat (cm)	Body type Bünye tipi	Type - Series Tip - Seri	Thickness Kalınlık (mm)	Edge Kenar	Weight per pc Karo ağırlığı (kg)	m² weight m² ağırlığı (kg)	Pcs per box Kutu içi adet	m² per box Kutu içi m²	Box weight Kutu ağırlığı (kg)	Pcs per pallet Palet içi adet	m² per pallet Palet içi m²	Pallet weight Palet ağırlığı (kg)
2.5x2.5	Porcelain / Porselen	Hexagon / Altıgen	6	N.REC	0,01	11,00	1320	1,00	11,00	55.440	64,68	711
2.5x2.5	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	6	N.REC	0,01	11,20	1584	1,00	11,20	66.528	42,00	470
2.5x5	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	6	N.REC	0,01	11,50	792	1,00	11,50	33.264	64,68	744
5x5	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,03	11,70	396	1,00	11,70	30.888	78,00	913
5x5	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	6	N.REC	0,03	11,70	396	1,00	11,70	30.888	78,00	913
5x10	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,06	12,00	198	1,00	12,00	15.444	78,00	936
5x20	Floor tile / Yer karosu	Brick / Tuğla	6	N.REC	1,05	12,00	11	0,96	11,52	528	46,08	553
5x20	Floor tile / Yer karosu	Herringbone / Balıksirti	6	N.REC	0,96	12,00	11	0,88	10,56	660	52,80	634
5x20	Floor tile / Yer karosu	Plain / Düz	6	N.REC	0,72	12,00	11	0,66	7,92	1.320	79,20	950
8x9	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	6	N.REC	0,08	13,60	99	0,57	7,75	4.158	23,94	326
10x10	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,13	12,50	99	1,00	12,50	7.722	78,00	975
10x10	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	6	N.REC	0,13	12,50	99	1,00	12,50	7.722	78,00	975
10x20	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,254	12,70	50	1,00	12,70	1.092	84	1.067
10x30	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,38	12,40	33	1,00	12,40	2.376	72,00	893
10x30	Wall tile / Duvar karosu	Standard / Standart	7,5	N.REC	0,36	11,90	33	1,00	11,90	2.541	77,00	916
12,5x25	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	6,5	N.REC	0,40	12,95	32	1,00	12,95	2.400	75,00	971
15x15	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,28	12,40	44	1,00	12,40	3.520	80,00	992
15x15	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	8	N.REC	0,36	15,80	44	1,00	15,80	2.992	68,00	1.074
15x15	Wall tile / Duvar karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,22	9,50	44	1,00	9,50	4.400	100,00	950
20x20	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,50	12,50	25	1,00	12,50	2.025	81,00	1.013
20x20	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	8	N.REC	0,66	16,40	25	1,00	16,40	1.500	60,00	984
20x20	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	12	N.REC	0,99	24,85	16	0,64	15,90	960	38,40	954
20x20	Wall tile / Duvar karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,39	9,70	25	1,00	9,70	2.400	96,00	931
20x40	Wall tile / Duvar karosu	Standard / Standart	7	N.REC	0,948	11,85	13	1,04	12,32	936	74,88	887
21x24	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	6	N.REC	0,51	12,70	25	1,00	12,70	1.900	76,00	965
30x30	Floor tile / Yer karosu	Standard / Standart	7	N.REC	1,34	14,75	11	1,00	14,75	792	72,00	1.062
30x30	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	8	N.REC	1,47	16,15	11	1,00	16,15	660	60,00	969
30x30	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	9	N.REC	1,64	18,00	11	1,00	18,00	660	60,00	1.080
30x30	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	12	N.REC	2,30	25,35	11	1,00	25,35	418	38,00	963
30x30	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	14	N.REC	2,58	28,70	9	0,81	23,25	342	30,78	884
30x60	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	9	REC	3,38	18,75	6	1,08	20,25	240	43,20	810
30x60	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	9	N.REC	3,38	18,75	6	1,08	20,25	240	43,20	810
60x120	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	10	REC	15,98	22,20	2	1,44	31,97	60	43,20	959
60x60	Porcelain / Porselen	Standard / Standart	9	REC	6,75	18,75	4	1,44	27,00	120	43,20	810

Technical characteristics

Teknik özellikler

Technical characteristics Teknik özellikler Technische eigenschaften Caractéristiques techniques	Test standard Test metodu Prüfung nach Méthode du test	Porcelain body Unglazed / Sırsız / Unglasierte / Non émaillés	Porcelain body Glazed / Sırlı / Glasierte / Émaillés	Floor tile body Glazed / Sırlı / Glasierte / Émaillés	Floor tile body Glazed / Sırlı / Glasierte / Émaillés	Wall tile body Glazed / Sırlı / Glasierte / Émaillés					
		EN 14411 Group Bla Annex G	EN 14411 Group Bla Annex G	EN 14411 Group Blb Annex H	EN 14411 Group Blla Annex J	EN 14411 Group Bill Annex L					
		Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm	Nominal size ≥ 15cm					
Dimension and surface quality											
Length and width / Uzunluk ve genişlik / Länge und breite / Longueur et largeur	EN ISO 10545-2	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,5 %	± 2mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	+ 10%	± 0,5mm
Thickness / Kalınlık/ Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	+ 0,3%	± 1,5mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5% - 0,3 %	± 2mm -1.,5mm
Surface quality / Yüzey kalitesi / Oberflächenbeschaffenheit / Qualité de surface	EN ISO 10545-2	Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%	
Physical properties											
Water absorption / Su emme / Wasseraufnahme / Absorption d'eau	EN ISO 10545-3	± 0,5%		± 0,5%		0,5% < E ≤ 3,0%		3,0% < E ≤ 6,0%		E > 10%	
Modulus of rupture / Eğilme dayanımı / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion	EN ISO 10545-4	Min. 35 N/mm²		Min. 35 N/mm²		Min. 30 N/mm²		Min. 22 N/mm²		Min. 15 N/mm²	
Breaking strength / Kırılma dayanımı / Bruchlast / Force de rupture	EN ISO 10545-4	Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (t<7,5mm)		Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (t<7,5mm)		Min. 1100 N (≥7,5mm) Min. 700 N (t<7,5mm)		Min. 1000 N (≥7,5mm) Min. 600 N (t<7,5mm)		Min.600N (≥7,5mm) Min.200 N (t<7,5mm)	
Surface abrasion / Yüzey aşınma / Widerstand gegen oberflächenverschleiß / Résistance à l'abrasion pei	EN ISO 10545-7	N.A.		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Deep abrasion / Derin aşınma / Widerstand gegen tiefenverschleiß / Résistance à l'abrasion profonde	EN ISO 10545-6	Max. 175 mm³		N.A.		N.A.		N.A.		N.A.	
Linear thermal expansion / Lineer ısı genleşme / Linearer wärmeausdehnungs koeffizient / Coeff. de dilatation therm. maxi	EN ISO 10545-8	Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹	
Thermal shock resistance / Isı şokuna dayanım / Temperaturwechselbeständigkeit / résistance aux écarts de température	EN ISO 10545-9	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Frost resistance / Don dayanımı / Frostbeständigkeit / Résistance au gel	EN ISO 10545-12	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		NPD		----	
Coefficient of friction / Sürtünme katsayısı / Reibungskoeffizient / Résistance à la glissance	Declared test method Beyan edilen metod Angabe prüfverfahren	As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Crazing resistance / Sırlı karolarda çatlamaya dayanım / Widerstand gegen glassurrisse Résistance au tressaillage	EN ISO 10545-11	-----		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Reaction to fire / Ateşe dayanıklılık / Reaktion gegenüber feuer / Réaction au feu	-----	Class A1 or A1 _{FL}		Class A1 or A1 _{FL}		Class A1 or A1 _{FL}		Class A1 or A1 _{FL}		Class A1 or A1 _{FL}	
Small colour differences for plain coloured tiles / Tek renkli karolarda küçük renk farklıları / Farbabweichungen zwischen einfarbig glasierten keramischen fliesen und platten / De faibles différences de couleur entre carreaux céramiques de couleur unie	EN ISO 10545-16	ΔE < 1,0		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75	
Chemical resistance											
Staining resistance / Lekelenmeye dayanım / Fleckbeständigkeit / Résistance aux taches	EN ISO 10545-14	Test method Available Test metodu bulunur Prüfverfahren Vorhanden Méthode d'essai Applicable		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3	
Resistance to household chemicals and swimming pool water cleaners / Ev kimyasalları ve yüzme havuzu temizleyicilerine dayanım / Beständigkeit gegen haushaltschemikalien und badewasserzusätze / Résistance aux Produits ménagers	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B	
Resistance to low concentrations acids&alkalis / Düşük konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit niedriger konzentration / Résistance aux produits bas concentration acides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC	
Resistance to high concentrations acids&alkalis / Yüksek konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit hoher konzentration / Résistance Aux produits haut concentration ücides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC	

VitrA tiles conforms to EN 14411 Standard requirements which are specified in the related product groups with better values. All references to as well as quotations from product and test standards are to be considered as information which is not binding. The latest versions apply. / Garanti koşulları, temizlik ve bakım talimatları, teknik özellikler ile ilgili son bilgileri PRO Nature kataloğundan bulabilirsiniz. / VitrA-Fliesen entsprechen den EN 14411 Standardanforderungen, die in den zugehörigen Produktgruppen mit besseren Werten angegeben sind. / Alle Verweise sowie Zitate aus Produkt- und Prüfnormen sind als unverbindliche Informationen zu betrachten. Die neuesten Versionen gelten. 14.08.2018 Rev: 01

CE marking – declaration of performance and VOC label



The CE marking indicates that a construction product conforms its declared performance and it has been assessed according to a harmonised European standard. The CE mark is the safety product certification required by EU and it is finalized to preserve the people's health and the goods in buildings. The CE marking of the Vitra products is prepared according to the Annex V of the Regulation (EU) No 305/2011 (amended by Delegated Regulation EU No 568/2017)

All the declaration of performances of the Vitra products are prepared according to model provided in Delegated Regulation EU No 574/2014. Ceramic tiles do not require to be tested for reaction to fire (System 1) and are classified without testing (according to Commision Decision 96/603/EC).

Vitra DoPs are available on the catalogues and on the website:
<https://www.vitra.com.tr/performans-banyo-karo/>

Volatile organic compounds (VOCs) are emitted as gases under certain conditions (i.e. excessively high pressure etc.) from certain solids or liquids. The boiling range of VOCs is between 50-100 °C and 240-260 °C. Ceramic tiles are manufactured at temperatures higher than 1100 °C and as a result of this high temperature process condition, the product no longer contains VOC substances. Since 1 September 2012 in France, all building products have to be labelled with an emissions classification on the basis of VOC emissions tests. As emission-neutral products, they are classified as A+. This label can be found on the boxes.



*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



CE markalaması – performans beyanı ve VOC etiketi



CE markalaması bir ürünün beyan edilen performansına uygun olduğunu ve uyumlandırılan Avrupa standardına göre değerlendirildiğini göstermektedir. CE işareti AB için gerekli olan güvenli ürün sertifikalandırmasıdır ve insanların sağlığını ve binalardaki ürünleri korumak için oluşturulmuştur. Vitra ürünlerinin CE markalaması No 305/2011 no.lu Yönetmeliğin (AB) Ek V kısmına göre hazırlanmıştır. (568/2017 no.lu Delege edilen AB Yönetmeliğine göre değiştirilmiştir.)

Vitra ürünlerinin performanslarının beyanı 574/2014 no.lu delege edilen AB yönetmeliğinde sunulan modele göre hazırlanmıştır. Seramik karoların yangın reaksiyonu (1.Sistem) için test edilmesi gerekli değildir ve bunlar test edilmeden sınıflandırılmaktadır (96/603/EC Komite kararına göre).

Vitra DoP'ları kataloglarda ve aşağıdaki web sitesinde mevcuttur:
<https://www.vitra.com.tr/performans-banyo-karo/>

Uçucu organik bileşenler (VOC'ler) belirli koşullarda belli katı ve sıvılardan gaz olarak atılırlar (Örneğin fazla yüksek basınç altında vb.). VOC'lerin kaynama aralığı 50-100 °C ve 240-260 °C aralıklarındadır. Seramik karolar 1100 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda üretilirler ve bu yüksek ısı sürecinden dolayı, ürün artık VOC maddelerini içermez. 1 Eylül 2012 tarihinden itibaren Fransa'da tüm yapı ürünleri VOC emisyon testlerine göre emisyon sınıflandırması ile etiketlenmelidirler. Emisyon açısından nötr olan ürünler olarak karolar A+ olarak sınıflandırılmaktadırlar. Etiket kutuların üzerinde bulunmaktadır.



*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



VitrA technical properties

Terms and classification according to TS EN 14411

Tiles are usually shaped by extruding or dry-pressing at room temperature followed by drying and firing at temperatures sufficient to develop the required properties. They can also be formed by other processes, but these are not covered by this European Standard. Tiles can be glazed (GL) or unglazed (UGL). A tile with an engobed surface is regarded as an unglazed tile.

Table 1. Classification of the ceramic tiles according to their groups of Water absorption (E) and their shaping

Shaping	Group I E ≤ 0.5%	Group II _a 3% < E ≤ 6%	Group II _b 6% < E ≤ 10%	Group III E > 10%
A Extruded tiles	Group AI _a E ≤ 0.5% (see annex M)	Group AII _{a-1} (see annex B)	Group AII _{b-1} (see annex D)	Group AIII (see annex F)
	Group AII _b 0.5% < E ≤ 3% (see annex A)	Group AII _{a-2} (see annex C)	Group AII _{b-2} (see annex E)	
B Dry pressed tiles	Group BI _a E ≤ 0.5% (see annex G)	Group BII _a (see annex J)	Group BII _b (see annex K)	Group BIII (see annex L)
	Group BI _b 0.5% < E ≤ 3% (see annex H)			

Traditionally the following terms are used:

Ceramic tiles
Tile made from clays and/or other inorganic raw materials.

Extruded tiles
Ceramic tile whose body is shaped in the plastic state in an extruder, the coulumn obtained being cut into tiles of pre-determined dimension.

Dry-pressed tiles
Tile formed from a finely milled body mixture and shaped by pressing.

Porcelain tiles
Fully vitrified ceramic tile with Water absorption of 0,5% or less.

Mosaics
Tiles that are small (Porcelain) stoneware tiles stuck onto sheets.

The water absorption E in weight-% is determined in accordance with EN ISO 10545-3.

VitrA teknik özellikler

TS EN 14411 standardına göre sınıflandırmalar ve terimler

Karolar genellikle oda sıcaklığında çekme veya kuru presleme ile şekillendirilir, ardından gerekli özellikleri sağlamak için yeterli sıcaklıklarda kurutulur ve fırınlanır. Başka üretim prosesleri ile de oluşturulabilirler, ancak bunlar Avrupa Standardı kapsamında değildir. Karolar, Sırlı (GL) veya sırsız (UGL) olabilir. Angop uygulanmış karolar, sırsız karo olarak kabul edilir.

Tablo 1. Su emme kapasitesi ve şekillendirme özelliklerine göre seramik karoların sınıflandırılması

Şekillendirme	Grup I E ≤ 0.5%	Grup II _a 3% < E ≤ 6%	Grup II _b 6% < E ≤ 10%	Grup III E > 10%
A Çekme karolar	Grup AI _a E ≤ 0.5% (ek M)	Grup AII _{a-1} (ek B)	Grup AII _{b-1} (ek D)	Grup AIII (ek F)
	Grup AII _b 0.5% < E ≤ 3% (ek A)	Grup AII _{a-2} (ek C)	Grup AII _{b-2} (ek E)	
B Kuru preslenmiş karolar	Grup BI _a E ≤ 0.5% (ek G)	Grup BII _a (ek J)	Grup BII _b (ek K)	Grup BIII (ek L)
	Grup BI _b 0.5% < E ≤ 3% (ek H)			

Geleneksel olarak kullanılan terimler aşağıdaki gibidir:

Seramik karo
Kil ve/veya diğer inorganik ham maddelerden elde edilen karodur.

Çekme seramik karo
Karo hamurunun plastik halde bir ekstruderde şekillendirilmesi ile elde edilen, kütlenin önceden belirlenmiş boyutlarda kesilmesi ile üretilen seramik karolardır.

Kuru preslenmiş karo
Çok ince öğütülmüş ana karışımın preslenerek şekillendirilmesi ile elde edilen karodur.

Porselen seramik karo
Su emme kapasitesi % 0,5 veya daha az olacak şekilde tamamen sırlanmış (vitrifiye edilmiş) seramik karodur.

Mozaik
Küçük Porselen karoların fileye yapıştırılmasıyla oluşan karolardır.

Su emme kapasitesi E, seramik gövde tarafından emilen suyun yüzdesini (kütlece) belirtir, TS EN ISO 10545-3'e göre deney yapılır.

VitrA technical properties

Dimensions and surfaces

1. Dimensions, EN ISO 10545-2

All dimensions are determined in accordance with the standard.

EN 14411	Group Ala		Group Bla / Blb/ Blla	Group Blll
	Nature	Precision		
The permissible deviation of the average size for each tile from the work size (W)	± 2% to a maximum of ±4 mm	± 1.0% to a maximum of ±2 mm	± 0.6% and ±2,0 mm	± 0.5% and ± 2,0 mm

2. Surface quality, EN ISO 10545-2

At least 1 m2 of tiles and a minimum of 30 of them shall be examined at 300 lux for visible defects at a distance of 1 m. For quality 1, a minimum of 95% of the tiles shall be free from visible defects that would impair the appearance of a major area of tiles.

3. Size grading (Calibre)

The production sizes vary for technical reasons. The production size is coded and stamped on the box. Only boxes with the same calibre should be laid together.

Physical properties

1. Water absorption, EN ISO 10545-3

A sample of each type of tile under test shall consist of 10 whole tiles. Using the below formula,

$$E = \frac{(m_2 - m_1)}{m_1} \times 100$$

m2 is the mass of the wet tile;
m1 is the mass of the dry tile

The Water absorption (E) gives the weight increase in % as compared to the dry weight of boiled samples saturated with water.

1.1. Apparent density, EN ISO 10545-3

It gives the ratio between mass and external volume.

2. Modulus of rupture, EN ISO 10545-4

Breaking strength, breaking load and modulus of rupture of a tile are determined by applying a force at a definite rate to the centre of a tile. Specimens are selected arbitrarily from the part.
Minimum number of test specimens are;

Dimension of the tile in mm	Minimum number of test specimens
18 < L ≤ 48	10
48 < L ≤ 1000	7
L > 1000	5

Breaking strength is calculated by using the below formula,
Breaking strength; $S = FL/b$
Modulus of rupture; $R = 3FL/(2bh^2)$
where
• F is the breaking load; in Newtons
• L is the bearing span, in milimeters
• B is the width of the test specimen, in milimeters
• h is the minimum thickness of the test specimen, in milimeters

VitrA teknik özellikler

Boyut ve yüzey kalitesi

1. Boyut, TS EN ISO 10545-2

Tüm boyutlar standartlara uygun olarak belirlenir.

EN 14411	Group Ala		Grup Bla / Blb/ Blla	Grup Blll
	Doğal	Hassas		
Her bir karonun ortalama boyutunun çalışma boyutundan (W) sapması	± 2% en çok ±4 mm	± 1.0% en çok ±2 mm	± 0.6% ve ±2,0 mm	± 0.5% ve ± 2,0 mm

2. Yüzey kalitesi, TS EN ISO 10545-2

En az 1 m2 ve en az 30 adet karo, üst yüzeyleri 1 m mesafeden dik olarak görülecek şekilde 300 lx ışık altında incelenir. Kalite 1 için, karo­ların en az %95'i, asıl görünümü bozan yüzey hatalarından arındırılmış olmaktadır.

3. Boyutlandırma (Kalibre)

Üretim boyutları teknik nedenlerden dolayı değişmektedir. Üretim boyutu kutu üzerine yazılır ve işaretlenir. Sadece aynı kalibre­ye sahip kutular/karolar birlikte döşenmelidir.

Fiziksel özellikler

1. Su emme, TS EN ISO 10545-3

Test edilen her tipteki karo, 10 adet bütün karodan oluşmaktadır. Su emme aşağıdaki formül kullanılarak hesaplanır:

$$E = \frac{(m_2 - m_1)}{m_1} \times 100$$

m² ıslak karo kütlesi;
m¹ kuru karo kütlesi

Su emme değeri (E), su ile doyurulmuş numunelerin kuru ağırlığına kıyasla ağırlık artışını % olarak verir.

1.1. Görünen gözeneklilik, TS EN ISO 10545-3

Görünen gözeneklilik, deney numunesinin açık gözeneklerin hacminin dış hacmine oranının yüzdesi olarak ifade edilir.

2. Kopma modülü ve kırılma dayanımı, TS EN ISO 10545-4

Bir karonun Kırılma dayanımı, kırılma yükü ve kopma modülü karonun merkezine belirli bir oranda kuvvet uygulayarak belirlenir. Örnek­leme üretim partisinden rassal olarak yapılır.
Gereken test numunesi adetleri;

Karo boyutu mm cinsinden	Gereken test numune adedi (en az)
18 < L ≤ 48	10
48 < L ≤ 1000	7
L > 1000	5

Kırılma dayanımı aşağıdaki formül ile hesaplanır,
Breaking strength; $S = FL/b$
Modulus of rupture; $R = 3FL/(2bh^2)$
where
• F Kırılma yükü; (Newton)
• L Mesnet çubukları arasındaki açıklık (mm)
• B Deney numunesinin genişliği (mm)
• h Deney numunesinin deneyden sonra kırılmış kenar boyunca ölçülen en küçük kalınlığı (mm)

VitrA technical properties

3. Resistance to shock, EN ISO 10545-5

A minimum of 5 pieces in dimensions 75 mm x 75 mm cut from five tiles used in the test for determination of the coefficient of restitution by dropping a steel ball from a fixed height onto the test specimen and measuring the height of rebound.

4. Resistance to deep abrasion, EN ISO 10545-6

Tests shall be carried out using whole tiles or test specimens of suitable dimensions. Before testing, small specimens shall be fixed with an adhesibe on to a larger background, avoiding joints. Purpose is to determine the abrasion resistance of unglazed tiles by measuring the length of the groove produced in the proper surface by means of a rotating steel disc, under given conditions and with the use of abrasive material.

5. Glaze abrasion, EN ISO 10545-7

The abrasion class of glazed tiles is established in the wet test. Artificial abrasion is produced with the help of aluminium oxide grains, steel balls and the addition of water in an eccentrically revolving system. The number of revolutions at which a visible change of the test surface occurs results in the following classification:

Abrasion stage, Failure visible at revolutions	Class
100 150 600 750, 1500 2100, 6000, 12000 > 12000*	0 1 2 3 4 5
* Must pass the stain test according to EN ISO 10545-14	

Abrasion class	Usage areas
Class 0	The use of glazed tiles of this class is unsuitable for floor.
Class 1	For using the tiles in areas walked on in soft footwear or barefoot and no abrasive dirt contamination. For example; bathrooms and bedrooms in the houses.
Class 2	This class is suitable for usage of tiles in areas infrequently walked on with soft or normal shoes and exposed to only small amount of abrasive dirt contamination. For example; rooms in living areas of houses, except kitchens, entrances, terraces, stairs and heavily frequented used rooms.
Class 3	For floors in areas subject to frequently walking on with normal shoes and abrasive dirt contamination. For example; all rooms in the house including bathrooms, kitchens, entrances, stairs etc.
Class 4	For floors in areas subject to frequently walking and frequent, intense soiling. For example; commercial kitchens, terraces, offices, hotels, schools, hospitals etc.
Class 5	This class is the highest for the wear resistance is suitable for using the tiles in areas that subject to heavy pedestrian traffic and abrasive dirt contamination. For example; shopping centres, airports, banks, restaurants etc.

6. Linear thermal expansion, EN ISO 10545-8

The test is used to determine linear thermal expansion coefficient for the temperature range from ambient temperature to 100°C and prepared by cutting two test specimens at right angles from the central portion of one tile so that their lengths are suitable for the apparatus. Then ends of the test specimens shall be ground flat and parallel.

The linear thermal expansion coefficient, l, is expressed in 10-6 per degree Celsius (10~6/°C), to the first decimal place, in accordance with the expression

$$\alpha=\frac{1}{L_0} \times \frac{\Delta L}{\Delta t}$$
where

- L0 is the length of the test specimen at the ambient temperature;
- ΔL is the increase in length of the test specimen between ambient temperature and 100 °C;
- Δt is the rise in temperature

VitrA teknik özellikler

3. Çarpma dayanımı, TS EN ISO 10545-5

Testte kullanılan beş karodan 75 mm x 75 mm boyutunda en az 5 parça, sabit bir yükseklikten test numunesi üzerine çelik bilyenin düşürülmesi ve sıçrama yüksekliğinin ölçülmesi ile geri gelme katsayısının belirlenmesi için kullanılmaktadır.

4. Derin aşınma dayanımı, TS EN ISO 10545-6

Derin aşınma testi, bütün haldeki karolar veya uygun boyutlardaki test numuneleri kullanılarak gerçekleştirilmektedir. Testten önce, küçük boyuttaki numuneler, derzlerden kaçınarak daha büyük bir arka plan üzerine yapıştırıcı ile sabitlenmektedir. Amaç, belirli koşullar altında ve aşındırıcı malzemenin kullanımıyla, dönen bir çelik disk vasıtasıyla yüzeyde oluşan çukur alanın uzunluğunu ölçerek, sırsız karoların aşınma direncini belirlemektir.

5. Yüzey aşınma, TS EN ISO 10545-7

Islak test ile Sırlı karoların aşınma sınıfları belirlenir. Yapay aşınma; alüminyum oksit tanecikleri, çelik bilyeler ve eksantrik olarak dönen bir sistemde suyun eklenmesiyle sağlanır. Test yüzeyinde gözle görülür bir değişimin meydana geldiği devir sayısı, aşağıdaki sınıflandırma ile sonuçlanır:

Aşınma kademesi, Kusurun görüldüğü devirler	Sınıf
100 150 600 750, 1500 2100, 6000, 12000 > 12000*	0 1 2 3 4 5
* EN ISO 10545-14'te belirtilen lekelenmeye dayanıklılık deneyini başarıyla geçmelidir.	

Aşınma sınıfı	Kullanım alanları
Sınıf 0	Bu sınıflandırmaya sahip ürünler Yer karosu olarak kullanıma uygun değildir.
Sınıf 1	Yumuşak tabanlı ayakkabı veya çıplak ayakla yürünen bölgelerde aşındırıcı kire maruz kalmayan alanlarda kullanıma uygundur. Örneğin; evlerde banyo ve yatak odası.
Sınıf 2	Bu sınıf, yumuşak veya normal tabanlı ayakkabılarla sık olarak yürünmeyen ve yalnızca az miktarda aşındırıcı kirlenmeye maruz kalan alanlarda kullanım için uygundur. Örneğin; mutfak, giriş, teras, merdiven ve yoğun olarak kullanılan odalar hariç olmak üzere, evlerdeki yaşam alanları.
Sınıf 3	Normal ayakkabılarla ve aşındırıcı kirlenmeye maruz kalan yerlerdeki zeminlerde kullanıma uygundur. Örneğin; Evdeki tüm odalar banyo, mutfak, giriş, merdiven vb.
Sınıf 4	Sık yürünen ve sık yoğun kirlenmeye maruz kalan bölgelerdeki zeminler için uygundur. Örneğin; ticari mutfaklar, teraslar, ofisler, oteller, okullar, hastaneler vb.
Sınıf 5	Aşınma direnci en yüksek olan bu sınıf, yaya trafiğine ve aşındırıcı yoğun kirliliğe maruz kalan alanlarda kullanmak için uygundur. Örneğin; alışveriş merkezleri, havaalanları, bankalar, restoranlar vb.

6. Doğrusal ısıl genleşme, TS EN ISO 10545-8

Bu testin amacı, ortam sıcaklığı ile 100  C arasındaki sıcaklık aralığı için doğrusal ısıl genleşme katsayısını belirlemektir. Test için bir karonun orta kısmından, cihaza uygun boylarda, birbirine dik açı yapacak şekilde, iki adet deney numunesi kesilmektedir. Deney numunelerinin uçları, düzgün ve birbirine paralel olarak taşlanmaktadır.

Lineer ısıl genleşme katsayısı,  l, 10-6/ C birimiyle ifade edilir. Aşağıdaki formül yardımıyla hesaplanır:

$$\alpha=\frac{1}{L_0} \times \frac{\Delta L}{\Delta t}$$
where

- L0 Deney numunesinin ortam sıcaklığındaki uzunluğu,
- ΔL Ortam sıcaklığı ile 100  C arasında deney numunesinin uzunluk artışı,
- Δt Sıcaklık artışı

VitrA technical properties

7. Thermal shock resistance, EN ISO 10545-9

Purpose of the test is to determine the resistance of thermal shock of a whole tile by cycling 10 times between the temperatures of 15 °C and 145 °C.
A minimum of five whole tiles shall be tested.

8. Moisture expansion, EN 10545-10

The test is performed to determine moisture expansion which is proportional accelerated expansion that results from subjecting reheated tiles to extended immersion in boiling water.
A sample consists of five whole tiles.

9. Crazing resistance, EN 10545-11

Crazing refers to the fine hairline cracks to be found in the glaze of nonvitreous tiles and glass plating.
A minimum of five whole tiles shall be tested and exceptionally large tiles may be cut into pieces for enclosure in the autoclave, but all pieces shall be tested. The cut pieces shall be as large as possible.

10. Frost resistance, EN ISO 10545-12

Main criterion for using tiles outdoors. Required, according to EN 14411 Group Bla for Porcelain stoneware and EN 14411 group Blb for vitreous tiles. Frost damage can occur, however, even with tiles complying with standards, if they are laid incorrectly or on defective substrate.

11. Colour deviations, EN ISO 10545-16

For quantifying the small colour differences between plain coloured ceramic tiles, which are designed to be of uniform and consistent colour.
Specimens which are compared to a reference standard will fall into two categories: those are which the ΔE_{cmc} values are less than or equal to the agreed upon tolerance are acceptable (pass), while those for which the ΔE_{cmc} values are greater than the agreed upon tolerance are unacceptable (fail).

12. Behaviour in fire

Ceramic tiles are classified A1 according to EN ISO 13501-1 and EN 14411. Therefore, they are generally non-combustible and thus fire-resistant. Also in the case of fire they do not release any toxic emissions.

VitrA teknik özellikler

7. Isı şokuna dayanıklılık, TS EN ISO 10545-9

Testin amacı, bütün bir karonun 15 °C ve 145 °C sıcaklıklar arasında 10 defa çevirim yapılarak ısı şokuna dayanıklılığını belirlemektir.
En az 5 bütün karo test edilir.

8. Rutubet genleşmesi, EN 10545-10

Amaç, karolarda rutubet genleşmesini belirlemektir. Rutubet genleşmesi, yeniden ısıtılıp soğutulan karonun kaynar su içerisine daldırılarak geniştirilmesi sonucunda oluşan hızlandırılmış bağıl genleşmedir.
Beş bütün karo test edilir.

9. Sırın çatlama dayanımı, EN 10545-11

Sır çatlağı, karonun sadece Sırlı yüzeyinde oluşmuş, saç teli inceliğinde, kılcal çatlaktır.
En az beş adet bütün karo denenir. İstisnai olarak, büyük karolar otoklava sığması için kesilebilir, fakat bu durumda kesilen bütün parçalar deneye alınır. Kesilen parçalar mümkün olduğu kadar büyük olmaktadır.

10. Dona dayanıklılık, TS EN ISO 10545-12

Dona dayanıklılık, Dış mekânlarda kullanılacak karolar için şarttır. EN 14411'e göre Grup Bla porselen ve Grup Blb seramik karolar Dona dayanım şartını sağlamış olmalıdır. Ancak, hatalı olarak veya uygunsuz bir zemin üzerine döşenen karolarda, standartlara uygun olsa bile dondan hasar oluşabilir.

11. Küçük renk farklıları, TS EN ISO 10545-16

Bir örnek ve birbirine uygun renk vermesi için tasarlanmış, tek renkli Sırlı/sırsız seramik karolar arasındaki küçük renk farklılıklarını tayin etmek için kullanılır.
Numuneler referans numune ile karşılaştırıldığında iki ana gruba ayrılır. ΔE_{cmc} değerleri önceden kabul edilebilen en uygun toleranstan küçük veya ona eşit olanlar kabul edilir. ΔE_{cmc} değerleri önceden kabul edilebilen uygun toleranstan büyük olanlar kabul edilmez.

12. Yangına tepki

Seramik karolar TS EN ISO 13501-1 ve EN 14411'e göre A1 olarak sınıflandırılmıştır. Bu sebeple, genellikle yanmaz ve dolayısıyla ateşe dayanıklıdırlar. Ayrıca yangın durumunda, herhangi bir toksik madde yaymazlar.

VitrA technical properties

Chemical properties

1. Chemical resistance, EN ISO 10545-13
Subjection of the test specimens to the action of the test solutions and visual determination of attack after a defined period.

Medium	Concentration
1 Aqueous test solutions	
1.1 Household chemicals / swimming pool additives	
Ammonium-chloride solution	100 g/l
Sodium hypochlorite solution	20 mg/l
Classification groups	A/B/C
1.2 Acids and alkalis	
1.2.1 Low concentrations (L)	
Hydrochloric acid	3%
Citric acid	100 g/l
Potassium hydroxide	30 g/l
Classification groups	LA/LB/LC
1.2.2 High concentrations (H)	
Hydrochloric acid	18%
Lactic acid	5%
Potassium hydroxide	100 g/l
Classification groups	HA/HB/HC

* Class A shows the highest resistance to chemicals, which decreases more and more towards C.
Number of specimens can be listed as;

Tile maximum area, A (cm²)	Total Number of Tests Specimens (Tiles)
200 < A ≤ 3600	3
A > 3600	3
When A is ≤ 200 cm2, the total number of test specimens (tiles) should be sufficient to cover an area of 200 cm².	

2. Stain resistance, EN ISO 10545-14
Determination of the resistance to stains by maintaining test solutions and materials in contact with the proper surface of the tiles for a suitable length of time; the surfaces are then subjected to defined cleaning methods, and finally inspected for visual changes.

Chemicals used in the test can be listed as;

- **Stains leaving a trace**
Green staining agent in light oil
Red staining agent in light oil
- **Stains having chemical/oxidizing action**
Iodine, 13g/l in alcohol
- **Stain forming a film**
Olive oil

Cleaning (within the framework of the test)

- **Cleaning agent**
Hot water (+55 °C)
Weak cleaning agent
Strong cleaning agent
- **Solvent**
Hydrochloric acid solution 3% (V/V)
Potassium hydroxide 200g/l
Acetone
Classes
Cl. 5 / Cl. 4 / Cl. 3 / Cl. 2 / Cl. 1

Class 5 shows the highest stain resistance, which decreases more and more towards 1.

VitrA teknik özellikler

Kimyasal özellikler

1. Kimyasal maddelere dayanıklılık, TS EN ISO 10545-13
Testin amacı, deney numunelerini deney çözeltilerinin etkisine maruz bırakmak ve belirli bir süre sonunda oluşabilecek hasarı gözle incelemektir.

Ortam	Konsantrasyon
1 Sulu deney çözeltileri	
1.1 Ev kimyasalları / yüzme havuzu tuzları	
Amonyum klorür çözeltisi	100 g/l
Sodyum hipoklorit çözeltisi	20 mg/l
Sınıflandırma grupları	A/B/C
1.2 Asit ve alkaliler	
1.2.1 Düşük konsantrasyonlar (L)	
Hidroklorik asit çözeltisi	3%
Sitrik asit çözeltisi	100 g/l
Potasyum hidroksit çözeltisi	30 g/l
Sınıflandırma grupları	LA/LB/LC
1.2.2 Yüksek konsantrasyonlar (H)	
Hidroklorik asit çözeltisi	18%
Laktik asit çözeltisi	5%
Potasyum hidroksit çözeltisi	100 g/l
Sınıflandırma grupları	HA/HB/HC

* A sınıfı, kimyasallara karşı en yüksek dayanımı gösterir, bu da C'ye doğru gittikçe azalır.
Test numunelerinin sayısı aşağıdaki gibidir:

Karo alanı, A (cm²)	Toplam deney numune sayısı (karo)
200 < A ≤ 3600	3
A > 3600	3
Alan 200 cm²'e eşit veya küçükse, 200 cm²'yi kaplayacak kadar deney numunesi yeterlidir.	

2. Lekelenmeye dayanıklılık, TS EN ISO 10545-14
Karoların üst yüzeyinin deney çözeltileri ve maddeleri ile uygun bir süre boyunca temas halinde bulundurulması, daha sonra yüzeylerin belirli temizleme metotlarına tâbi tutulması ve son olarak görüntü değişikliklerinin kontrol edilmesi ile lekelenmeye dayanıklılıklarının tayinidir.

Kullanılan kimyasallar aşağıdaki gibidir:

- **Kalıntı bırakan lekelenendiriciler**
İnce Yağ İçinde Yeşil Lekelenendirici Madde
İnce Yağ İçinde Kırmızı Lekelenendirici Madde
- **Kimyasal ve oksitleyici etkili lekelenendiriciler**
İyot, alkoldeki 13 g/l'lik çözeltisi
- **Film oluşturan lekelenendiriciler**
Zeytinyağı

Temizleme

- **Temizleyici maddeler**
Sıcak su (55 ± 5 °C sıcaklıkta)
Zayıf temizleme maddesi
Güçlü temizleme maddesi
- **Uygun çözücüler**
Hidroklorik asit çözeltisi, hacimce 3% (V/V)
Potasyum hidroksit çözeltisi, 200 g/l'lik
Aseton

Sınıflandırma

Sınıf 5 / Sınıf 4 / Sınıf 3 / Sınıf 2 / Sınıf 1
Sınıf 5 en yüksek lekelenmeye karşı direnci gösterir, bu da 1'e doğru gittikçe azalır.

VitrA slip resistance

1. Coefficient of friction / Slip resistance

Slip-resistant coverings in publicly accessible areas are distinguished according to those that are walked over barefoot or in footwear. Special protective measures against slipping are necessary where there is a risk due to use of water, oil, slush, grease or waste. This should be taken into consideration when choosing the surface material.

The slip resistance value of installed tiles can change over time as a result of wear and surface contaminants. In addition to regular cleaning, deep cleaning and traction-enhancing maintenance may be needed periodically to maintain the slip resistance values. (Ref: ANSI A137.1-2017)

There are many factors that affect the possibility of a slip occurring on a surface including by way of example, but not in limitation, the following: the material of the shoe sole and the degree of its wear; the presence and nature of surface contaminants; the speed and length of stride at the time of a slip; the physical and mental condition of the individual at the time of a slip; whether the floor is flat or inclined; how the hard surface flooring material is used and maintained, and the slip resistance classification of the material, how the flooring surface is structured, and how drainage takes place if liquids are involved. Because many variables affect the risk of a slip occurring, the slip resistance classification shall not be the only factor in determining the appropriateness of a hard surface flooring material for a particular application. (Ref: ANSI A326.3 April 2017)

1.1. Slip resistance properties in commercial applications

DIN 51130 is the test method that is used for determining slip resistance of floor coverings in work rooms and work areas subject to higher risk of slipping. Working rooms and areas are classified according to five assessment groups on the basis of size and the risk of slipping. The lowest slip resistance value is R9 whereas the highest one is R13 for industrial slip resistance of tiles. In table of industrial areas slip resistance classification and collection space, the application areas are indicated in accordance with "ASR 1.5/1.2 Technical Regulations for workplaces –Floors".

	$6^{\circ} < R9 < 10^{\circ}$	Düşük statik sürtünme / Low static friction
	$10^{\circ} < R10 < 19^{\circ}$	Normal statik sürtünme / Normal static friction
	$19^{\circ} < R11 < 27^{\circ}$	Yükseltilmiş statik sürtünme / Increased static friction
	$27^{\circ} < R12 < 35^{\circ}$	Yüksek statik sürtünme / High static friction
	$R13 > 35^{\circ}$	Çok yüksek statik sürtünme / Very high static friction

Açık alan testi / Open field test

Important Notice: The indicated angles of inclination helps to identify anti-slip classification of the product and cannot be related to the angles of inclination of slopes/ramps.

VitrA kayma dayanımı

1. Sürtünme katsayısı / Kayma direnci

Kamuya açık alanlardaki kaymaya karşı dayanıklı karolar çıplak ayakla veya ayakkabıyla üzerinde yürünenler olarak ayırt edilmektedir. Su, yağ, çamur, makine yağı veya atık kullanımı nedeniyle risk olan yerlerde kaymaya karşı özel koruyucu tedbirler gereklidir. Bu durum yüzey materyali seçilirken dikkate alınmalıdır.

Döşenen karoların kaymaya karşı dayanıklılık değeri aşınma ve yüzey kirleri nedeniyle zaman içinde değişebilmektedir. Kaymaya karşı dayanıklılık değerlerinin korunması için düzenli temizlemenin yanında, derinlemesine temizlik ve çekiş arttırıcı bakım periyodik olarak gerekebilecektir. (Ref: ANSI A137.1-2017)

Bir yüzeydeki kayma olasılığını etkileyebilecek olan pek çok faktör mevcuttur. Örnek olarak verilebilecekler: Ayakkabı tabanının malzemesi ve aşınma derecesi; yüzey kirlerinin mevcut olması ve yapısı; kayma sırasındaki geçişin hızı ve uzunluğu; bir kayma sırasında bireyin fiziksel ve zihinsel durumu; zeminin düz mü yoksa eğimli mi olduğu; sert zemin döşeme malzemesinin nasıl kullanıldığı ve muhafaza edildiği ve malzemenin kayma dayanıklılık sınıflandırması, zemin yüzeyinin nasıl yapılandırıldığı ve sıvılar söz konusu olduğunda tahliyenin nasıl gerçekleştiği gibi faktörlerdir. Kayma riskinin oluşmasını etkileyebilecek pek çok değişken olduğundan, belirli bir uygulama için karonun kullanım uygunluğunun belirlenmesinde kayma dayanım sınıflandırması tek unsur olmayacaktır. (Ref: ANSI A326.3 Nisan 2017)

1.1. Endüstriyel alanlarda kayma direnci

DIN 51130, yüksek kayma riski olan çalışma odaları ve çalışma alanlarındaki zemin kaplamalarının kayma direncini belirlemek için kullanılan test yöntemidir. Çalışma alanları kayma riskine göre beş değerlendirme grubu içerisinde sınıflandırılmıştır. Karoların endüstriyel kayma direnci için en düşük kaymazlık değeri R9 iken, en yüksek olanı R13'tür. Endüstriyel alanların kayma direnci sınıflandırması ve dolma hacmi tablosunda, uygulama alanları "ASR 1.5/1.2 İşyerleri için Teknik Düzenlemeler"e göre belirlenmiştir.

	$6^{\circ} < R9 < 10^{\circ}$	Düşük statik sürtünme / Low static friction
	$10^{\circ} < R10 < 19^{\circ}$	Normal statik sürtünme / Normal static friction
	$19^{\circ} < R11 < 27^{\circ}$	Yükseltilmiş statik sürtünme / Increased static friction
	$27^{\circ} < R12 < 35^{\circ}$	Yüksek statik sürtünme / High static friction
	$R13 > 35^{\circ}$	Çok yüksek statik sürtünme / Very high static friction

Açık alan testi / Open field test

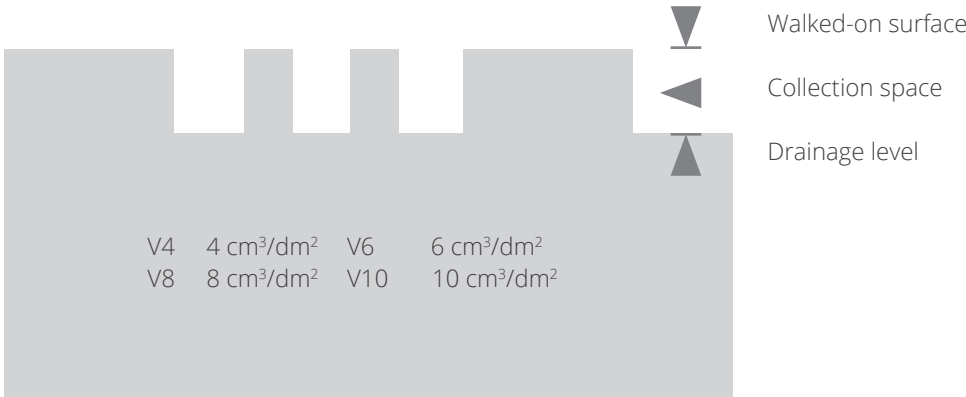
Önemli Not: Belirtilen eğim açıları ürünün kaymazlık sınıflandırmasının belirlenmesine yardımcı olmaktadır ve eğim ve rampaların eğim açılarıyla ilişkilendirilemezler.

VitrA slip resistance

1.1.1. Working rooms and areas with risk of slipping (in accordance with ASR A1.5/1,2)

DIN 51130 is the test method that is used for determining slip resistance of floor coverings in work rooms and work areas subject to higher risk of slipping. Working rooms and areas are classified according to five assessment groups on the basis of size and the risk of slipping. The lowest slip resistance value is R9 whereas the highest one is R13 for industrial slip resistance of tiles.

In table of industrial areas slip resistance classification and collection space, the application areas are indicated in accordance with “ASR 1.5/1,2 Technical Regulations for workplaces –Floors”.



The displacement space (V4-V10) is the open space between the upper walked-on surface and the drainage level of profiled surfaces.

Industrial areas slip resistance classification and collection space - Application areas

Nr.	Working areas, walking corridors	Antislip groups (R classes)	Minimum collection space	Nr.	Working areas, walking corridors	Antislip groups (R classes)	Minimum collection space
0	General working rooms and areas			95	Food preparation kitchens (fast-food kitchens, snack bars)	R 12	V 4
0.1	Entrance areas (inside)	R 9		96	Kitchens for heating up frozen meals	R10	
0.2	Entrance areas (outside)	R 11 - R 10	V 4	97	Coffee and tea kitchens, hotel garni kitchens and ward kitchens	R10	
0.3	Stairs (inside)	R 9		98	Washing-up areas		
0.4	Stairs (outside)	R 11 - R 10	V 4	98.1	Washing-up areas for 9.1, 9.4, 9.5	R 12	V 4
0.5	Sloping ramps, inside* (e.g. for wheelchairs, leveling slopes, transport paths)	R10		98.2	Washing-up areas for 9.2	R 11	
0.6	Sanitary rooms	R 9		98.3	Washing-up areas for 9.3	R 12	
0.6.1	Toilets			99	Dining rooms, guest rooms, canteens including serving counters	R 9	
0.6.2	Changing or washrooms			10	Cold stores, deep freeze stores	R 12	
0.7	Break rooms (e.g. dayrooms, canteens)			10.1	For unpacked goods	R 11	
0.8	First aid rooms and similar facilities (see ASR A4.3)			10.2	For packed goods		
1	Manufacture of margarine, edible fats and oils			11	Sales outlets, shops		
1.1	Melting of fat	R 13	V 6	11.1	Reception of goods, meats		
1.2	Cooking oil refinery	R 13	V 4	11.1.1	For unpacked goods	R 11	
1.3	Margarine production and packaging	R 12		11.1.2	For packed goods	R 10	
1.4	Cooking fat production and packing, oil bottling	R 12		11.2	Reception of goods, fish	R 11	
2	Milk processing, cheese production			11.3	Serving counters for meat and sausage		
2.1	Fresh milk processing and butter production	R 12		11.3.1	For unpacked goods	R 11	
2.2	Cheese production, storage and packaging	R 11		11.3.2	For packed goods	R 10	
2.3	Icecream manufacturing	R 12		11.4	Serving counters for bread, cakes and pastries, unpacked goods	R 10	
3	Chocolate and confectionery production			11.5	Serving counters for cheese and cheese products, unpacked goods	R 10	
3.1	Sugar processing	R 12		11.6	Serving counters for fish		
3.2	Cocoa production	R 12		11.6.1	For unpacked goods	R 12	
3.3	Production of raw mixtures	R 11		11.6.2	For packed goods	R 11	
3.4	Fabrication of chocolate bars, shells and filled chocolates	R 11		11.7	Serving counters from Nr.11.3 to 11.6	R 9	
4	Production of bread, cakes and pastries (bakeries, cake shops, production of long-life bakery products)			11.8	Meat preparation rooms		
4.1	Dough production	R 11		11.8.1	For meat preparation, except for no.5	R 12	V 8
4.2	Rooms in which predominantly fats or liquid mixtures are processed	R 12		11.8.2	For meat processing, except for no.5	R 11	
4.3	Washing-up rooms	R 12	V 4	11.9	Florists shops	R 11	
5	Slaughtering, meat processing			11.10	Sales areas with stationary ovens	R 11	
5.1	Slaughter house	R 13	V 10	11.10.1	For the production of bread, cakes and pastries	R 10	
5.2	Tripe processing room	R 13	V 10	11.10.2	For the warming-up of refabricated bread, cakes and pastries	R 10	
5.3	Meat sectioning	R 13	V 8	11.11	Sales areas with stationary chip pans or grills	R 12	V 4
5.4	Sausage kitchen	R 13	V 8	11.12	Shops, customer rooms	R 9	
5.5	Boiled sausage unit	R 13	V 8	11.13	Preparation areas for food and self-service shops	R 10	
5.6	Raw sausage unit	R 13	V 6	11.14	Cash register areas, packing areas	R 9	
5.7	Sausage drying room	R 12		11.15	Outdoor sales areas	R 11 - R10	V 4
5.8	Smoking establishments	R 12		12	Health service rooms		
5.9	Salting and curing rooms	R 12		12.1	Disinfection rooms (wet)	R 11	
5.10	Poultry processing	R 12	V 6	12.2	Pre-cleaning areas of sterilization	R10	
5.11	Gut store	R 12		12.3	Faeces disposal rooms, discharge rooms, unclean nursing work rooms	R 10	
5.12	Cold cuts and packaging unit	R 12	V 8	12.4	Pathological facilities	R 10	
6	Fish processing, production of delicatessen			12.5	Rooms for medical baths, hydrotherapy, fango preparation	R 11	
6.1	Fish processing	R 13	V 10	12.6	Washrooms of operating theatres, plastering rooms	R 10	
6.2	Production of delicatessen	R 13	V 6	12.7	Sanitary rooms, ward bathrooms	R 10	
6.3	Manufacture of mayonnaise	R 13	V 4	12.8	Rooms for medical diagnosis and therapy, massage rooms	R 9	
7	Processing of vegetables			12.9	Operating theatres	R 9	
7.1	Production of sauerkraut	R 13	V 6	12.10	Wards with hospital rooms and corridors	R 9	
7.2	Vegetable tinning	R 13	V 6	12.11	Medical practices, day clinics	R 9	
7.3	Sterilization rooms	R 12		12.12	Pharmacies	R 9	
7.4	Rooms in which vegetables are prepared for processing	R 11	V 4	12.13	Laboratories	R 9	
8	Food areas in food and beverage production (if not specifically mentioned)			12.14	Hairdressing salons	R 9	
8.1	Storage cveilers	R 10		13	Laundries	R 9	
8.2	Beverage bottling, fruit juice production	R 11		13.1	Rooms with continuous-flow washing machines	R 9	
9	Catering establishments			13.2	Rooms with washing machines or with spin-drier	R 11	
9.1	Kitchens in the catering trade (restaurant kitchens, hotel kitchens)			13.3	Ironing rooms	R 9	
9.1.1	Up to 100 meals per day	R 11	V 4	14	Fodder concentrate production	R 11	
9.1.2	More than 100 meals per day	R 12	V 4	14.1	Dried fodder production	R 11	V 4
9.2	Catering kitchens serving to homes, schools, kindergartens, sanatoria	R 11		14.2	Fodder concentrate production using fat and water		
9.3	Kitchens of hospitals and clinics	R 12					
9.4	Catering kitchens serving to universities and industrial canteens	R 12	V 4				

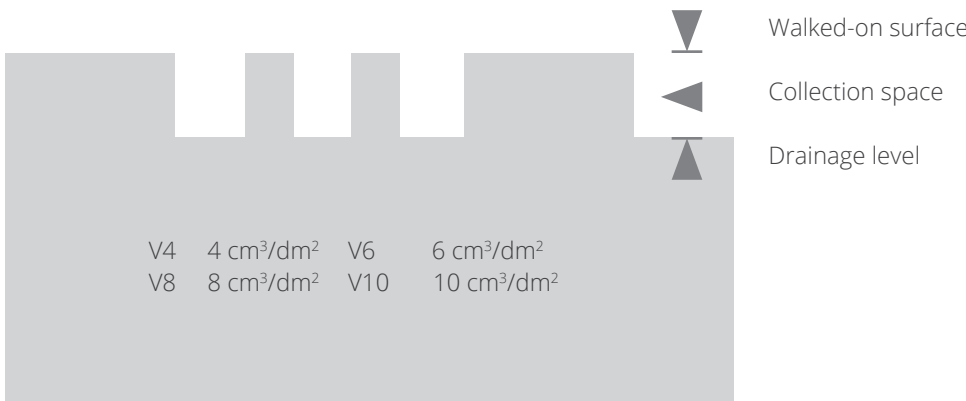
Industrial areas slip resistance classification and collection space - Application areas

Nr.	Working areas, walking corridors	Antislip groups (R classes)	Minimum collection space	Nr.	Working areas, walking corridors	Antislip groups (R classes)	Minimum collection space
15	Leather productions, textiles			24.3	Washing halls	R 12	
15.1	Wet areas in tanneries	R 13		25	Sewage treatment plants	R 11	V 4
15.2	Rooms with fleshing machines	R 13		25.1	Pump rooms		
15.3	Areas where leather scraps accumulate	R 13	V 10	25.2	Rooms for sludge draining facilities	R 12	
15.4	Rooms for making leather impermeable by means of grease	R 12	V 10	25.3	Rooms for screening equipment	R 12	
15.5	Dye mills for textures	R 11		25.4	Stands of workplaces, scaffolds and maintenance platforms	R 12	
16	Paint shops			26	Fire brigade buildings	R 12	
16.1	Wet grinding areas	R 12		26.1	Vehicle parking places		
17	Ceramic industry			26.2	Rooms for hose maintenance equipment	R 12	
17.1	Wet grinding mills (processing of ceramic, raw materials)	R 11	V 10	27	Functional rooms in the breathing apparatus training facility	R 12	
17.2	Mixers; handling of materials like tar, pitch, graphite and synthetic resins	R 11		27.1	Preparation room		
17.3	Presses (shaping); handling of materials like tar, pitch, graphite and synthetic resins	R 11	V 6	27.2	Conditioning room		
17.4	Casting / die casting areas	R 12	V 6	27.3	Training room		
17.5	Glazing areas	R 12		27.4	Air lock		
18	Glass and stone processing			27.5	Mock-up dwelling		
18.1	Stone cutting, stone grinding	R 11		27.6	Heat acclimatization room		
18.2	Glass moulding of hollow glass, container glass, structural glass	R 11		27.7	Control station		
18.3	Grinding areas for hollow glass ware, flat glass	R 11		28	Schools and day nurseries	R 9	
18.4	Insulating glass manufacture; handling of drying agents	R 11		28.1	Class rooms, group rooms	R 10	
18.5	Packaging, shipping of flat glass; handling of anti-adhesive agents	R 11	V 6	28.2	Stairs	R 11 - R 10	V 4
18.6	Etching and acid polishing facilities for glass	R 11	V 6	28.3	Toilets, washrooms	R 11 - R 10	V 4
19	Cast concrete factories			28.4	Instructional kitchens in schools (also see no.9)		
19.1	Concrete washing areas	R 11		28.5	Kitchens in kindergartens (also see no.9)		
20	Storage rooms			28.6	Machine rooms for wood processing	R 9	
20.1	Storage areas for oils and fats	R 12		28.7	Special rooms for handicrafts	R 9	
20.2	Storage areas for packed food	R 10	V 6	28.8	Schoolyards	R 10	
20.3	Outdoor storage areas	R 11 - R 10		29	Banks	R 10	
21	Chemical and thermal treatment of iron and metal			29.1	Bank counter	R 10	
21.1	Pickling plants	R 12	V 4	30	Plant traffic routes in outdoor areas	R 10	
21.2	Hardening shops	R 12		30.1	Footpaths	R 10	
21.3	Laboratory rooms	R 11		30.2	Loading platforms	R 10	
22	Metal processing, metal workshops			30.2.1	Covered	R 11 - R 10	V 4
22.1	Galvanizing shops	R 12		30.2.2	Not covered		
22.2	Grey cast iron processing	R 11		30.3	Sloping ramps (e.g. for wheel-chairs, loading platforms)	R 11 - R 10	V 4
22.3	Mechanical processing shops (turnery, milling shop), punching room, pressroom, drawing shop (pipes, wires) and areas exposed to increased stress by oil and lubricants	R 11	V 4	30.4	Covered		
22.4	Parts cleaning areas, exhaust steam areas		V 4	30.4.2	Not covered	R 11 - R 10	V 4
23	Vehicle repair workshops	R 12		31	Parking areas	R 12	V 4
23.1	Repair and servicing bays			31.1	Garages, multi-storey and underground car parks not subject to the effects of the weather	R 12	
23.2	Working and inspection pits	R 11		31.2	Garages, multi-storey and underground car parks subject to the effects of the weather	R 12	
23.3	Car washing halls, washing areas	R 12	V 4	31.3	Parking areas outdoors	R 11	
24	Aircraft repair workshops						
24.1	Aircraft hangars	R 11	V 4				
24.2	Repair hangars	R 11					

VitrA kayma dayanımı

1.1.1. Kayma kiski olan çalışma odaları ve alanları (ASR A1.5/1,2'ye uygun olarak)

Özellikle çalışma alanlarındaki basma/basamak seviyesinin altındaki boşlukta dolma hacmine biriken ve kaymaya neden olan malzemelerin boşaltılması için dolma hacminin asgari hacmi bir "V" numarası ile tanımlanmaktadır.



Yer değiştirme alanı (V4-V10) üzerinde yürünen üst dolaşım yüzeyi ile profilili yüzeylerin drenaj düzeyi arasındaki açık alandır.

Endüstriyel alanda kayma sınıfları ve dolma hacmi - Kullanım alanları - Asr 1.5/1.2'ye uygun olarak

Nr.	Çalışma alanları, yürüme yolları	Kayma sınıfı (R grupları)	En küçük dolma hacmi	Nr.	Çalışma alanları, yürüme yolları	Kayma sınıfı (R grupları)	En küçük dolma hacmi
0	Genel çalışma odaları			95	Yemek hazırlama mutfakları (fast-food, snack bar)	R 12	
01	Giriş yerleri (iç)	R 9		96	Dondurulmuş ürünlerin ısıtıldığı mutfaklar	R 12	V 4
02	Giriş yerleri (dış)	R 11 - R 10	V 4	97	Çay ve kahve hazırlama mutfakları, garni mutfağı, koğuş mutfağı	R10	V 4
03	Merdivenler (iç)	R 9		98	Bulaşık yıkama alanları	R10	
04	Merdivenler (dış)	R 11 - R 10	V 4	98.1	Bulaşık yıkama alanları 9.1, 9.4, 9.5 için	R 12	
05	Eğimli rampalar, iç (örn. tekerlekli sandalye, tesviye yokuşu, nakliye yolları için)	R 9		98.2	Bulaşık yıkama alanları 9.2 için		
06	Sağlık odaları			98.3	Bulaşık yıkama alanları 9.3 için	R 11	
06.1	Tuvaletler			99	Yemek odaları, misafir yemek odaları, servis bankosu olan kantinler	R 12	V 4
06.2	Soyunma kabini veya yıkanma alanları			10	Soğuk hava ve donmuş gıda depoları	R 12	
07	Dinlenme odaları (örn. sosyal tesisler, kantinler)			10.1	Paketlenmiş malzemeler için	R 9	
08	İlk yardım odaları ve benzer tesisler			10.2	Paketlenmiş malzemeler için		
1	Margarin, yenilebilir sıvı ve katı yağ üretimi			11	Satış yerleri, dükkanlar	R 12	
11	Yağın ertilmesi	R 13	V 6	11.1	Et girişi	R 11	
12	Yemeklik yağ arıtımı	R 13	V 4	11.1.1	Paketlenmiş malzemeler için		
13	Margarin üretim ve paketleme	R 12		11.1.2	Paketlenmiş malzemeler için		
14	Yemeklik yağ üretimi, paketleme, işleme	R 12		11.2	Balık girişi	R 11	
2	Süt prosesi, peynir üretimi			11.3	Sosis, salam, sucuk ve et için servis geçişi	R 10	
21	Taze süt işlenmesi ve tereyağı üretimi	R 12		11.3.1	Paketlenmiş malzemeler için	R 11	
22	Peynir üretimi, depolama ve paketleme	R 11		11.3.2	Paketlenmiş malzemeler için	R 11	
23	Dondurma üretimi	R 12		11.4	Paketlenmiş ekmeke ve unlu mamuller için servis geçişi	R 10	
3	Çikolata ve şekerleme üretimi			11.5	Paketlenmiş süt ürünleri ve meze için servis geçişi	R 10	
31	Şekerin işlenmesi	R 12		11.6	Balık servisi	R 10	
32	Kakao üretimi	R 12		11.6.1	Paketlenmiş malzemeler için	R 10	
33	Ham karışımların üretimleri	R 11		11.6.2	Paketlenmiş malzemeler için		
34	Çubuk, kabuk ve içi doldurulmuş çikolata üretimi	R 11		11.7	Nr. 11.3'ten 11.6'ya kadar haric servis geçişleri	R 12	
4	Kek, pasta ve ekmeke üretimi (fırınlılar, pastaneler ve uzun dayanımlı unlu mamul üretimi)			11.8	Et hazırlama odaları	R 11	
41	Hamur hazırlama	R 11		11.8.1	Nr. 5 haric et işleme (düzeltme)	R 9	
42	Yağlı ve sıvı üretimin ağır bastığı yerler	R 12		11.8.2	Nr. 5 haric et işleme (işleme)		
43	Bulaşık yıkama odası	R 12	V 4	11.9	Çiçek buketi yapım odaları	R 12	V 8
5	Et işleme, kesimhaneler (mezbahalar)			11.10	Sabit fırını olan satış bölgeleri	R 11	
51	Kesim yeri	R 13	V 10	11.10.1	Unlu mamullerin hazırlanması	R 11	
52	Sakatat temizleme yeri	R 13	V 10	11.10.2	Önceden hazırlanmış unlu mamullerin işlenmesi		
53	Et parçalama	R 13	V 8	11.11	Sabit fritözü ya da ızgarası olan satış bölgeleri	R 11	
54	Sosis, salam ve sucuk hazırlama	R 13	V 8	11.12	Satış yerleri ve müşteri kabul	R 10	V 4
55	Haşlama bölümü	R 13	V 8	11.13	Self-servis yapan yerlerde yiyecek hazırlama bölümü	R 12	
56	Ham üretim bölümü	R 13	V 6	11.14	Kasa ve paketleme bölümleri	R 9	
57	Sucuk, salam, sosis kurutma odası	R 12		11.15	Açık alanda satış bölümleri	R 10	
58	Bağırsak deposu	R 12		12	Sağlık birimleri	R 9	
59	Tuzlama ve terbiye odası	R 12		12.1	Dezenfekte odaları (ıslak)	R 11 - R10	V 4
60	Kanallı işleme	R 12	V 6	12.2	Sterilizasyon için ön temizlik yerleri		
61	Soğuk kesim ve paketleme	R 12		12.3	Dış atık odaları, temiz olmayan hemşirelik hizmetleri	R 11	
62	Elle işleme ve satış	R 12	V 8	12.4	Sektörsalräume	R 10	
6	Balık işleme ve meze üretimi			12.5	Tıbbi banyolar, hidroterapi üniteleri	R 10	
61	Balık işlenmesi	R 13	V 10	12.6	Ameliyathanelerin ve alçıların yıkanma odaları	R 11	
62	Meze üretimi	R 13	V 6	12.7	Tuvaletler, koğuş banyoları	R 10	
63	Mayonez üretimi	R 13	V 4	12.8	Masaj odaları, teşhis ve tedavi odaları	R 10	
7	Sebzeye işlenmesi			12.9	Ameliyathaneler	R 9	
71	Sauerkraut üretimi	R 13	V 6	12.10	Hasta odaları ve koridorlar olan klinikler	R 9	
72	Konserve üretimi	R 13	V 6	12.11	Muayenehaneler, gündüz klinikleri	R 9	
73	Sterilizasyon odaları	R 11		12.12	Eczaneler	R 9	
74	Üretim için hazırlama	R 12	V 4	12.13	Laboratuvarlar	R 9	
8	Yemek ve içecek üretimindeki ıslak zeminler (özellikle farklı bir şey belirtilmemişse)			12.14	Kuaförler	R 9	
81	Kilerler, mahzenler	R 10		13	Çamaşırhaneler		
82	Mesrubat işleme ve meyve suyu üretimi	R 11		13.1	Kurutmalı (santrifüjli) çamaşır makineleri		
9	Mutfaklar ve pişirme yerleri			13.2	Çok ıslak çamaşırları olduğu yıkama odaları	R 9	
91	Restoran, otel mutfakları	R 11		13.3	Ütü ve çamaşır sıkma makinelerinin olduğu odalar	R 11	
92	Evlere, çocuk yuvalarına, sanatoryumlara servis yapan mutfaklar	R 12	V 4	14	Konsantre hayvan yemi üretimi	R 9	V 4
93	Hastane ve klinik mutfakları	R 11	V 4	14.1	Kurutulmuş yem üretimi		
94	Üniversite ve büyük fabrikalara servis veren mutfaklar	R 12		14.2	Su ve yağ kullanarak kurutulmuş yem üretimi		

Endüstriyel alanda kayma sınıfları ve dolma hacmi - Kullanım alanları - Asr 1.5/1.2'ye uygun olarak

Nr.	Çalışma alanları, yürüme yolları	Kayma sınıfı (R grupları)	En küçük dolma hacmi	Nr.	Çalışma alanları, yürüme yolları	Kayma sınıfı (R grupları)	En küçük dolma hacmi
15	Deri üretimi, tekstil	R 11		25	Evsel atık işleme istasyonları	R 12	
15.1	Tabakhanedeki sulu yerler	R 11		25.1	Pompa odaları	R 11	V 4
15.2	Deri yüzme makinelerinin olduğu odalar			25.2	Sulu atıkların drenajı		
15.3	Deri Parçalarının toplandığı odalar	R 13	V 10	25.3	Eleme odaları	R 12	
15.4	Derilerin empreye yapıldığı yerler	R 13	V 10	25.4	Ayakta durulan yerler ve bekleme odaları	R 12	
15.5	Tekstil için boya değirmenlerinin olduğu yerler	R 13		26	İtfaiye binaları	R 12	
16	Cila atölyeleri	R 12		26.1	Araç parkı	R 12	
16.1	Sulu öğütme atölyeleri	R 11		26.2	Hortum bakım atölyesi		
17	Seramik endüstrisi			27	Solumun cihazları eğitim tesisinde işlevsel odalar	R 12	
17.1	Islak değirmenler (seramik hammaddenin hazırlanması)	R 12		27.1	Hazırlık odası	R 12	
17.2	Karıştırıcılar, zift, grafit ve sentetik malzemelerin kullanıldığı yerler		V 10	27.2	Havalandırma odası		
17.3	Şekillendirme presleri zift, grafit ve sentetik malzemelerin kullanıldığı yerler	R 11		27.3	Eğitim odası	R 9	
17.4	Döküm / pres döküm alanları	R 11	V 6	27.4	Hava hücresi		
17.5	Sırlama	R 11	V 6	27.5	Model ev		
18	Cam ve taş prosesi	R 12		27.6	Sıcak iklimle alıştırma odaları		
18.1	Taş kesme ve öğütme yeri	R 12		27.7	Denetim istasyonu		V 4
18.2	Her türlü cam şekillendirme alanı			28	Okullar ve kreşler		V 4
18.3	Öğütme yerleri	R 11		28.1	Sınıflar, grup odaları		
18.4	İzolasyon camı üretiminde kurutucu malzemelerin ısıldığı yerler	R 11		28.2	Merdivenler		
18.5	Düz camın paketlenildiği ve yüklendiği yerler, yapışmayı önleyici malzemelerin hazırlandığı yerler	R 11		28.3	Tuvaletler, yıkama odaları	R 10	
18.6	Asitli indirme yapılan yerler	R 11	V 6	28.4	Okullardaki eğitimci mutfaklar (bkz. Nr. 9)	R 11 - R 10	
19	Prefabrik beton fabrikaları	R 11	V 6	28.5	Çocuk yuvalarındaki mutfaklar (bkz. Nr. 9)	R 11 - R 10	
19.1	Beton yıkama yerleri			28.6	Aışap işleme makinelerinin olduğu odalar		
20	Depolar	R 11		28.7	El sanatları için özel odalar	R 9	
20.1	Likit ve katı yağlar için stok sahaları	R 11		28.8	Teneffüs alanları	R 9	
20.2	Paketlenmiş yiyeceklerin stok sahaları			29	Bankalar	R 9	
20.3	Açık alandaki stok sahaları	R 12		29.1	Banka vezneleri	R 10	V 4
21	Demir ve metalin kimyasal ve ısı işlem prosesi	R 10	V 6	30	Dış mekanlardaki işletmeyle ilgili yollar	R 10	
21.1	Beizereien	R 11 - R 10		30.1	Yürüme yolları	R 10	V 4
21.2	Sertleştirme prosesi		V 4	30.2	Yükleme rampaları	R 10	
21.3	Laboratuvarlar	R 12		30.2.1	Örtülü	R 10	V 4
22	Metal prosesi, metal atölyeleri	R 12		30.2.2	Açık	R 11 - R 10	
22.1	Galvanize atölyeleri	R 11		30.3	Eğik rampalar (örn. tekerlekli sandalyeler, yükleme köprüleri için)		
22.2	Graugussbearbeitung			30.4	Üstü kapalı	R 11 - R 10	
22.3	Mekanik proses (torna, pres yerleri) tel boru çekme yerleri, yağlı ortamdan dolayı riskin fazla olduğu ortamlar	R 12		30.4.2	Üstü açık		
22.4	Parça temizleme yerleri, buhar çıkışının olduğu odalar	R 11	V 4	31	Park alanları	R 11 - R 10	
23	Araç bakım yerleri	R 11	V 4	31.1	Garajlar, hava koşullarından etkilenmeyen çok katlı ve yeraltı otoparkları	R 12	
23.1	Bakım ve servis alanı			31.2	Garajlar, hava koşullarından etkisinde kalan çok katlı ve yeraltı otoparkları	R 12	
23.2	Çalışma ve kontrol alanı	R 12		31.3	Açık park alanları	R 11	
23.3	Araç yıkama yerleri	R 11					
24	Uçak bakım atölyeleri	R 12	V 4				
24.1	Uçak hangarları	R 11	V 4				
24.2	Uçak bakım ve tamir hangarları						
24.3	Uçak yıkama yerleri	R 11					

VitrA slip resistance

1.2. Slip-resistance properties in barefoot areas

DIN 51097 is the test method that is used for determining slip resistance of floor coverings in wet barefoot areas subject to risk of slipping. According to DIN 51097, there are three assessment groups on the basis of size and the risk of slipping in wet barefoot areas. The lowest slip resistance value is A, whereas the highest one is C for classification of barefoot slip resistance of tiles. In the following table of barefoot areas slip resistance classification, the application areas are indicated in accordance with the leaflet “DGUV Information 207-006 - Floor coverings for wet barefoot areas”.

Wet barefoot areas slip resistance classification and application areas

Class	Min. degree of slope	Areas
A	12°	- Barefoot passages and sanitary areas (mainly dry) - Individual and common dressing rooms - Pool floors in non-swimmer areas if the water depth is more than 80 cm in the entire area - Sauna and relaxation areas (mainly dry)
B	18°	- Barefoot passages and sanitary areas, if not classified in group A - Showers - Steam baths - Area of disinfecting spray facilities - Pool surrounds - Pool floors in non-swimmer areas if the water depth is less than 80 cm in certain areas - Non-swimmer sections of wave-action pools - Movable floors - Paddling pools - Ladders and stairs outside the pool area, if not classified in group C - Accessible surfaces of diving platforms and diving boards, if not classified in group C - Sauna and relaxation areas, if not classified in group A
C	24°	- Ladders and stairs leading into the water - Stairs up to diving facilities and water slides - Surfaces of diving platforms and diving boards over the length reserved for the diver (the slip-resistant surface of the diving platforms and diving boards must cover the front edge where the hands and the toes of the divers grip) - Walk-through pools - Inclined pool edge designs - Kneipp pools, water-treading pools - Ramps in the pool surround area with an inclination > 6 %

Important notice: The indicated angles of inclination helps to identify anti-slip classification of the product and cannot be related to the angles of inclination of slopes/ramps.

VitrA kayma dayanımı

1.2. Çıplak ayaklı alanlardaki kayma dayanım özellikleri

DIN 51097, kayma riski olan ıslak çıplak ayaklı alanlardaki zemin kaplamalarının kayma dayanımının belirlenmesi için kullanılan test yöntemidir. DIN 51097'ye göre, ıslak çıplak ayaklı alanlarda kayma riskine göre üç değerlendirme grubu bulunmaktadır. Karoların çıplak ayaklı kayma dayanımı sınıflandırması için en düşük kayma dayanım değeri A iken en yüksek olanı C'dir. Çıplak ayaklı alanların kayma dayanım sınıflandırması ile ilgili aşağıdaki tabloda, uygulama alanları “DGUV Bilgileri 207-006 – Islak çıplak ayak alanlar için zemin kaplamaları” kitapçığına göre belirlenmiştir.

Wet barefoot areas slip resistance classification and application areas

Class	Min. degree of slope	Areas
A	12°	- Çıplak ayaklı geçişler ve sıhhi bölgeler (esas kuru olarak) - Bireysel ve ortak giyinme odaları - Eğer su derinliği tüm alanda 80 cm'den fazlaysa, yüzücüler için olmayan alanlardaki havuz zeminleri - Sauna ve rahatlama alanları (esas olarak kuru olanlar)
B	18°	- Eğer grup A içinde sınıflandırılmamışsa çıplak alan geçişleri ve sıhhi alanlar - Duşlar - Buhar banyoları - Dezenfektan sprey imkanları alanı - Havuz çevreleri - Belirli alanlarda su derinliği 80 cm'den azsa yüzücülerin olmadığı alandaki havuz zeminleri - Dalga hareketli havuzlarda yüzücüler için olmayan alanlar - Hareket edebilen zeminler - Çocuk havuzları - Eğer C grubu içinde sınıflandırılmamışsa havuz alanı dışındaki merdivenler ve basamaklar - Eğer C grubu içinde sınıflandırılmamışsa dalış platformları ve dalış tahtalarının erişilebilir yüzeyleri - Eğer A grubu içinde sınıflandırılmamışsa sauna ve rahatlama alanları
C	24°	- Suya gidiş merdivenleri ve basamakları - Dalış alanlarına ve su kaydıraklarına giden merdiven basamakları - Dalıcı için ayrılan uzunluk üzerindeki dalış platformlarının ve dalış tahtalarının yüzeyleri (Dalış platformlarının ve dalış tahtalarının kaymaya dayanıklı yüzeyleri dalıcıların ellerinin ve ayak parmaklarının kavradığı ön kısmı kaplamalıdır.) - İçinden yürünebilen havuzlar - Eğimli havuz kenar tasarımları - Kneipp havuzları, su basamak havuzları - Havuzdaki rampalar alanı > 6 % eğimi ile çevrelemektedir.

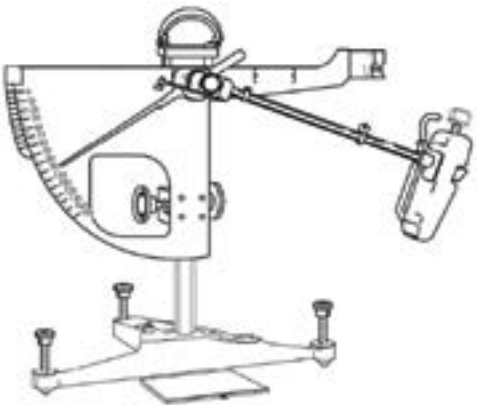
Önemli not: Belirlenen eğim açıları ürünün kaymazlık sınıflandırmasını tanımlamaya yardımcı olurlar ve bunlar eğimlerin / rampaların eğim açıları ile ilişkilendirilemezler.

VitrA slip resistance

2. Pendulum

The pendulum CoF test (also known as the portable skid resistance tester, the British pendulum, and the TRRL pendulum) is the subject of a British Standard, BS 7976: Parts 1-3, 2002.

Information generated by the pendulum using Slider 96 rubber, also known as Four-S rubber (Standard Simulated Shoe Sole) is sufficient for assessing slipperiness in most circumstances. However, for assessing barefoot areas, unusually rough or profiled floors, the use of Slider 55 rubber, also known as TRRL rubber (a similar but softer, more malleable compound) may be advantageous.



Pendulum CoF Test (Diagram adapted from BS 7976-1:2002 Pendulum testers – Part 1: Specification)

Slip Potential Classification, based on pendulum test values (PTV) (from UKSRG, 2011)	
	PTV
High Slip Potential	0-24
Moderate Slip Potential	25-35
Low Slip Potential	36 +

3. DCOF

DCOF is the ratio of the force necessary to keep a surface already in motion sliding over another divided by the weight (or normal force) of an object. This force is a materials property of the two surfaces. Contaminants such as dirt, water, soap, oil or grease can change this value. The test is done according to standards of ANSI A137.1 and ANSI A326.3.

Unless otherwise specified, tiles suitable for level interior spaces expected to be walked upon when wet shall have a wet DCOF of 0,42 or greater when tested using SLS solution. However, tiles with a DCOF of 0,42 or greater are not necessarily suitable for all projects. The specifier shall determine tiles appropriate for specific project conditions, considering by way of example, but not in limitation, type of use, traffic, expected contaminants, expected maintenance, expected wear and manufacturers' guideliness and recommendations. (Ref: ANSI A137.1-2017)

VitrA tile size information

The tile format is given as a nominal dimension, which is calculated by the work size (aspired manufacturing size) plus the recommended joint width. The content within the box is printed as square-meter on box label and is calculated from the nominal size which is achieved with the use of appropriate joint width.

In the industrial manufacture of tiles, variations in the size (calibre) of the tiles are inevitable for non-rectified tiles. The sizes are sorted, labelled and boxed separately. The calibre code is printed on each box label and specifies the actual size of the tile as below:

M30x60 Ultra 2.0 Mink R10B nR

Quality: 1 Tone/Shade: VA2

Caliber: 4

K95023100001VTE0

2.22.56.47 GL

P. Date: 01.01.2021

MADE IN TURKEY 8

698109 798618

M30cm x 60cm

Contents
Inhalt
Miktar
Количество

1.08m²

Pieces
Stück
Adet
Штук

6

GL/UGL

EN 14411:2016-Group Bla-Annex G

w: (mm)
3: 296,0x595,4x9mm
4: 297,0x597,0x9mm
5: 298,0x598,6x9mm
6: 299,0x600,2x9mm

Прессованная сухим способом плитка гост 6787-2001

Label on the box

Information on the box

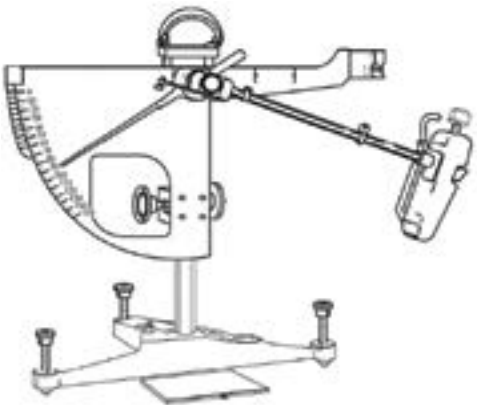
*The labels shown are for information only and the contents of the labels are not binding.

VitrA kayma dayanımı

2. Pendulum

Pendulum CoF testi (Ayrıca taşınabilen kayma direnci test cihazı, İngiliz pendulumu ve TRRL pendulumu olarak da adlandırılmıştır) bir İngiliz Standardı olan BS 7976: 1-3 kısımları, 2002'ye tabidir.

Four-S kauçuğu olarak da bilinen Slider 96 kauçuğu kullanılarak pendulumdan elde edilen bilgiler (Standart simüle edilen ayakkabı tabanı) ortamların çoğunda kayganlığın değerlendirilmesi için yeterlidir. Fakat çıplak ayaklı alanların değerlendirilmesinde, alışılmadık şekilde pürüzlü veya profilli olan zeminlerde TRRL kauçuğu olarak da bilinen Slider 55 kauçuğun kullanımı avantajlı olabilecektir (benzer ama daha yumuşak olan daha şekil verilebilir bir bileşen).



Pendulum CoF Testi (BS 7976-1:2002 Pendulum test cihazlarından uyarlanan diyagram – 1.Kısım: Özellikler)

(PTV) (UKSRG, 2011'den) Pendulum test değerlerine dayalı olarak kayma potansiyeli sınıflandırması	
	PTV
Yüksek Kayma Potansiyeli	0-24
Orta Düzeyde Kayma Potansiyeli	25-35
Düşük Düzeyde Kayma Potansiyeli	36 +

3. DCOF

DCOF, hareket halinde olan bir yüzeyin üzerinde bulunan yüzey üzerinden kayması için gereken gücün bir nesnenin ağırlığına (veya normal güç) bölünmesi ile elde edilen orandır. Bu güç iki yüzeyin maddesel özelliğidir. Kir, su, sabun, yağ veya motor yağı gibi kontaminasyonlar bu değeri değiştirebilirler. Test ANSI A137.1 ve ANSI A326.3 standartlarına göre yapılmaktadır.

Aksi belirtilmedikçe, yüzeyler ıslak olduklarında üzerinde yürünmeye uygun olan karolar SLS çözümü ile test edildiklerinden 0,42 veya daha büyük ıslaklık DCOF değerine sahip olacaklardır. Fakat DCOF değeri 0,42 veya üzerinde olan karoların tüm projeler için uygun olduğunu belirtmek mümkün değildir. Belli proje koşulları için uygun olan karolar, karo seçimini gerçekleştirirken belirlenmelidir. Örnek olarak kullanım çeşidi, trafik, beklenen kirlendiriciler, beklenen bakım, beklenen aşınma ve üreticilerin tavsiyeleri ve kılavuzları dikkate alınmalıdır. (Ref: ANSI A137.1-2017)

VitrA karo ebat bilgileri

Karo boyutu, çalışma boyutu ve önerilen derz aralığı ile hesaplanan anma boyutu olarak ifade edilir. Kutu içindeki miktar, kutu etiketinde metrekare olarak basılır ve uygun derz aralığı ile döşenmesinden elde edilen anma boyutundan hesaplanır.

Endüstriyel karo üretiminde, karoların boyutlarındaki (kalibre) farklılıklar, rektifiye olmayan karolar için kaçınılmazdır. Boyutlar kalibrelerine göre ayrı ayrı sıralanır, etiketlenir ve kutulanır. Kalibre numarası her kutu etiketinde basılıdır ve aşağıdaki örnekte olduğu gibi karonun gerçek boyutunu ifade eder:

M30x60 Ultra 2.0 Vizon R10B nR

Quality: 1 Tone/Shade: VA2

Caliber: 4

K95023100001VTE0

2.22.56.47 GL

P. Date: 01.01.2021

MADE IN TURKEY 8

698109 798618

M30cm x 60cm

Contents
Inhalt
Miktar
Количество

1.08m²

Pieces
Stück
Adet
Штук

6

GL/UGL

EN 14411:2016-Group Bla-Annex G

w: (mm)
3: 296,0x595,4x9mm
4: 297,0x597,0x9mm
5: 298,0x598,6x9mm
6: 299,0x600,2x9mm

Прессованная сухим способом плитка гост 6787-2001

Kutu üzeri etiket

Kutu üzeri bilgi

* Gösterilen etiketler sadece bilgi amaçlıdır ve etiketlerin içeriği bağlayıcı değildir.

VitrA cleaning and care instructions

1. General information

VitrA Tiles are produced utilizing the most advanced equipment under extensive and strict process controls. Quality is assured with sourcing the finest raw materials available in the market. VitrA continously focuses on maintaining its commitment to quality so that our products meet and exceed your expectations.

Market research studies and tests prove that ceramic displays excellent properties compared to other covering materials. Its long lasting beauty, ease of cleaning and high functionality are what makes ceramic tiles the most chosen covering material in both private and public areas. All glazed and unglazed materials are distinguished by surfaces which are ideal for easy cleaning. As with every covering material, our products require nominal care in order to maintain a satisfactory appearance and acceptable sanitation for years. As a company committed to sustainability, VitrA recommends the use of low VOC, non-hazardous, and non-polluting products for cleaning and maintaining tiles and grout.

Regular cleaning has to be planned according to the needs, depending on the degree of soiling and frequency of use: could be several times a day or once a day or once a week. For public use, shoe-scrapers, doormats and cleaning zones for shoes in front of the entrance of the building ensure that most dirt is left outside. VitrA recommends proper selection of such preventive elements for the sake of minimizing the use of cleaning agents and impact on environment. Before grouting, regardless of the grout colour chosen, always test a small area first to determine if the grout or grout pigment will affect the surface of the tile.

1.1 Proper care during construction

Since VitrA products are considered to be a finish covering material, they should not be laid until all heavy construction is finished. Between the installation and putting the tiled area into service, it is imPerative to properly protect the tile and grout in order to avoid construction related cleaning problems. There is a build-up of dirt and debris on each construction site. This dirt and debris may cause the grout, and sometimes the tile, to be negatively affected. VitrA recommends that a protective cover be put over the tile surface to safeguard the appearance. This will insure a quality appearance when the floor is ready for use. The protective cover could be cardboard, plywood or any other clean soft-covering that will not damage the integrity of the installation. Do not use plastic as it may not allow the grout to properly cure, and it also may become extremely slippery as construction dust settles on the floor.

1.2 Proper selection and use of cleaning agent

Use only recommended dilution of detergent. As an important rule, more is not always better; higher concentrations of detergent in the cleaning solution would only make it more difficult to rinse. However, hard water requires more frequent use of cleaning agents. When using any cleaning agent, please make sure to comply with the instructions for use and hazard indications of the cleaning agent manufacturer. VitrA does not assume any liability for damage incurred by non-compliance with these instructions and information. The detergent solution must be given time to act on the soil load. Generally 5-10 minutes is sufficient. Rinse thoroughly with clean, clear water to remove the dirty detergent solution and soil. Rinsing is a critical step in the maintenance procedure. Remove the rinse water with a wet vacuum, dry mop or towelling. If dirty detergent solution is not removed and is allowed to dry on the surface, a coating will form which is very difficult to remove.

1.2.1. Warnings for proper selection and use of cleaning agent:

- 1) VitrA tiles are chemically resistant to both acidic and alkaline chemical products as defined in EN ISO 10545-13, with the exception of hydrofluoric acids or compounds containing fluoride salts and derivatives. Hydrofluoric acid is the only one that will attack tiles due to their molecular structure, even when diluted with plenty of water. All spills must be cleaned as quickly as possible
- 2) Never use a cleaning agent forming sticky grease, wax and synthetic layers on the tiles, which have a negative effect on the visual, hygienic, anti-slip and cleaning properties. The cleaning agent that is chosen should also be compatible with the grout at the same time. Always test a small area first with the selected cleaning agent.

1.3 General cleaning procedure

- The following principles apply for the cleaning procedure:
1. Selecting the appropriate cleaning agent.
 2. Sweeping or vacuuming floor areas prior to cleaning to remove any dust or debris.
 3. Leaving the cleaning agent to act for sufficient time upon the dirt and to loosen it.
 4. Brushing or wiping mechanically.
 5. Collecting, washing or sucking off the dirt separated from the tiles thoroughly.
 6. Rinsing with water when the cleaning process is finished.
 7. Removing the rinse water with a wet vacuum, dry mop or towelling.

Above are general recommendations. Any specific recommendations of cleaning agents, grout, grout removers etc. suggested by the individual manufacturer should be followed.

VitrA temizlik ve bakım talimatları

1.Genel bilgiler

VitrA karolar, en gelişmiş ekipmanlar kullanılarak, kapsamlı ve sıkı önlemler ile takip edilen proses kontrolleri altında üretilmektedir. Piyasadaki en iyi hammaddelerin tedarik edilmesiyle kalite, güvence altına alınmıştır. VitrA, sürekli olarak kaliteye olan bağlılığını sürdürmeye odaklanmakta, böylece ürünlerimiz beklentilerinizi karşılamakta ve beklentilerinizin ötesine geçmektedir.

Pazar araştırma çalışmaları ve testler, seramiklerin diğer kaplama malzemelerine kıyasla mükemmel özellikler sergilediğini kanıtlamaktadır. Uzun ömürlü görsel güzelliği, temizlik kolaylığı ve yüksek işlevsellik, seramik karoları hem özel (kişisel kullanım) hem de kamusal alanlarda en çok tercih edilen yüzey döşeme malzemesi yapan şeydir. Tüm Sırlı ve sırsız karolar, kolay temizlik için ideal yüzey özellikleri ile ayırt edicidir. Her kaplama malzemesinde olduğu gibi, ürünlerimiz yıllarca tatmin edici temiz bir görünüm sağlamak için bakım gerektirir. Sürdürülebilirliğe önem veren bir şirket olarak VitrA, karo ve derzlerin temizlenmesi ve bakımı için düşük VOC, tehlikeli olmayan ve kirlletmeyen ürünlerin kullanılmasını önermektedir.

Düzenli temizlik; kirlilik derecesine ve kullanım sıklığına bağlı olarak ihtiyaçlara göre planlanmalıdır: günde birkaç kez veya günde bir kez veya haftada bir kez olabilir. Kamusal alanlardaki kullanımı için, ayakabılardaki kirin binanın girişinin önünde bulunan çamurluk, paspaslar ve temizleme bölgeleri ile dışarıda kalması sağlanmalıdır. VitrA, temizlik maddelerinin kullanımını ve çevreye olan etkiyi en aza indirmek amacıyla bu tür kirlenmeyi önleyici öğelerin uygun şekilde seçilmesini önermektedir. Döşmeden önce, seçilen derz renginden bağımsız olarak, her zaman, harç veya harç pigmentinin karo yüzeyini etkileyip etkilemeyeceğini belirlemek için küçük bir alan test edilmelidir.

1.1. Döşeme - inşaat sırasında bakım

VitrA ürünleri son kaplama malzemesi olarak kabul edildiğinden, tüm ağır işler bitene kadar döşenmemelidir. İnşaat kaynaklı temizlik sorunlarından kaçınmak için döşenen alan kullanıma açık hale gelene kadar döşenen alandaki karoları ve derz dolgularını uygun bir şekilde korumak gereklidir. Her şantiyede kir ve kalıntı birikir ve bu biriken kirler/kalıntılar, derzin ve bazen de karoların olumsuz etkilenmesine neden olabilir. VitrA, bu durumu önlemek ve döşendikten sonraki görünümü korumak için döşeme alanı üzerine koruyucu bir malzeme serilmesini önerir. Bu sayede döşenmiş alanın kalitesi kullanıma hazır oluncaya kadar korunacaktır. Koruyucu malzeme olarak mukavva, karton, kontrplak veya döşemenin bütünlüğüne zarar vermeyecek herhangi temiz ve yumuşak bir malzeme kullanılabilir. Derzlerin düzgün bir şekilde kuruyup sertleşmesine izin vermeyeceği ve inşaat tozunun üzerine yapışarak kaygan bir alan oluşturabileceği için plastik korumalar kullanılmamalıdır.

1.2. Uygun malzeme seçimi ve temizleme maddesi kullanımı

Sadece önerilen miktarda seyreltilmiş deterjan kullanılmalıdır. Unutulmamalıdır ki temizlik malzemelerinin fazlası her zaman için iyi değildir; temizleme çözeltilsinde daha yüksek deterjan konsantrasyonları kullanmak durulamayı zorlaştıracaktır. Bununla birlikte, suyun sertliğinin artması daha fazla temizlik maddelerinin kullanılmasına neden olur. Herhangi bir temizlik maddesini kullanırken, lütfen temizlik maddesi üreticisinin kullanım ve tehlike göstergelerine uygun olarak kullanıldığından emin olun. VitrA, temizlik maddesi üreticileri tarafından verilen talimatlara ve bilgilere uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir. Kirliliğe etki etmesi için temizlik maddeleri kirli alan üzerinde bir süre bekletilmelidir. Genellikle 5-10 dakika yeterlidir. Kirli alandaki deterjanı ve kirleri arındırmak ve temizlemek için temiz su ile bölgeyi iyice durulayın. Durulama, bakım prosedüründe kritik bir adımdır. Durulama için kullanılan suyu yerden vakumla, kuru paspasla veya bezle temizleyin. Kirli deterjan solüsyonu durulanmazsa ve yüzeyde kurumaya bırakılırsa, yüzey üzerinde çıkarılması çok zor olan bir kaplama oluşacaktır.

1.2.1. Temizlik maddelerinin uygun seçimi ve kullanımı için uyarılar:

- 1) VitrA karolar, hidroflorik asitler veya florür tuzları ve türevleri içeren bileşikler dışında, EN ISO 10545-13'te tanımlanan hem asidik hem de alkali kimyasallara dayanıklıdır. Hidroflorik asit, bol su ile seyreltildiğinde bile, moleküler yapıları nedeniyle karolara zarar veren tek örnektir. Herhangi bir malzeme döküldüğünde mümkün olduğunca çabuk temizlenmelidir.
- 2) Karolar üzerinde görsel, hijyenik, kayma dayanımı ve temizleme özelliklerini olumsuz etkileyecek, yapışkan yağlı, mumsu ve sentetik tabakalar oluşturacak bir temizlik maddesi kullanmayın. Seçilen temizlik maddesi aynı zamanda harçla da uyumlu olmalıdır. Her zaman kullanım öncesi seçilen temizlik maddesiyle küçük bir alan test edilmelidir.

1.3.Genel temizlik talimatları

- Temizlik prosedürü için aşağıdaki kurallara uyulmalıdır:
1. Uygun temizlik maddesi seçilmelidir.
 2. Toz veya kalıntıları temizlemek için temizlikten önce zemin süpürülmelidir.
 3. Temizlik maddesi kir üzerine temas etmesi ve yok etmesi için yeterli süre üzerinde bekletilmelidir.
 4. Mekanik bir fırçalama işlemi veya silme işlemi yapılmalıdır.
 5. Karolardan çıkan kirler toplanmalı, yıkanmalı veya vakumlanmalıdır.
 6. Temizleme işlemi bittiğinde su ile durulanmalıdır.
 7. Durulama suyu ıslak bir vakum, kuru paspas veya bez ile alınmalıdır.
- Yukarıda bahsi geçen prosedür içeriği genel önerileri kapsamaktadır. Bireyse üreticiler tarafından önerilen temizlik maddeleri, derz, derz temizleyiciler vb. özel tavsiyeler uygulanmalıdır.

VitrA cleaning and care instructions

2. First cleaning after installation

The first step for maintenance is complete removal of grout and construction dirt after tiles are laid. To remove the grout from the surface, there are many products available in the market. These products can be diluted for removal of light deposits of grouting materials with the possibility of using higher concentrations when aggressive cleaning is required. Grout manufacturers print instructions for proper mixing, curing, and cleaning of grout on packaging, these must be followed. This cleaning must be carried out after the cement grout has dried out, which takes at least 24-48 hours for quicksetting and quick-drying products. In any case the grout manufacturer's instructions must be followed. In most cases, VitrA tiles can be cleaned successfully by scrubbing the installation with hot water and a neutral detergent, followed by a thorough rinsing and then removing the rinse water with a wet vacuum, mop or dry towelling. If grout residue still remains, further cleaning of the tile should be accomplished in consultation with the grout manufacturer. Once the initial cleaning has been thoroughly completed, daily maintenance procedures can be followed for continuous and long-lasting beauty.

For polished Porcelain tiles, following the completion of the grouting process, the tile surface can be cleaned and any excess protective sealer removed. Use dry and wet cloth (such as MICROFIBER) in order to remove excess, if needed, add neutral detergent according to manufacturer's instruction, help removing the residue. Always test a small area first. Wipe up the residue with a cotton towel or sponge. Rinse thoroughly with clean water.

In the case of anti-slip surfaces, mechanical cleaning by means of brushing machines with rotating soft nylon brushes or microfiber as well as high-pressure or vapour pressure cleaners is most effective, whereby joints must be cared during cleaning process. During the cleaning do not use improper pads or brushes with abrasive grain as they can significantly weaken non-slip safety!

2.1 General first cleaning after installation procedure

Cleaning should be carried out by the professionals who have installed the material:

1. Sweep/vacuum the floor thoroughly to remove construction dust
2. Dilute the cement film remover in water as instructed on the package
3. Apply the cleaning product with an ordinary mop
4. Leave to act for a few minutes
5. Rub the zones with the toughest deposits hard with an abrasive sponge such as Scotch-Brite
6. Wipe up the residues using cloth and rinse with plenty of clean water and dry with mop, wet vacuum or towel.

Warnings for first cleaning after installation:

- 1) First cleaning after installation can damage objects close to the tiled area; such as doors, metallic objects and finishes; it is recommended to protect these before starting the cleaning oPeration.
- 2) Acid cleaners attack cement joints. Therefore, protect the joints by dampening with water and thoroughly rinse the covering with clear water after the use of acid cleaners, neutralise if possible. When using epoxy grouts, use a specially formulated cleaner and strictly follow the manufacturer's instructions for preparation, application and cleaning.
- 3) Especially for metallic tiles and tiles with metallic decors, use only non-acidic grout cleaners, always handle with maximum care. Water should be first option. If a stronger cleaning is needed clean with alcohol and a soft cloth or alternatively use a neutral PH. Avoid abrasive, acidic or alkaline cleaning products. Use a slightly damp sponge to clean the tile joints, passing it diagonally across them. Do not use dirty water.
- 4) Never clean tiles that are too hot (e.g. exposed to sunlight during hot summer days) since the reaction of chemicals may become harsher. In the summer, cleaning should be done during the coolest period of the day especially on areas exposed to direct sunlight.

3. Regular cleaning

3.0. General rules

Two methods are customarily used:

- 1) Manual cleaning using a broom, scrubbing brush or a mop.
 - 2) Machine cleaning using a disc machine, scrubbing suction machine or high-pressure cleaner with spray injection.
- Manual cleaning is recommended for only little dirt. When machines are used, single-disc or multi-disc machines or brush/scrubber suction machines are most effective options. High-pressure cleaners with spray injection are particularly suitable for slip-resistant surfaces. Which is the most rational method for these surfaces.

VitrA temizlik ve bakım talimatları

2. Döşeme sonrası ilk temizlik

Bakım için ilk adım, karo döşendikten sonra harç ve inşaat kirinin tamamen temizlenmesidir. Derzleri yüzeyden çıkarmak için piyasada birçok ürün bulunmaktadır. Bu ürünler, yoğun temizlik gerektiğinde daha yüksek konsantrasyonlar kullanma olasılığı ile derz dolgu malzemelerinin daha az birikmesi için seyretililebilirler. Derz üreticileri tarafından ambalaj üzerinde harçların uygun şekilde karıştırılması, sertleşmesi ve temizlenmesi için talimatlar yazılır, bu talimatlar uygulanmalıdır. Temizleme işlemi; çimento harçları kuruduktan sonra yapılmalıdır. Çabuk kuruyan ürünler için en az 24-48 saat sonra yapılmalıdır. Her koşulda, derz üreticisinin talimatları takip edilmelidir. VitrA karolar, çoğu durumda, sıcak su ve nötr bir deterjan ile ovularak temizlenir, ardından iyice durulanır ve daha sonra durulama suyunun ıslak vakum, paspas veya kuru havlu ile çıkarılması sağlanmalıdır. Derz kalıntısı hala mevcut ise, karonun temizlenmesi, derz üreticisine danışılarak gerçekleştirilmelidir. İlk temizlik tamamlandıktan sonra, sürekli ve uzun ömürlü güzel görünüm için günlük bakım prosedürleri takip edilmelidir.

Parlatılmış Porselen karolar için, derz işleminin tamamlanmasından sonra, karo yüzeyi temizlenebilir ve yüzeydeki fazla koruyucu kaplama maddesi çıkarılabilir. Gerekirse yüzeydeki fazlalığı gidermek için kuru ve ıslak bir bez kullanılmalıdır (örn. MICROFIBER), üreticinin talimatlarına göre nötr deterjan eklenmeli, kalıntıların giderilmesi sağlanmalıdır. Her zaman önce küçük bir alan test edilmelidir. Kalıntı, pamuklu bir havlu/bez veya süngerle silinmeli ve temiz su ile iyice durulanmalıdır.

Kayma dayanımı olan yüzeylerde, dönen yumuşak naylon fırçalar veya mikrofiber içeren fırçalama makinelerinin yanı sıra yüksek basınçlı veya buhar basınçlı temizleyiciler ile mekanik temizlik en etkili yöntemdir, bu sayede temizlik işlemi sırasında derzler korunmaktadır. Temizlik sırasında kayma dayanımını önemli ölçüde zayıflatabilecekleri için aşındırıcı taneli, uygun olmayan ped veya fırça kullanılmamalıdır!

2.1. Döşeme sonrası genel ilk temizlik talimatı

Temizlik işlemi, döşemeyi yapmış profesyoneller tarafından yapılmalıdır:

1. İnşaat tozunu temizlemek için zemin iyice süpürülmelidir.
2. Çimento film temizleyici, pakette belirtildiği şekilde suyla seyretilmelidir.
3. Temizlik ürünü sıradan bir paspas ile uygulanmalıdır.
4. Etki etmesi için birkaç dakika beklenmelidir.
5. Scotch-Brite gibi aşındırıcı bir süngerle sertleşmiş bölgeler ovalanmalıdır.
6. Kalıntılar bezle silinmeli ve bolca temiz su ile durulamalı ve paspas, ıslak vakum veya havlu ile kurulanmalıdır.

2.1.1. Döşeme sonrası ilk temizlik için uyarılar:

1. Döşeme sonrası ilk temizlik, karo ile döşenmiş alana yakın nesnelere; kapılar, metalik objeler ve cilalar vb. zarar verebilir. Temizlik işlemine başlamadan önce bunların korunması tavsiye edilir.
2. Asit içerikli temizleyiciler çimento derzlerine etki eder. Bu nedenle derzler su ile nemlendirerek korunmalı ve asit temizleyicileri kullanıldıktan sonra kaplama temiz suyla iyice durulanmalı, mümkünse nötr hale getirilmelidir. Epoksi harçlar kullanılırken, özel olarak formüle edilmiş bir temizleyici kullanılmalı ve harç üreticisinin hazırlık, uygulama ve temizlik için talimatları uygulanmalıdır.
3. Özellikle metalik karolar ve metalik dekorlu karolar için, asidik olmayan derz temizleyicileri kullanılmalı, daima maksimum özen gösterilmelidir. Temizlik için ilk seçenek su olmalıdır. Daha güçlü bir temizleme gerekirse, alkol ve yumuşak bir bezle temizlenmeli veya alternatif olarak nötr PH içeren temizlik malzemeleri kullanılmalıdır. Aşındırıcı, asidik veya alkali temizlik ürünlerinden kaçınılmalıdır. Karo derzlerini temizlemek için hafifçe nemli bir sünger kullanılmalı ve diyagonal olarak uygulanmalıdır. Kirli su kullanılmamalıdır.
4. Sıcak ile birlikte kimyasalların reaksiyonu daha sert/aşındırıcı hale gelebileceğinden, çok sıcak olan (sıcak yaz günlerinde güneş ışığına maruz kalan) karolar asla temizlenmemelidir. Yaz aylarında, günün en serin döneminde, özellikle doğrudan güneş ışığına maruz kalınmayan zamanlarda temizlik yapılmalıdır.

3. Düzenli temizlik

3.0. Genel kurallar

Genellikle iki yöntem kullanılır:

- 1) Süpürge, ovma fırçası veya paspas kullanarak manuel olarak yapılan temizlik.
 - 2) Makine yardımıyla temizleme; bir disk makinesi, vakum makinesi veya yüksek basınçlı temizleyiciyi sprey enjeksiyonuyla temizleme.
- Elle temizlik sadece az miktardaki kirler için önerilir. Makineler kullanıldığında, tek diskli veya çok diskli makineler veya fırça/ovalayıcı vakum makineleri en etkili seçeneklerdir. Sprey enjeksiyonlu yüksek basınçlı temizleyiciler, kaymaya dayanıklı yüzeyler için özellikle uygundur.

VitrA cleaning and care instructions

3.0.1. Warnings for regular cleaning:

- 1) All of the information provided about cleaning, care and removing stains from ceramic tiles is based on the latest knowledge and material. It is, however, a general information and cannot cover every single possibility. Therefore, please pay attention to the instructions provided by the cleaning agent and grout manufacturer.
- 2) Routine cleaners should never contain acids or ammonia. Acids can damage the grout and the glazed surface of the tile, and ammonia can discolour the grout.
- 3) Film-forming cleaning agents should not be used as they can considerably reduce or even neutralise the slip resistance of ceramic coverings, and can also cause staining.
- 4) With high-pressure cleaners there is a slight danger of washing out and destroying cement joints if the machine is not used correctly (pressure too high because water jet is too close to surface). Using of unsuitable cleaning agents, e.g. acidic cleansers for cleaning increases this effect.
- 5) Where underfloor heating systems are installed, it is particularly important to ensure that the removed dirt and dirty water is cleaned before it is able to dry again when heating is on.

3.1. Unglazed tiles

VitrA unglazed tiles has a protective glaze finish that is not a glaze, but rather a special surface preparation sprayed on the tile before firing. During the manufacturing process, the structure of the tile surface is sealed with a protective glaze in order to further increase the tiles' resistance to staining and dirt, as a result of which subsequent treatment with impregnating agents is no longer necessary. The following represents a simple procedure for maintaining protective glaze coating and unpolished matte finish tile floors with a moderate soil load. For best results:

1. Sweep or vacuum the floor of all loose dirt and other foreign materials.
2. Saturate the floor with a mild cleaning solution and hot water, agitate, and allow it to dwell (remain on the floor) 5-10 minutes. Do not allow cleaning solutions to dry. It may be best to complete small areas at a time.
3. Clean routinely with tile cleaners that have a neutral pH for safe regular use.
4. Remove the dirty cleaning solution and rinse the surface with clean, clear water.
5. Buff with a dry mop or towel.

3.2. Glazed tiles

Wall tiles should be cleaned routinely with an all-purpose, non-oil-based household or commercial cleaner. The type of product may vary depending on the tile application and use. A multipurpose spray cleaner, which removes soap residue, hard water deposits and dirt designed for everyday use can be used on Wall tiles. Floor tiles should be cleaned and scrubbed with cleaner solution through the use of a cotton mop, cloth, sponge, or non-metallic brush. Important Notice: Strongly alkaline or strongly acidic cleaning agents can attack or destroy the surface of glazed tiles and joints and must therefore not be used!

3.3. Polished porcelain

VitrA Protect is applied to the surfaces of the polished Porcelain tiles at the factory, improving the resistance to staining and soiling. VitrA does not recommend subsequent treatment with impregnating agents.

Important Notice: Dry thoroughly with a soft cloth after cleaning is completed to increase the shine and prevent water spots.

3.4. VitrA clean surface

The VitrA Clean finish was developed to achieve an easy-care tile surface by VitrA Innovation Center. Dirt particles are virtually unable to hold and flow off with the water droplets on Wall tiles with VitrA Clean application. Water and a soft cloth are sufficient for routine cleaning without a need for aggressive detergents.

3.5. Antislip tiles

VitrA product range includes a great number of anti-slip glazed and unglazed series. These products are perfectly suitable for use in commercial, industrial and public areas as well as in wet barefoot areas such as swimming pools, showers and saunas. They have smooth, micro-rough or relief-type surfaces, depending on the area of application. In the case of anti-slip surfaces, mechanical cleaning by means of brushing machines with rotating soft nylon brushes or microfiber as well as high-pressure or vapour pressure cleaners is most effective, whereby joints must be cared during cleaning process. Cleaning agents, equipment and methods must be selected due to type of soiling and area of application. An extensive cleaning is required compared to smooth, glazed surfaces.

VitrA temizlik ve bakım talimatları

3.0.1. Düzenli temizlik için uyarılar:

- 1) Seramik karolara dair verilen temizlik, bakım ve lekelerin çıkarılması ile ilgili tüm bilgilerde, en son öğrenilmiş olan bilgi ve malzemeler temel alınmaktadır. Bu nedenle, genel bir bilgidir ve her bir olasılığı kapsamamaktadır. Temizlik maddesi ve derz imalatçısı tarafından sağlanan talimatlara dikkat edilmelidir.
- 2) Rutin temizleyiciler asla asit veya amonyak içermemelidir. Asitler karonun Sırlı yüzeyine ve derze zarar verebilir; amonyak, derzin rengini bozabilir.
- 3) Film oluşturuvcu temizlik maddeleri, seramik kaplamaların kayma dayanımını önemli ölçüde azaltabilen, hatta yok edebilecekleri ve lekelenmeye neden olabileceği için kullanılmamalıdır.
- 4) Yüksek basınçlı temizleyicilerde, makine doğru kullanılmadığında (su jeti yüzeye çok yakın olduğu için basınç çok yüksekse) çimento derzlerini su ile çıkarılması ve zarar görmesi gibi bir tehlike söz konusudur. Uygun olmayan temizlik maddelerinin kullanılması, örneğin temizlik için asidik temizleyiciler bu etkiyi artırır.
- 5) Yerden ısıtma sistemlerinin olduğu yerlerde, ısıtma açıkken kir ve kirli suyun kurumadan temizlenmesi özellikle önemlidir.

3.1. Sırsız karolar

VitrA sırsız karolar, koruyucu bir sırla kaplıdır, bu kaplama pişirimden önce sırdan farklı olarak karo üzerine püskürtülen özel bir yüzey hazırlık uygulamasıdır. Üretim işlemi sırasında, karo yüzeyinin yapısı, karonun lekelenmeye ve kirlenmeye karşı direncini daha da arttırmak için koruyucu bir malzeme ile kaplanır ve bunun sonucunda, emprenye maddesi ile ikincil işlemlere gerek kalmaz. Aşağıda bulunan temel temizlik prosedürü, koruyucu sır kaplı ve sırsız mat karolar için orta seviyedeki kirlenmelerde uygulanır. En iyi sonuçlar için aşağıdaki uygulamalara göre temizlik yapılması önerilir:

- 1) Tüm hafif tozlar, kirler ve diğer yabancı maddeler süpürülmeli veya vakumlanmalıdır.
- 2) Zemin yumuşak bir temizleme solüsyonu ve sıcak su ile doyurulmalı, iyice karıştırılmalı/dağıtılmalı ve 5-10 dakika bekletilmelidir (yüzeyde kalması sağlanmalı). Temizleme solüsyonlarının kurumasına izin verilmemelidir. Tek seferde küçük alanları tamamlayarak ilerlemek en iyisidir.
- 3) Düzenli kullanımda nötr pH değerine sahip karo temizleyicilerle rutin olarak temizlenmelidir.
- 4) Kirli temizleme solüsyonu yüzeyden temizlenmeli, berrak su ile durulanmalıdır.
- 5) Kuru bir paspas veya havlu ile son işlem olarak yüzey kurulanmalıdır.

3.2. Sırlı karolar

Duvar karoları, çok amaçlı, yağ bazlı olmayan temizlik kimyasalı ile rutin olarak temizlenmelidir. Temizleyici tipi, karo uygulamasına ve kullanımına bağlı olarak değişebilir. Duvar karolarında, sabun kalıntılarını, sert su birikintilerini ve günlük kullanımda oluşan kirleri temizleyen çok amaçlı bir sprey temizleyici kullanılabilir. Yer karoları, pamuklu paspas, bez, sünger veya metalik olmayan fırça kullanılarak bir temizlik solüsyonu yardımı ile temizlenmelidir. Önemli Uyarı: Kuvvetli alkali veya kuvvetli asidik temizlik maddeleri, Sırlı karoların yüzeyine ve derzlere zarar verip tahrip edebilir, bu nedenle bu tür temizlik maddeleri kullanılmamalıdır!

3.3. Parlatılmış porselen karolar

VitrA Protect, parlatılmış Porselen karoların yüzeyine fabrikada üretim esnasında uygulanır, karolardaki leke ve kirlenmeye karşı direnci artırır. VitrA, emprenye kimyasalları/maddeleriyle yapılan ikincil işlemleri önermez. Önemli Uyarı: Parlaklığı arttırmak ve su lekelerini önlemek için temizlik tamamlandıktan sonra yumuşak bir bezle iyice kurulayın.

3.4. VitrA Clean uygulanmış karolar

VitrA Clean, VitrA İnovasyon Merkezi tarafından kolay bakım yapılabilen bir yüzey elde etmek için geliştirilmiştir. Kir parçacıkları, VitrA Clean uygulaması ile Duvar karoları üzerinde tutunamaz ve su damlacıkları ile akar. Su ve yumuşak bir bez yardımı ile yoğun deterjanlara ihtiyaç duymadan rutin temizlik yapılabilir.

3.5. Kayma direnci olan karolar

VitrA ürün yelpazesinde çok sayıda kaydırmaz özellikli Sırlı ve sırsız ürün bulunmaktadır. Bu ürünler ticari, endüstriyel, kamusal alanlarda ve yüzme havuzları, duşlar, saunalar gibi ıslak alanlarda kullanım için uygundur. Uygulama alanına bağlı olarak pürüzsüz, mikro-pürüzlü veya rölyef tipi yüzeylere sahiptirler. Kaydırmaz yüzeylerde, dönen yumuşak naylon veya mikrofiber fırçalı yüzey temizleme makinelerinin yanı sıra yüksek veya buhar basınçlı temizleyiciler ile mekanik temizlik en etkili yöntemdir. Bu sayede temizlik işlemi sırasında derzlere zarar verilmemektedir. Kirlenme ve uygulama alanlarına göre temizlik maddeleri, ekipman ve yöntemler belirlenmelidir. Pürüzsüz, Sırlı yüzeylere kıyasla kapsamlı bir temizlik gereklidir.

VitrA cleaning and care instructions

A selection of suitable cleaning agents is outlined in the RK List (list of tested cleaning agents for ceramic surfaces in swimming pools) supplied by the German Society for the Pool Industry. In any case, the instructions for use and hazard warnings provided by the respective manufacturer must be respected.

There are several recommended good ways of cleaning this type of floor surface:

- High-pressure cleaning equipment (Pressure washers or high-pressure hoses).
- Vapour steam cleaners.
- Disc cleaners
- Scrubbing the surface with a brush with hard plastic bristles and then rinsing it with plenty of clean water.

3.5.1. Warnings for antislip tiles cleaning:

- 1) Brushes or pads containing abrasives must not be used under any circumstances, as they reduce slip resistance.
- 2) When using disc machines, suitable pads must be used, particularly on slip-resistant tile coverings in order to prevent cleaning from impairing the slip resistance. The slip-resistant properties are achieved through the roughness of the tile's surface or by means of relief-type profiling.
- 3) Whichever cleaning system is used, it is important to use clean water because otherwise, when the water evaporates, small particles of dirt from the water will be deposited in lower, more inaccessible parts of the embossed surface. For good results, it is essential to rinse with plenty of water.
- 4) Cleaning agent may cause the floor to become slippier, therefore they should be rinsed thoroughly to avoid forming a greasy layer which negatively affects anti-slip safety. When anti-slip Floor tiles are cleaned, whatever their surface finish, it is not sufficient to clean them with damp mopping, because it will not clean away any dirt embedded in the particles that give the tiles their anti-slip finish. This means that dirt will build up, spoiling the overall appearance of the floor surface and normally modifying the colour slightly.
- 5) Alkaline cleaning agents should be used for basic cleaning and regular maintenance cleaning. Where water is soft, only occasional acidic cleaning is necessary (weekly or monthly depending on the flow of water and water hardness). Hard water requires more frequent use of cleaning agents.

3.6. Metallic tiles/decors

Some tiles are made out of metal-containing decoration which gives a shiny appearance with a silver / platinum / gold / copper effect. These tiles are indicated in the catalogue. For these tiles, extreme care must be taken during their installation, first cleaning after installation and general cleaning. Avoid using abrasive cleaners that can scratch and damage the surface. VitrA recommends using a soft cloth with water and alcohol. After cleaning, dry the surface with a clean cotton cloth to avoid water mark.

Important Notice: Never install metallic tiles/decors in wet areas such as showers, baths.

3.7. Photocatalytic tiles

The same products can be used for cleaning as for similar tiles without photocatalytic coating - with the advantage that the concentration of the cleaning agent can be considerably lower.

Any cleaning material forming a film or a greasy or sticky layer on the tile would impair the effectiveness of photocatalytic and must be avoided as they impede the incidence of light onto the tile surface.

It is very important to thoroughly remove cleaning and disinfecting agents.

* You can find most recent information about our products, Warranty Conditions, Cleaning and Care Instructions, along with other Product Performance Data and Installation specifications at:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/>

VitrA temizlik ve bakım talimatları

Havuz Endüstrisi için Alman Topluluğu tarafından sağlanan RK Listesinde (yüzme havuzlarındaki seramik yüzeyler için test edilmiş temizlik maddelerinin listesi) uygun temizlik maddelerinin seçimi anlatılmıştır. İlgili üretici tarafından verilen kullanım ve tehlike uyarılarına uyulmalıdır.

Bu tür zemin yüzeyini temizlemek için önerilen birkaç yol vardır:

- Yüksek basınçlı temizlik ekipmanları (Basınçlı yıkayıcılar veya yüksek basınçlı hortumlar).
- Buharlı temizleyiciler
- Diskli yer temizleyiciler
- Yüzeyi aşındırıcı olmayan sert plastik bir fırça ile ovalamak (kayma direncine zarar vermeden) ve bolca temiz su ile durulamak

3.5.1. Kaydırmaz özellikli karoların temizliği için uyarılar:

- 1) Aşındırıcı özellikli fırçalar, pedler veya bezler, kayma direncini azalttığı için hiçbir koşulda kullanılmamalıdır.
- 2) Yer temizleme/cilalama makineleri, kayma dayanım özelliğini azaltmaması için kaymaya karşı dayanıklı karolara uygun olarak kullanılmalıdır. Kayma dayanım özelliği, karo yüzeyinin pürüzlülüğü veya rölyef ile elde edilir.
- 3) Tüm temizliklerde, temiz su kullanılması önemlidir. Aksi takdirde su buharlaştığı zaman, sudaki küçük kir parçacıkları yüzeyin daha az erişilebilen kısımlarına ulaşacak ve orada kirler kalacaktır. İyi sonuçlar elde etmek için yüzeyin bol su ile durulanması gerekir.
- 4) Temizleme maddesi zeminin kayganlaşmasına neden olabilir. Bu nedenle, kaymaya sebep olan ve kayma direncini olumsuz yönde etkileyen yağlı bir tabakanın oluşmasını önlemek için yüzeydeki temizlik maddesi iyice durulanmalıdır. Kaydırmaz özellikli yer karoları temizlendiğinde, yüzeyleri nasıl olursa olsun, bunları nemli paspas ile temizlemek yeterli değildir, çünkü karolarda kayma direncini sağlayan parçacıklara gömülmüş kirleri temizlemeyecektir. Bu da kirlerin birikerek yüzeyinin genel görünümünü bozmasına ve rengin biraz değişmesine neden olacaktır.
- 5) Temel ve düzenli bakımda alkali temizlik malzemeleri kullanılmalıdır. Eğer temizlik için kullanılan su yumuşaksa, daha az sıklıkta (su ve suyun sertliğine bağlı olarak haftalık veya aylık) yüzeye zarar vermeyen asidik temizlik malzemeleri kullanmak gerekir. Sert su, daha fazla temizlik kimyasalına ihtiyaç duymaya neden olur.

3.6. Metalik karolar/dekorlar

Bazı karolar üzerinde gümüş / platin / altın / bakır etkisi ile parlak bir görünüm veren metal dekorlar bulunmaktadır. Bu karolar kataloglarda belirtilmiştir ve döşeme sırasında, döşeme sonrası ilk temizlikte ve genel temizliklerde çok dikkatli ve özenli olunmalıdır. Yüzeyi çizebilecek ve zarar verebilecek aşındırıcı temizleyiciler kullanılmamalıdır. VitrA, su ve alkol ile yumuşak bir bez kullanmanızı önerir. Temizledikten sonra, su lekelerini önlemek için yüzey temiz bir pamuklu bezle kurulanmalıdır.

Önemli Uyarı: Metalik karolar / dekorlar asla duş, banyo gibi ıslak mekanlarda kullanılmamalıdır.

3.7. Fotokatalitik karolar

Temizlik için, fotokatalitik kaplama içermeyen diğer karolarda kullanılan ürünler kullanılabilir - daha düşük konstrasyona sahip temizlik maddeleri de yeterli olabilmektedir. Karo üzerinde bir film, yağlı ya da yapışkan bir tabaka oluşturan herhangi bir temizlik malzemesi, fotokatalitik etkiyi bozar ve bu tür tabaka oluşturan malzemeler karo yüzeyinin ışık almasını engeller. Bahsi geçen uygulamalar, bu tür karoların özelliklerini azaltacağından yapılmamalıdır. Temizlik için kullanılan malzemeleri iyice durulamak ve yüzeyden arındırmak çok önemlidir.

*Ürünlere ait teknik bilgiler, döşeme talimatları, garanti koşulları, temizlik ve bakım talimatlarıyla ilgili güncel bilgiler VitrA web sitesinde yer almaktadır:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/>

UPEC

UPEC classification associated with the QB certification mark attests to the compliance of floor coverings with the technical requirements set out in certification reference documents. Although it is not compulsory to have an item classified according to UPEC standards, this classification means giving a customer the opportunity to choose an appropriate product for the intended use. The UPEC classification is performed by the CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment, Scientific and Technical Building Centre) in Paris.

The four letters U, P, E and C stand for:

U: It indicates the wear resistance and corresponds to the wear groups as per EN ISO 10545-7. The index U can go from 2 (minimum stress) to 4.

P: It indicates the mechanical stresses to which the floor is expected to be subjected. These stresses can be caused by mobile or fixed furnishing uses or objects falling on the floor. It is also defined using the bending (tensile) strength. In practice the five indices 2, 3, 4, 4+ and 4s (highest toughness) are assigned.

E: It indicates the water sensitivity of the floor covering. This index E can go from 1 to a maximum of 3. The highest index 3 is always assigned to ceramic tiles. It is however remembered that the classification E3 of the tiles does not imply that a tiled floor is waterproof.

C: It indicates the resistance to chemical and staining substances that have a negative effect on the durability of the covering (stains, attacks that penetrate to various depths etc.). The index C can go from a minimum of 0 (lowest risk) to 2 (exceptionally 3 for particular rooms, as some laboratories).

Only certified manufacturers have the right to stipulate the UPEC classification of tested tiles. These tiles display the QB-UPEC logo on the labels and the UPEC classification of the product is indicated as well.

This certification guarantees:

- that the tiles comply with the prerequisites of the EN 14411 standard,
- that the tiles actually possess the specified wear-resistance characteristics, as defined by the UPEC classification (regular checking by an independent laboratory)
- that the tiles originate from a constantly controlled manufacturing process according to the extremely strict rules and regulations.

This is provided for information purposes only. CSTB has the right to replace/revise this Technical information and the UPEC classification of the products.

The full, up-to-date list of certified products of VitrA can be viewed at the following address:

<http://evaluation.cstb.fr/fr/carreau-ceramique/detail/1909/>
<http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/index.php?view=TitulaireGammeSerie&sid=32>



UPEC

QB sertifikalandırma işareti ile ilgili UPEC sınıflandırması referans belgelerinde belirtilen teknik gerekliliklerle zemin kaplamalarının uygunluğunu teyit eder. UPEC standartlarına göre sınıflandırılan bir ürüne sahip olmak zorunlu olmasa da, bu sınıflandırma müşteriye kullanım amacına uygun ürünün seçilme imkanını vermektedir. UPEC sınıflandırması Paris'teki CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment, Bilimsel ve Teknik Yapım Merkezi) tarafından gerçekleştirilmektedir.

Dört harf U, P, E ve C aşağıdakileri ifade etmektedir:

U: Aşınma dayanımını göstermektedir ve EN ISO 10545-7'ye göre aşınma gruplarına karşılık gelmektedir. U sınıflandırması 2 (minimum stres) ile 4 arasında olabilmektedir.

P: Zeminin maruz kalması beklenen mekanik stresleri ifade etmektedir. Bu stresler hareketli veya sabit döşeme kullanımları veya zemine düşen nesneler nedeniyle oluşabilmektedir. Bu ayrıca eğilme (gerilme) direnci kullanılarak da tanımlanmaktadır. Uygulamada beş sınıflandırma; 2, 3, 4, 4+ ve 4s (En yüksek sertlik) kullanılmaktadır.

E: Zemin kaplamasının su duyarlılığını göstermektedir. Bu E sınıflandırması 1 ile 3 arasında olabilmektedir. En yüksek sınıf olan 3 seramik karolar için tanımlanmıştır. Karoların E3 sınıflandırmasının karo döşenmiş bir zeminin su geçirmez olduğu anlamına gelmediği hatırlanmalıdır.

C: Bu kaplamanın dayanıklılığı üzerinde olumsuz etkisi olan kimyasal ve lekelenme maddelerine karşı dayanıklılığını tanımlamaktadır (Farklı derinliklere nüfus eden lekeler). C Endeksi minimum 0 seviyesinden (en düşük risk) 2 düzeyine çıkabilmektedir (Bazı laboratuvar gibi belirli odalar için istisnai olarak sınıf 3 olarak verilebilir).

Sadece onaylı üreticiler test edilen karoların UPEC sınıflandırmasını belirleme hakkına sahiptirler. Bu karolar için etiket üzerinde QB-UPEC logosu ve ürünün UPEC sınıflandırması gösterilir.

Bu sertifikalandırma şunları garanti etmektedir:

- Karoların EN 14411 standardının ön şartlarını karşıladığını,
- Karoların UPEC sınıflandırmasında tanımlanan belirli aşınma dayanım özelliklerine sahip olduğunu (Bağımsız bir laboratuvar tarafından düzenli kontrol yapılarak)
- Karoların aşırı katı olan kural ve yönetmeliklere göre düzenli kontrol edilen bir üretim sürecinden geçerek üretildiğini.

Bunlar sadece bilgi amaçlı olarak verilmiştir. CSTB, bu teknik bilgileri ve ürünlerin UPEC sınıflandırmasını yenileme/güncelleme hakkına sahiptir.

VitrA sertifikalı ürünlerinin tam ve güncel listesi aşağıdaki adresten görüntülenebilmektedir:

<http://evaluation.cstb.fr/fr/carreau-ceramique/detail/1909/>
<http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/index.php?view=TitulaireGammeSerie&sid=32>



Certificates

Management system



Product certificates



Turkish Standard Institute Certificates



*For specific products/series only.
Please refer to the website for the up-to-date certificates:
<https://vitraglobal.com/catalogues/quality-certificates>
<https://www.vitra.com.tr/kalite-sertifikalari/vitra-karo/>

Sertifikalar

Yönetim sistemleri sertifikaları



Ürün sertifikaları



Türk Standartları Enstitüsü Sertifikaları



*Sadece belirli ürünlerde/serilerde geçerlidir.
Güncel sertifikalar için lütfen aşağıdaki web-sitelerine başvurun:
<https://vitraglobal.com/catalogues/quality-certificates>
<https://www.vitra.com.tr/kalite-sertifikalari/vitra-karo/>

VitrA terms and warranty conditions

1. Product quality

- 1.1. Products designated as “Quality: 1” comply with the quality requirements of European quality standard EN 14411. Those designated other than “Quality: 1” comply with the requirements for the CE-symbol but not with the aforementioned standard and exhibit technical and/or visual defects excluding them from classification as “Quality: 1” products.
- 1.2. No liability can be assumed if the colour, surface appearance of the goods delivered is not even or if the goods do not exactly match the samples or merchandising, the images on the website or the printed material (i.e. catalogues, brochures, price lists etc.). This is due to the variability of the natural raw materials and the ceramic production process. Particularly in mosaics, some colour variation is to be expected which is limited to the quality requirements of European quality standard EN 14411.
- 1.3. Tiles may vary in colour, texture or appearance according to product design for particular tile collections. Especially Shade variation V3, V4 type products may vary significantly within boxes, samples, merchandising and display. It is strongly recommended to pay attention to Shade variation during product selection.
- 1.4. Normal tolerances with respect to size and thickness do not constitute flaws. This shall also apply to any subsequent deliveries.
- 1.5. All floor coverings are subject to wear and tear depending on the area of application, the frequency of contact, the type and degree of soiling as well as the hardness and wear resistance of the product in question. The classification in stress groups refers to the wear resistance of the glazed surface, but not to the resistance to strain caused by pressure or heavy weights.
- 1.6. In the case of some artistic and decorative glazes, crazing in the glaze (formed before/after laying) is a natural effect and do not impair the ability to use the tiles for their intended purpose or constitute a defect.
- 1.7. During product selection, please pay attention to recommendations for area of use for suitable products in the price lists or catalogues.

2. Complaint management

- 2.1. The delivered goods shall be inspected immediately upon receipt to ensure that they are correct, complete and free of any defects. If there is an external/visible damage on the pallets identified during unloading of the delivery, the customer must remove the packaging for the pallets in question and inspect the goods. Any complaints shall be referred to VitrA in writing without delay and at the latest within 14 days. Any defects that do not become obvious until after the boxes have been opened shall also be reported in writing within 14 days and, in any case, prior to being laid. In any case, they may not be laid. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.
- 2.2. Defected products must be kept ready and available for inspection at the time of realising the defects, without any removal of the tiles. Pallet and box labels should be stored as reference for analysing the defects thoroughly. All further processing of such goods must be stopped. The customer shall duly store the defected products until the complaint has been settled. In the event of a violation of the above obligation, VitrA does not carry an obligation to provide any replacements or any kind of payment.
- 2.3. If the complaint includes tiles that are already laid, VitrA carries an obligation only for those defects that become evident only after the tiles that are properly used according to the maintenance and care instructions. The tiles can be removed only after VitrA has been given the opportunity to inspect the defect within a reasonable time period and VitrA has given consent for removal in writing.
- 2.4. In any case, the removal of the tiles laid is limited to the defected tiles only.
- 2.5. VitrA reserves the right to repair, refund or replace the purchased or an equivalent product (to the same value) at its sole discretion.
- 2.6. No claim will be accepted without product inspection by VitrA or its authorized representatives.
- 2.7. The customer must notify VitrA, authorized representative or seller in writing within 14 days of the discovery of any defects. Claims can be notified via website:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/contact>

3. Warranty conditions

- 3.1. Information contained on website or in brochures, offers, product descriptions, drawings, illustrations, Certificate of Conformities or other declarations, e.g. with respect to dimensions, weights or other performance criteria, may not be a binding guarantee but shall merely be deemed to be general product warranty information.
- 3.2. Warranty shall be assertible solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. Where warranty claims are assertible against our representatives, such parties shall be liable to the customer solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. If this is the case and if the conditions specified in Section 2 are satisfied, VitrA may choose to repair, replace with non-defected same or equivalent products or compensate the customer for the reduced value of the products caused by the defects in question, depending on the nature of the defect and availability of the product. In each case, no further remedies shall be available to the customer other than VitrA's. Purely optical defects (i.e. matt/gloss differences, colour shade differences, digital printing faults and thin printing stripes etc.) shall only entitle the customer to claim a reduction in value. There would not be any change for the laid products.
- 3.3. Any usage errors or misuse of the product by the customer including physical or chemical abuse, or negligence is evaluated as direct damages/user error and they are not covered under the product warranty.
- 3.4. Do not apply any adhesive material to the laid/not laid tiles, decorative or skirting tiles. Any direct damage that may occur as a result of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.
- 3.5. We shall solely reimburse direct damages stated above provided that such direct damages are finally awarded by a court of competent jurisdiction.
- 3.6. The customer is obliged to inform VitrA within 14 calendar days in writing about the products / pallets which have delivered as broken, and to keep all broken products for inspection by the technical experts authorized by VitrA. VitrA is not responsible for any changes or claims for damages if it determined by technical experts that the fracture formation is not caused by the pallet arrangement.

VitrA garanti koşul ve kuralları

1. Ürün kalitesi

- 1.1. “Kalite: 1” olarak tanımlanan ürünler, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in gerekliliklerini sağlamaktadır. “Kalite: 1” dışında tanımlanan ürünler ise CE-sembolünün gerekliliklerini sağlar, ancak EN 14411 standardının, CE işareti gereklilikleri haricindeki görsel veya teknik 1. Kalite gerekliliklerini sağlamayabilir.
- 1.2. Teslim edilen ürünlerin renk, yüzey görünüşünün benzer olmaması ya da ürünlerin numunelerle, mağaza teşhirleriyle, web sitesindeki görüntüler veya basılı evraklar ile tam olarak uymaması durumunda hiçbir sorumluluk kabul edilmez (Örneğin Kataloglar, broşürler, fiyat listeleri vb.). Bu durum üretimde kullanılan doğal hammaddelerin değişkenliğinden ve seramik üretim prosesinden kaynaklanmaktadır. Özellikle mozaiklerde, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in kalite gereklilikleriyle sınırlı olacak oranda hafif renk değişimleri beklenmektedir.
- 1.3. Karolar, bazı serilerdeki ürün tasarımı kaynaklı olarak, renk, doku ve görünüş olarak değişiklik gösterebilir. Özellikle Desen farklılaşması V3, V4 olarak tanımlanan ürünler kutu içindekilerle, numunelerle, ticari numunelerle ve teşhirlerle önemli ölçüde farklılık gösterebilir. Ürün seçimi sırasında Desen farklılaşmasına dikkat etmenizi önemle bilgilerinize sunarız.
- 1.4. Boyut ve kalınlığı bakımından ISO 13006, EN 14411 ve ANSI 137.1 standartlarında belirtilen toleranslar içerisinde olan ürünler kusur teşkil etmez. Bu durum, farklı sevkiyatlarda gönderilen ürünlerin her teslimatı için geçerlidir.
- 1.5. Tüm zemin kaplamaları, uygulama alanına, kullanım yoğunluğuna, kirleticinin türüne ve kirlenmenin yoğunluğuna, ayrıca söz konusu ürünün sertliğine ve aşınma direncine bağlı olarak aşınma ve yıpranmaya maruz kalır. Stres gruplarındaki sınıflandırma, Sırlı yüzeyin aşınma direncine karşılık gelir, ancak basınç veya ağır yüklerin neden olduğu gerilime/sürtünmeye karşılık direncini göstermez.
- 1.6. Dekoratif sırlar söz konusu olduğunda, sır içindeki çatlaklar (döşemeden önce / sonra oluşan) doğal bir etkidir ve karoların amacına yönelik kullanımına olumsuz bir etkisi olmaz veya bir hata teşkil etmez.
- 1.7. Ürün seçimi sırasında, fiyat listeleri veya kataloglarda bulunan kullanım alanı önerilerine dikkat edilmelidir.

2. Şikayet yönetimi

- 2.1. Teslim edilen ürünlerin, doğru, eksiksiz ve herhangi bir kusur taşımadıklarından emin olmak için teslim alındıktan sonra derhal kontrol edilmelidir. Teslimatın indirilmesi sırasında belirlenen paletler üzerinde harici / görünür bir hasar varsa, söz konusu paletlerin ambalajları açılmalı ve ürünler gözden geçirilmelidir. Tüm şikayetler VitrA'ya gecikme olmaksızın en geç 14 gün içinde yazılı olarak bildirilmelidir. Kutular açılmadan anlaşılamayan tüm hatalar da en geç 14 gün içerisinde, karolar döşenmeden önce VitrA'ya yazılı olarak bildirilmelidir. Hata olduğu düşünülr veya görülürse ürünler döşenmemelidir. Yazılı şikâyetin bulunmadığı veya ürünlerin döşendiği durumlarda, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği varsayılır ve ürünler kusursuz kabul edilir.
- 2.2. Kusurlu ürünler, hata fark edildiğinde sökülmemeli ve kontrol için hazır halde bulundurulmalıdır. Kutu, palet ve kutu etiketleri, şikâyetin incelenmesi için saklanmalıdır. Ürünlerin hataları fark edildiğinde döşeme işlemleri durdurulmalı, şikâyet çözülene kadar kusurlu ürünler saklanmalıdır. Yukarıdaki şartların ihlali durumunda VitrA herhangi bir ürün değişimi veya herhangi bir ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 2.3. Şikâyet, halihazırda döşenmiş karolar içïnse, VitrA, yalnızca temizlik ve bakım talimatlarına göre uygun şekilde kullanılan karolarda ortaya çıkan kusurlar için bir yükümlülük taşır. Karolar, VitrA'ya makul bir süre içinde kusuru inceleme fırsatı verildikten ve VitrA yazılı olarak izin verdikten sonra sökülebilir, aksi takdirde işlem yapılamaz.
- 2.4. VitrA tarafından üretim hatası olarak kabul edilen şikâyetlerde yapılacak değişim sadece hatalı karoların değiştirilmesi ile sınırlıdır.
- 2.5. VitrA, satın alınan üründe hata çıkması durumunda birebir değiştirme, tamir etme, iade alma veya muadili ile değiştirme hakkını saklı tutar.
- 2.6. VitrA veya yetkili temsilcileri tarafından ürün incelemesi yapılmadan hiçbir talep ve şikâyet kabul edilmeyecektir.
- 2.7. Müşteri, herhangi bir kusurun bulunmasından sonraki 14 gün içerisinde VitrA'yı, yetkili temsilci veya satıcıyı yazılı olarak bilgilendirmelidir. Talepler web sitesi aracılığıyla da bildirilebilir:
www.vitra.com.tr/iletisim / <https://vitraglobal.com/contact>

3. Garanti koşulları

- 3.1. Web sitesinde, broşürlerde, tekliflerde, ürün açıklamalarında, çizimlerde, numunelerde, Uygunluk Sertifikasında veya diğer beyanlarda bulunan bilgiler, (Örneğin boyutlar, ağırlıklar veya diğer performans kriterleri) bağlayıcı bir garanti değildir, sadece genel ürün bilgileri olarak kabul edilmelidir.
- 3.2. Garanti, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda; VitrA'nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıkıldığı durumlarda geçerlidir. Bayiler/temsilciler, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda; VitrA'nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıktığı durumlarda müşteriye karşı sorumlu olacaktır. Bölüm 2'de belirtilen şartlar yerine getirilmişse, VitrA, müşterinin hatalı ürünlerden oluşan zararını karşılamak için, mevcut stoklara ve hata tipine bağlı olarak, onarım yapma, hatalı ürünü kusurlu olmayan birebir veya eşdeğer ürünlerle değiştirme hakkını saklı tutar. VitrA tarafından beyan edilen çözüm yönteminin dışında bir talep kabul edilmeyecektir. Tamamen görsel kusurlardan oluşan durumlarda (Örneğin matlık / parlaklık farklılıkları, renk tonu farklılıkları, dijital baskı hataları ve ince baskı çizgileri vb.), hatalı ürün adediyle sınırlı olmak şartıyla ürün satış bedeli üzerinden indirim talep etme hakkı verir, döşenen ürünlerden değişim yapılmaz.
- 3.3. Ürünün fiziksel veya kimyasal olarak hatalı kullanıma maruz kalması veya ihmalkarlık dahil olmak üzere müşteri tarafından herhangi bir şekilde yanlış kullanılması durumu kullanıcı hatası olarak değerlendirilir ve söz konusu ürün garanti kapsamında değerlendirilmez.
- 3.4. Döşenmiş/döşenmemiş karo, dekor veya süpürgelikler üzerinde herhangi bir yapıştırıcı madde içeren malzeme ile uygulama yapılmamalıdır. Bu uygulama neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 3.5. Yukarıda tanımlanan durumlarda, kararın nihai olarak tarafarca yetkili tayin edilen bir mahkeme tarafından verilmesi şartıyla sadece oluşan direkt hasar/zarar VitrA tarafından tazmin edilir.
- 3.6. Müşteri, eline kırık olarak ulaşan ürünler/paletler ile ilgili, 14 takvim günü içinde VitrA'yı yazılı olarak bilgilendirmek ve tüm kırık ürünleri VitrA tarafından yetkilendirilmiş teknik uzmanlarca incelenmesi için muhafaza etmekle yükümlüdür. Kırık oluşumunun palet dizilimi kaynaklı olmadığının teknik uzmanlarca tespiti halinde VitrA, herhangi değişim ve tazminat taleplerinden sorumlu değildir.

VitrA terms and warranty conditions

- 3.7. The customer is responsible to check the goods for any variation in colour before being laid. Once the goods have been laid, VitrA is not liable under any circumstances for variations in colour. The products which have the same colour tone and calibre number should be laid to the same space by mixing different boxes. The product should not be laid without joint due to technical reasons. The recommended joint width should be used that is indicated on the boxes.
- 3.8. Products (Wall tiles, Floor tiles, Porcelain, pool parts and mirrored tiles) should never be laid on the ceiling. VitrA is not liable for any incidents or consequences of accidents, property or loss of life that may occur as a result of laying.
- 3.9. VitrA strongly recommends ordering and storing for more than enough products from the area calculated (min. 2 boxes or 2% for areas larger than 100 square meters according to the area to be used) for the losses and the partial change and repair requirements that may occur during installation / use and keep them for future requirements.
- 3.10. Rectified / Non-rectified products with pattern should be controlled with recommended joint width during before laying. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.
- 3.11. Installation quality is as important as product quality, therefore VitrA recommends utilization of competent tile layers for the best results. VitrA does not accept any responsibility for defects aroused from infrastructure failures, faults due to installation and insulation, errors caused by application of plaster without hardening enough, application of faulty plaster / defects due to plaster content, breakage / cracking due to improper application of adhesive under tiles, incorrect flooring and wrong adhesive selection.
- 3.12. In wide area applications (in areas larger than 6x6 m), the elasticity of the adhesive alone is not sufficient. The continuity of the coating should be cut using expansion joints and the tensile movements should be damped with the help of these joints. Attention should be paid to the structural expansion (dilatation) joints left on the application surfaces and the joints should not be covered with tile. Any direct damage that may occur as a result of non-observance of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.
- 3.13. VitrA shall not accept any warranty for metallic decors and metallic glazed tiles installed in wet areas such as showers, baths etc. Never use abrasive materials and strong cleaning agents for cleaning these products. Please refer to Maintenance and Cleaning Instructions.
- 3.14. Any food, liquid or chemical spill must be cleaned away immediately to prevent harsh staining. It is possible for foreign substances to leave slight discolouration on the tiles if left unattended for prolonged time periods. VitrA's warranty does not cover deterioration to the product due to improper use, incorrect cleaning applications or gross negligence.
- 3.15. VitrA is not liable for any of the consequences of improper planning, wrong product selection, and environmental conditions or for damage caused by inappropriate cleaning that is not carried according to the maintenance and care instructions. Under any circumstances, the detergents must not contain any hydrofluoric acid and its derivatives.
- If alternative/restorative floor treatments are employed, it is the responsibility of the floor treatment manufacturer/seller to verify compatibility and offer product warranty. Some treatments may alter the tile surface characteristics such as anti-slip resistance, staining resistance etc. which might be inconsistent with VitrA's product recommendations and VitrA's warranty does not cover this situation.
- 3.16. Inappropriate product selection may cause abrasion, breakage, crack, slipperiness, frost damage etc. on the tiles. VitrA is not liable for lawsuit, replacement or renovation claims regarding these kind of consequences of improper planning or misuse of the products.
- 3.17. VitrA is not responsible for any replacement or renewal request arising from laying procedures that are in contradiction with VitrA's written or visual laying guidelines specified on the box, product or catalogue.
- 3.18. VitrA shall not accept any warranty for products other than those classified as "Quality: 1".
- 3.19. In the event of any damage to the product during the cutting process, VitrA informs the customer about the conditions of cutting, which equipment can be used and cutting techniques. In the event of a dispute, VitrA's standard cutting test result and recommendation of VitrA are taken into consideration. VitrA is not responsible for any replacement or replacement requests caused by improper use of the products or applications other than the recommended cutting application.
- 3.20. VitrA shall assume no warranty for any additional secondary application with refiring or without refiring such as polishing, rectification, scoring, wet/dry cutting, netting without written approval.

* You can find most recent information about our products, Warranty Consditions, Maintenance and Cleaning Instructions, along with other Product Performance Data and Installation specifications at:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/>

VitrA garanti koşul ve kuralları

- 3.7. Müşteri, döşeme yapılmadan önce herhangi bir desen/renek farklılaşması olup olmadığına dair ürünleri kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünler döşendikten sonra, VitrA, renk farklılaşması için hiçbir koşulda sorumlu değildir. Aynı renk tonuna ve kalibreye sahip ürünler, farklı kutuları karıştırarak aynı alana döşenmelidir. Ürünler teknik sebeplerden dolayı derzsiz döşenmemelidir. Kutu üstünde tavsiye edilen derz ölçüsü kullanılmalıdır.
- 3.8. Ürünler (Duvar karosu, Yer karosu, porselen, havuz parçaları ve aynalı karolar) kesinlikle tavana döşenmemelidir. Döşenmesi halinde yaşanabilecek kaza, mal veya can kaybı olaylarının doğurabileceği talep ve sonuçlardan VitrA sorumlu değildir.
- 3.9. Döşeme esnasında oluşabilecek kayıplar ve döşeme/kullanım sonrası oluşabilecek kısmi değişim ve tamirat ihtiyaçları için hesaplanan alandan yeteri kadar fazla (kullanılacak alana göre min. 2 kutu veya 100 metrekareden büyük alanlar için %2) ürün sipariş etmenizi ve ileride oluşabilecek ihtiyaçlar için saklamanızı önemle tavsiye ederiz.
- 3.10. Rektifiyeli/kalibreli ürünler, döşeme öncesinde önerilen derz aralığı ile kontrol edilmelidir. Herhangi bir yazılı şikâyetin bulunmaması veya desen takibi bulunan özel ürünlerin tavsiye edilen derz artısı ile kontrol edildikten sonra döşenmesi halinde, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği ve kusursuz olduğu varsayılır.
- 3.11. Döşeme kalitesi ürün kalitesi kadar önemlidir, bu nedenle VitrA, ürünlerinden en iyi performansın alınması için döşemenin yetkin karo döşeyicileri tarafından yapılmasını önerir. Altyapı hataları, tesisat ve yalıtım kaynaklı hatalar, uygulanan sıva yeterince sertleşmeden yapılan uygulama kaynaklı hatalar, hatalı sıva kullanımı/sıva muhteviyatı kaynaklı hatalar, karoların altında uygun şekilde yapıştırıcı uygulanmaması nedeniyle oluşan kırılma/çatlamalar, yanlış döşeme ve yanlış yapıştırıcı seçimi nedeniyle ortaya çıkan hatalar VitrA'nın sorumluluğunda değildir.
- 3.12. Geniş alan uygulamalarında (6x6 m'den büyük alanlarda) yapıştırıcının elastikiyet özelliği tek başına yeterli olmamaktadır. Kaplama sürekliliği genişleme derzleri kullanılarak kesilmeli ve bu derzler yardımıyla gerilme hareketleri sönmelenmelidir. Uygulama yüzeylerinde bırakılmış yapısal genişleme (dilatasyon) derzlerine dikkat edilmeli, derzlerin üzeri kesinlikle karo ile kaplanmamalıdır. Bu uygulamaya uyulmaması neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- 3.13. VitrA, duş, banyo vb. ıslak alanlara döşenen metalik dekorlar ve metalik Sırlı karolar için herhangi bir garanti sunmamaktadır. Bu ürünleri temizlemek için kesinlikle aşındırıcı malzemeler ve güçlü temizlik maddeler kullanılmamalıdır. Detaylı bilgi için Temizlik ve Bakım Talimatlarına bakınız.
- 3.14. Karo üzerinde ağır lekelenmeleri önlemek için herhangi bir gıda, sıvı veya kimyasal dökülmesi durumunda karo yüzeyi derhal temizlenmelidir. Uzun süre temizlenmez ise, yabancı maddelerin karolarda hafif renk değişimi yapması mümkündür. VitrA'nın garantisi, yanlış kullanım, yanlış temizlik uygulamaları veya ihmal nedeniyle ürünün bozulmasını kapsamamaktadır.
- 3.15. VitrA, hatalı tasarım, yanlış ürün seçimi, çevre koşulları veya temizlik ve bakım talimatlarına uygun olmayan temizlikten kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Kullanılan deterjanlar kesinlikle hidroflorik asit ve türevlerini içermemelidir.
- Alternatif / koruyucu zemin uygulamaları kullanılıyorsa, uygulamayı doğrulamak ve ürün garantisini sunmak zemin uygulamaları üreticisinin / satıcısının sorumluluğundadır. VitrA'nın ürün önerilerinden bağımsız yapılan özel yüzey uygulamaları kaymazlık değeri, lekelenme direnci vb. gibi karo yüzey özelliklerini değiştirebilir ve bu durum VitrA'nın garanti şartlarını geçersiz kılar.
- 3.16. Uygun olmayan ürün seçimi, karolarda aşınmaya, kırılmaya, çatlamaya, kaymaya, donma hasarına vb. neden olabilir. VitrA, hatalı planlamanın veya ürünlerin yanlış kullanımının bu tür sonuçlarıyla ilgili dava, değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.
- 3.17. VitrA'nın kutu, ürün veya katalog üzerinde belirttiği yazılı ya da görsel döşeme yönergelerine aykırı yapılmış döşeme işlemlerinden doğacak herhangi değiştirme veya yenileme talebinden VitrA sorumlu değildir.
- 3.18. VitrA, "Kalite: 1" olarak sınıflandırılanların dışındaki ürünler için herhangi bir garanti vermemektedir.
- 3.19. Kesme işlemi esnasında üründe meydana gelebilecek herhangi bir hasar durumunda VitrA, ürünlerin hangi ekipman kullanılarak ve hangi koşullar altında, hangi teknikle kesilebildiğini müşteriye bildirir. Anlaşmazlık halinde VitrA'nın standart kesme test sonucu ve önerisi esas alınır. VitrA, ürünlerin yanlış kullanımı veya önerilen kesme uygulaması dışındaki uygulamalar nedeniyle oluşan değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.
- 3.20. VitrA, yazılı izni olmaksızın ürünlerinde fırınlanarak veya fırınlanmadan yapılan ikincil işlemlere dair garanti vermez. Örneğin: parlatma, rektifiye etme, scoring, sulu/kuru kesim, fileleme gibi işlemler sonucu oluşacak hatalar garanti kapsamı dışındadır.

* Ürünlerimizin, Garanti Koşullarının, Temizlik ve Bakım Talimatlarının yanı sıra Ürün Teknik Özellikleri ve döşeme talimatlarıyla ilgili en son bilgileri aşağıdaki web sitelerinde bulabilirsiniz:
www.vitra.com.tr / <https://vitraglobal.com/>

Headquarters

Genel merkez

VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş.

Büyükdere Cad. Ali Kaya Sok. No: 5
Levent, 34394 İstanbul
Phone: +90 (212) 350 80 00
Fax: +90 (212) 350 85 58

Regional offices

Bölge ofisleri

VitrA UK Ltd.

Park 34 Collet Way,
Didcot Oxon Ox11 7WB, UK
Phone: +44 (1235) 750 990
Fax: +44 (1235) 750 985

VitrA Fliesen GmbH-Co. KG.

Brucknerstrasse 43
56566 Neuwied, Germany
Phone: +49 (2622) 7007-0
Fax: +49 (2622) 7007-60

VitrA Plitka LLC

142253, bld. 1, Bolshevik Settlement,
Serpukhov District, Moscow Region, Russia
Phone: +7 (496) 738 06 08
Fax: +7 (495) 520 78 76

vitraglobal.com
vitra.com.tr

Flagship showrooms

Flagship mağazalar

VitrA Nişantaşı

Vali Konağı Cad. No: 24, Nişantaşı
Şişli, İstanbul
Phone: +90 (212) 233 07 78
Fax: +90 (212) 232 94 67

VitrA Suadiye

VitrA Suadiye (Cavit Paşa Köşkü)
Bağdat Cad. 493-1, Bostancı
Kadıköy, 34744 İstanbul
Phone: +90 (216) 467 06 40

VitrA Cologne

Agrippinawerft 24
D-50678 Köln, Cologne
Phone: +49 (221) 27 73 68-0
Fax: +49 (2622) 88 95 500

VitrA London

Unit 2
64 Turnmill Street
EC1M 5RR London
E-mail: london@vitra.co.uk

VitrA Moscow

Varshavskoe Highway, 9, Bld.1
“Danilovskaya Manufakruta” Office Center
117105 Moscow
Phone / Fax: +7 (495) 221 76 11

Attention

When ordering ceramic tiles specify the areas of use.
Before tile setting, verify the tonality and calibration numbers, claims regarding these indications cannot be accepted after tile setting.
Crazing of glass borders is a nature of the ceramic tiles.
It is recommended to use VitrA Fix grout and adhesive materials with VitrA Ceramic Tiles.
The colours of tiles in the catalogue may not reflect the exact colours of the products.
For the compatibility of the products to be used with complementary parts, a special order note should be added requesting the simultaneous production of all tiles. There may be a colour tone difference in products produced at different times.
VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş. reserves the right to change the products and technical specifications.

Dikkat

Seramik karoları sipariş ederken kullanım alanlarını belirtiniz.
Seramik karoları döşemedten önce lütfen tonalite ve kalibre numaralarının aynı mekânlar için aynı olmasına dikkat ediniz; döşendikten sonra sorumluluk kabul edilmez.
Camsı bordürlerde Kraküle (çatlama) olabilme, seramiğin doğasında olan bir unsurdur.
VitrA Karo Seramikleri ile birlikte VitrA Fix derz dolgu ve yapıştırıcı malzemeleri kullanılması önerilir.
Katalogdaki ürün renkleri seramik karoların renklerini aynen yansıtmayabilir.
Tamamlayıcı parçalar ile bu parçaların birlikte dşeneceği ürünlerin uyumu için sipariş notu düşülerek üretim yapılmalıdır. Farklı zamanlarda üretilen ürünlerde renk tonu farkı olabilir.
VitrA Karo San. ve Tic. A.Ş.'nin ürünler ve teknik detaylarında değişiklik yapma hakkı saklıdır.

VitrA